

# EURACOM® P4

## Gebrauchsanweisung für das ISDN-Telefon



Mit dem EURACOM P4 haben Sie sich für ein hochwertiges und zukunftssicheres Produkt entschieden. Dieses Telefon bietet Ihnen bei Anschluß an einen Mehrgeräteanschluß alle Vorteile des Euro-ISDN-Netzes (EDSS1).

Im Team mit einer EURACOM-Telekomunikationsanlage (Tk-Anlage) läuft das EURA-COM P4 zur Hochform auf und bietet Ihnen über die Vorteile des Euro-ISDN Netzes hinaus auch noch alle Vorteile dieser Systeme.

Die Leistungsmerkmale moderner Kommunikation stehen Ihnen komfortabel zur Verfügung. Diese Gebrauchsanweisung wird Sie mit dem Betrieb Ihres EURACOM *P4* vertraut machen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen.

Die Entwicklung bleibt nicht stehen. Der Hersteller behält sich daher Änderungen der Hard- und Software, sowie der Gebrauchsanweisung, auch ohne vorherige Ankündigung vor.

## **Bevor Sie loslegen**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um die Möglichkeiten Ihres Telefons voll ausschöpfen zu können.

## Wenn Sie die Grundfunktionen kennenlernen möchten

Lesen Sie hierzu das Kapitel "Grundregeln für die Bedienung".

Dort wird beschrieben, wie Ihnen das Display beim Telefonieren helfen kann, wie Sie Funktionen auswählen und wie Sie Eingaben korrigieren.

Im Kapitel "Telefonieren wie gewohnt" wird beschrieben, wie Sie jemanden anrufen, wie Sie Anrufe annehmen, wie Sie komfortabel wählen können.

## Wenn Sie zusätzliche Funktionen nutzen möchten

Lesen Sie dazu das Kapitel "Komfortabel telefonieren".

Dort wird beschrieben, wie Sie z. B. Lauthören und Freisprechen können und wie Sie gespeicherte Nummern wählen können.

Im Kapitel "Während Sie telefonieren" werden Sie über komfortable Funktionen wie Anklopfen, Makeln, Rückfrage, Anrufe umleiten und Gebührenfunktionen informiert.

## Wenn Sie Grundeinstellungen ändern möchten

Lesen Sie hierzu das Kapitel "Grundeinstellungen ändern".

In diesem Kapitel können Sie die Anschlußart Ihres Telefonanschlusses einstellen. Weiterhin können Sie die Rufsignalisierung einstellen sowie Rufnummernanzeige ein- und ausschalten etc.

## Wenn Sie Ihr Telefon an einer EURACOM Tk-Anlage betreiben

Lesen Sie hierzu das Kapitel "Ihr Telefon an einer EURACOM-Anlage". In diesem Kapitel werden Sie informiert über weitere Leistungsmerkmale, die Ihnen zur Verfügung stehen, wenn Ihr Telefon an einer EURACOM Tk-Anlage angeschlossen ist, z. B. Telefonieren in der Gruppe Chef Sekretärin, Durchsagen und Gegensprechen nutzen usw.

## Wenn Sie etwas Bestimmtes suchen

Lesen Sie hierzu das Kapitel "Schlagen Sie bei Bedarf nach".

In diesem Kapitel finden Sie Hinweise zum Reinigen und Aufstellen Ihres Telefons. Außerdem gibt es eine Erste Hilfe, wenn etwas nicht klappt, sowie ein ausführliches Stichwortverzeichnis.



## **Tastenübersicht**

- Zifferntasten, in zweiter  $\mathbf{O}$ (9)Ebene mit Großbuch-staben belegt Raute- und Stern-Taste, # , ( \* in zweiter Ebene mit Großbuchstaben belegt Anruftaste • + • C Termintaste A Umleitungstaste ( )Messagetaste  $\bigcirc$ Gebührentaste Programmiertaste **Telefonbuchtaste**

**Mikrofontaste**  $\boxtimes$ 

- Parkentaste (im EURACOM Mode für Intercom)
- Lautsprechertaste für
  - Freisprechen und Lauthören
- Trennentaste
- Rückruftaste
- Konferenztaste
- Wahlwiederholungstaste
- Rückfrage / Makeln-Taste
- Plustaste
- Minustaste
- Zielwahltaste (in zwei Ebenen)

## **Unser Beitrag zum Umweltschutz**

- Diese Gebrauchsanweisung ist auf Papier gedruckt, bei dessen Herstellung keinerlei Chlor verwendet wurde.
- Alle Kunststoffteile Ihres Telefons bestehen aus einem voll recyclebaren Material (ABS).

## Das Display hilft Ihnen



Endansage

Nur Ansage

beenden

Laufende Nachricht löschen

Nächste Nachricht

Mailboxmitteilung

Vorherige Nachricht / Nachricht wiederholen

16

17

18 0

#

\* 2

Kennzahle	n, Fortsetzung	·
Löschen	aller alten Nachrichten	22
	Ruftransferansage	23
	Ansage 1	24 ·
	Ansage 2	25
	Endansage	26.
	Nur Ansage	27
	Mailboxmitteilung	28
Aufspreche	enRuftransferansage	33 ·
	Ansage 1	34
	Ansage 2	35 ·
	Endansage	36
	Nur Ansage	37 ·
	Mailboxmitteilung	38
	beenden	0 .
Anrufbeant	worter ausschalten	<b>*00*</b>
Ansagebet	rieb Ansage 1	<b>*11*</b> .
Ansagebet	rieb Ansage 2	<b>*12*</b> :
Ansagebet	rieb Nur Ansage	<b>*13*</b> .
Restspeich	erabfrage	<b>*2*</b>
Ruftransfer	ausschalten	<b>*</b> 50 <del>*</del> .
Ruftransfer	einschalten	<b>*51</b> *
Raumüber	wachung einschalten	<b>*60*</b>
Raumüber	wachung ausschalten	0 ·
Aufzeichnu	ng normale Kompression	<b>*21</b> * _
Aufzeichnu	ng hohe Kompression	<b>*22*</b> ·
Aufzeichnu	ng Autokompression	<b>*23*</b>
Zeitbegren	zung festlegen (30 Sekunden)	<b>*30*</b> ·
60 Sekı	Inden	<b>*31*</b>
120 Seku	Inden	<b>*32*</b> .
180 Sekı	Inden	<b>* 3 3*</b>
unbe	grenzt	<b>*</b> 34 <b>*</b>

## Inhalt

Lernen Sie Ihr	Bevor Sie loslegen	10
leleton kennen	Besondere Merkmale Ihres Telefons	11
	Lieferumfang	13
	Telefon aufstellen und anschließen	13
1	Telefon in Betrieb nehmen	15
	Grundregeln für die Bedienung	18
	Telefonieren wie gewohnt	20
Komfortabel	Lauthören und Freisprechen	24
telefonieren	Eine gespeicherte Nummer wählen	26
2	Wenn beim anderen Teilnehmer besetzt ist	33
-	Ruhe vor dem Telefon	34
Während Sie	Zusätzliche Anrufe (Anklopfer)	38
telefonieren	Mikrofon abschalten	40
	Eine Nummer notieren (Notizbuch)	40
	Mehrere Verbindungen gleichzeitig	41
	Ein Gespräch parken	45
3	Anrufe umleiten	46
	Gebühren ansehen	48
	Tonsignale senden	49
	Texte im Display	51
	Anrufer fangen	54

## Inhalt

Telefon individuell	Rufumleitung einrichten	
einrichten	Zielwahltasten belegen	59
	Telefonbuch einrichten	62
4	Gebühren einstellen	66
-	Termin- oder Weckruf einrichten	67
	Anruffilter	69
Grundeinstel-	Voreinstellungen ändern	72
lungen andern	Anschlußart einstellen	79
	Rufsignalisierung einstellen	82
	Rufnummernanzeige ein- /ausschalten	87
	Amtskennziffer einrichten	89
5	Anklopfen ein- und ausschalten	91
	Rufnummern einrichten	93
	Eigene Ortsnetzkennziffer (Vorwahl) eingeben.	96
	Wahlpräfix (Carrierpräfix) eingeben	97
	Meldungstext eingeben	98
Ihr Telefon an einer	Bedeutung der Displayanzeigen	100
EURACOM-Anlage	Jemanden aus der Rückfrage weiterverbinden	101
	Telefonieren in der Gruppe (Chef / Sekretariat)	102
6	Durchsagen und Gegensprechen nutzen (Intercom)	107
	Einen Raum überwachen	109
	EURACOM Monitoring einstellen	109

## Inhalt

	EURACOM Systemmodus einrichten	112
6	Durchsagen und Gegensprechen ein- /ausschalten	114
•	Chef-Sekretariats Betrieb einrichten	114
	EURACOM Tk-Anlage programmieren	118
Anrufbeantworter	Anrufbeantworter installieren	120
	Anrufbeantworter ein- /ausschalten	128
	Ansagen aufsprechen	129
	Mitteilung aufsprechen	130
	Anrufbeantworter abfragen	131
	Anrufe mithören und übernehmen	133
7	Gespräche aufzeichnen	134
-	Nachrichten weiterleiten	135
	VIP-Funktion einrichten	137
	Raumüberwachung freigeben	139
	Mailbox benutzen	140
	Fernabfrage benutzen	141
Schlagen Sie bei	Wenn etwas nicht klappt	146
Bedarf nach	Mit Headset telefonieren	149
•	Ihr Telefon und Ihr PC	150
8	Weitere wichtige Hinweise	151
	Stichwortverzeichnis	154

## 1. Lernen Sie Ihr Telefon kennen

Bevor Sie loslegen	10
Verwendete Symbole	10
Besondere Merkmale Ihres Telefons	11
Das Display hilft Ihnen	11
Rufnummern speichern	11
Schutzfunktionen	11
Lauthören und Freisprechen	11
Notspeisebetrieb	12
Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage	12
Anruibeantworter	12
Delled IIII Headsel In Verbindung mit einem PC	12
	12
Lieferumfang	13
Telefon aufstellen und anschließen	13
Telefon aufstellen	13
Hörer ans Telefon anschließen	13
Telefon an ISDN-Dose anschließen	14
Einlegeschild herausnehmen und wieder einlegen	14
Telefon in Betrieb nehmen	15
Übersicht	15
Betrieb am Mehrgeräteanschluß	15
Betrieb am Anlagenanschluß	15
Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage	16
Betrieb an einer fremden Tk-Anlage	16
Betrieb bei Stromausfall (Notspeisebetrieb)	16
Grundregeln für die Bedienung	18
Das Display hilft Ihnen	18
Eingaben korrigieren	19
Telefonieren wie gewohnt	20
Jemanden anrufen	20
Wählen bei aufgelegtem Hörer	20
Anrute annehmen	21
Anrute abweisen	21
ionrumautstarke einstellen	21

## **Bevor Sie loslegen**

## **Verwendete Symbole**

Um Ihnen die Übersicht zu erleichtern, werden in der Gebrauchsanweisung einige Abkürzungen und Symbole verwendet. Diese sind hier kurz erläutert. In den gezeigten Displays sind immer nur die Texte oder Symbole abgebildet, die für die jeweilige Funktion von Bedeutung sind.

- Sie führen ein Telefongespräch. Es besteht also eine Telefonverbindung.
- Hörer abnehmen. Sie können den Wählvorgang auf unterschiedliche Weise auslösen: Lautsprechertaste drücken oder Hörer abnehmen. Das nebenstehende Zeichen fordert Sie auf, eine dieser Alternativen auszuführen.
- Hörer auflegen. Dieses Symbol fordert Sie auf, den Hörer aufzulegen. Damit wird eine bestehende Verbindung und somit das Gespräch beendet.
  - Das nebenstehende Symbol fordert Sie auf, eine Verbindung herzustellen. Es ist dabei gleichgültig, ob Sie zuerst eine Rufnummer eingeben oder zuerst den Hörer abnehmen. Bei der Auswahl von Menüpunkten fordert Sie dieses Zeichen auf, die Ziffer eines bestimmten Menüpunktes einzugeben.
- Wenn diese Tasten abgebildet sind, haben Sie verschiedene Möglichkeiten: Sie können mit den Plus- und Minustasten Menüpunkte auswählen (im Menü blättern).
   Bei einer Falscheingabe können Sie Ihre Eingabe korrigieren, indem Sie mit der Minustaste die Zeichen löschen und die Eingabe wieder fortsetzen.
   Die Plus- oder Minustaste hat auch die Funktion eines Reglers, z. B.

Lautstärke einstellen, Tonrufmelodie einstellen, Klingelgeschwindigkeit (Tonfolge) einstellen.

Einige Funktionen können Sie direkt mit Hilfe einer festen Funktionstaste aufrufen. Diese ist dann wie hier dargestellt, z. B. Wahlwiederholung.

## **Besondere Merkmale Ihres Telefons**

Selbstverständlich können Sie mit Ihrem Telefon wie gewohnt telefonieren. Darüber hinaus bietet Ihnen Ihr Telefon Funktionen, die Ihnen das Telefonieren erleichtern. Informieren Sie sich in diesem Kapitel kurz über einige dieser besonderen Merkmale.

## **Das Display hilft Ihnen**

Im Display erhalten Sie viele Informationen z. B. über Ihr aktuelles Gespräch und über den Belegungszustand Ihres S<sub>0</sub>-Anschlusses. Außerdem führen Displayanzeigen Sie Schritt für Schritt durch die Menüs.

Zu jedem ISDN-Anrufer wird im Display dessen Rufnummer angezeigt, so daß Sie vor Zustandekommen der Verbindung erkennen können, wer Sie anruft. Wenn die vollständige Rufnummer in Ihrem Telefonbuch gespeichert ist, wird direkt dessen Name angezeigt.

## **Rufnummern speichern**

Sie können Rufnummern auf einfache Weise speichern. Diese Nummern tragen Sie in ein elektronisches Telefonbuch ein. Die Einträge in diesem Telefonbuch können Sie jederzeit leicht wiederfinden, ändern oder löschen. Häufig benutzte Nummern können Sie auf Ihre Zielwahltasten speichern.

Damit haben Sie die Telefonnummer direkt auf Knopfdruck parat.

## Schutzfunktionen

Mit dieser Funktion können alle gespeicherten Daten, z. B. Telefonnummern im Telefonbuch, Telefonnummern auf Zielwahltasten, Wahlwiederholung vor unerlaubtem Zugriff geschützt werden.

Bevor diese gespeicherten Nummern benutzt werden können, wird bei eingeschaltetem Schutz zunächst eine PIN abgefragt.

## Lauthören und Freisprechen

Sie können einen Gesprächspartner laut im Raum hören, bei aufgelegtem Hörer telefonieren und das Mikrofon ausschalten, so daß Ihr Gesprächspartner nicht hört, was in Ihrem Raum gesprochen wird. Außerdem können Sie die Lautstärke von Hörer und Lautsprecher verändern.

#### Besondere Merkmale Ihres Telefons

#### Notspeisebetrieb

Sollte einmal der Strom ausfallen, so können Sie Ihr EURACOM *P4* bequem auf Notspeisebetrieb umschalten. In dieser Betriebsart können Sie mit eingeschränktem Leistungsumfang auch bei Stromausfall telefonieren.

## Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage

Sie können Ihr EURACOM *P4* an einer EURACOM Tk-Anlage betreiben. In diesem Falle stehen Ihnen eine Vielzahl weiterer Leistungsmerkmale zur Verfügung, z.B. Teilnehmer Besetzt-Anzeige, Statusanzeige aller S<sub>0</sub>-Busse der Tk-Anlage, Chef-Sekretariats-Modus, Durchsagen und Gegensprechen, allgemeine Durchsagen aktivieren, jemanden weiterverbinden, usw.

#### Anrufbeantworter

Sie können an Ihrem EURACOM *P4* ein Anrufbeantwortermodul nachrüsten. Dieses Anrufbeantwortermodul bietet Ihnen eine Vielzahl von Leistungsmerkmalen, z. B. zwei aktivierbare Ansagen, eine Schlußansage und ein Nur-Ansagetext aufsprechbar, Erfassung der Nachricht mit Datum, Uhrzeit und Rufnummer, Aufzeichnungsdauer einstellbar, bis zu ca. 40 Minuten bei reduzierter und ca. 14 Minuten bei hoher Aufzeichnungsqualität, Fernabfrage möglich, selektives Löschen von Nachrichten, Mailboxfunktion, VIP-Funktion, usw.

## **Betrieb mit Headset**

Sie können an Ihr EURACOM *P4* ein Headset (Freisprecheinrichtung) anschließen. Dieses Headset erhalten Sie im Fachhandel, und Sie können es über eine Adapterbox anschließen. Headset und Telefonhörer können dann zusammen angeschlossen und abwechselnd benutzt werden, ohne jedes Mal das Telefon umbauen zu müssen.

## In Verbindung mit einem PC

Damit Sie auch später noch neue Funktionen Ihres Netzanbieters nutzen können, kann die Software Ihres EURACOM *P4* über einen PC aktualisiert werden. Auch die Erstellung und Bearbeitung des Telefonbuches ist über den PC komfortabler.

## Lieferumfang

Folgende Teile müssen im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sein:

- Telefon (Grundgerät)
- Hörer
- Höreranschlußkabel (gewendelt)
- S<sub>0</sub>-Anschlußkabel (flaches Kabel)
- RS232-Anschlußkabel
- Gebrauchsanweisung
- Diskette mit PC-Telefonbuchprogramm

## Telefon aufstellen und anschließen

## **Telefon aufstellen**

Angesichts der Vielfalt verschiedener Oberflächenmaterialien bei Möbeln kann nicht ausgeschlossen werden, daß diese durch den Kontakt mit Gehäuseteilen (z. B. Gerätefüße) unliebsame Spuren erhalten.

► Stellen Sie deshalb das EURACOM P4 auf eine rutschfeste Unterlage.

## Hörer ans Telefon anschließen

Auf der Rückseite des Apparates:



- Den Stecker am langen geraden Ende des gewendelten Höreranschlußkabels in die Buchse mit dem Hörersymbol einrasten.
- ► Das Höreranschlußkabel in den vorgesehenen Kabelkanal einfädeln.

Am Hörer:

 Den noch freien Stecker des Höreranschlußkabels in die Buchse des Hörers einrasten. Telefon aufstellen und anschließen

## Telefon an ISDN-Dose anschließen

Auf der Rückseite des Apparates:

- Den einen Stecker des S<sub>0</sub>-Anschlußkabels (flaches Kabel) in die Buchse mit der Bezeichnung "LINE" einrasten.
- Das ISDN-Kabel in den vorgesehenen Kabelkanal einfädeln.

An der ISDN-Dose:

► Den noch freien Stecker des S<sub>0</sub>-Anschlußkabels in die ISDN-Dose einrasten.

## HINWEIS!

Das EURACOM *P4* darf nur an ein digitales Netz angeschaltet werden, das die Anforderungen eines TNV-1-Stromkreises erfüllt.

## Einlegeschild herausnehmen und wieder einlegen

Auf dem Einlegschild können Sie sich Ihre gespeicherten Zielwahlnummern notieren.



Drücken Sie leicht auf die Plastikabdeckung und schieben Sie diese wie auf obiger Zeichnung heraus.

Sie können jetzt das Einlegeschild herausnehmen und beschriften.

 Legen Sie nach der Beschriftung das Einlegeschild wieder ein und schieben die Plastikabdeckung von oben wieder ein.

## **Telefon in Betrieb nehmen**

## Übersicht

Im Auslieferungszustand ist das EURACOM *P4* für den Betrieb am Mehrgeräteanschluß eingestellt. Nachdem Sie Ihr EURACOM *P4* angeschlossen haben, können Sie sofort telefonieren (Plug & Go).

Sie können Ihr EURACOM P4 aber noch in anderen Betriebsarten betreiben:

- Betrieb am Mehrgeräteanschluß
- Betrieb am Anlagenanschluß
- Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage
- Betrieb an einer fremden Tk-Anlage
- Betrieb bei Stromausfall (Notspeisebetrieb)

## HINWEIS!

Das EURACOM *P4* darf nur an ein digitales Netz angeschaltet werden, das die Anforderungen eines TNV-1-Stromkreises erfüllt.

## Betrieb am Mehrgeräteanschluß

Im Auslieferungszustand ist das EURACOM *P4* auf diese Betriebsart eingestellt. An einem Mehrgeräteanschluß können mehrere Endgeräte angeschlossen werden. Eine Unterscheidung der Geräte erfolgt dann durch die Mehrfachrufnummern (MSN). Auch am internen S<sub>0</sub>-Anschluß von Tk-Anlagen wird das EURACOM *P4* in der Betriebsart Mehrgeräteanschluß betrieben.

Soll das EURACOM *P4* nur auf bestimmte Mehrfachrufnummern reagieren, so müssen Sie diese einstellen. Sie können bis zu 6 Mehrfachrufnummern (MSN) einstellen (-> S. 80).

## Betrieb am Anlagenanschluß

Diese Anschlußart ist für den Betrieb von Tk-Anlagen geeignet, d. h. am Anschluß ist nur ein Gerät, nämlich die Telefonanlage, angeschlossen. Die Rufnummer besteht hier aus einer Rumpfnummer und sogenannten Durchwahlnummern (1- bis 5-stellig).

Sie können das EURACOM *P4* in der Betriebsart Anlagenanschluß an einem solchen Anschluß betreiben. Es darf dann weder ein weiteres Gerät noch eine Tk-Anlage an diesem Anschluß angeschlossen sein. Ein Normalbetrieb ist nur an einem NTBA mit 230 V-Anschluß möglich. Bei einem NTBA ohne 230 V-Anschluß können Sie das EURACOM *P4* nur in der Betriebsart Notspeisebetrieb betreiben (-> S. 81).

#### Telefon in Betrieb nehmen

## Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage

Sie können das EURACOM *P4* an einer EURACOM Tk-Anlage betreiben. Damit stehen Ihnen eine Vielzahl weiterer Leistungsmerkmale zur Verfügung. Diese Funktionen werden dann überwiegend direkt von der EURACOM Tk-Anlage zur Verfügung gestellt und hängen somit von dem Soft- und Hardwarestand der Tk-Anlage ab (z. B. Durchsagen, Chef-Sekretariats-Modus, Raumüberwachung).

## Betrieb an einer fremden Tk-Anlage

Sie können Ihr EURACOM *P4* auch an einer fremden Tk-Anlage im Mehrgeräteanschluß betreiben. Hat die Tk-Anlage bei Stromausfall eine Durchschaltung des externen auf den internen S<sub>0</sub>-Bus, so können Sie für ein ISDN-Endgerät Notspeiseberechtigung einstellen.

Manche Tk-Anlagen benötigen, um in das öffentliche Netz zu telefonieren, eine Vorwahl, wie z. B. die Ziffer 0. Damit Sie auch das Telefonbuch oder die Anrufliste problemlos nutzen können, können Sie eine Amtskennziffer definieren, die automatisch bei der Wahl aus einer dieser Listen hinzugefügt wird.

Manche Tk-Anlagen benötigen zum Vermitteln zweier Gespräche die Funktion "Explicit Call Transfer" (ECT). Andere Anlagen vermitteln durch das Auslösen beider Verbindungen. Das EURACOM *P4* löst beim Auflegen des Hörers beide Verbindungen aus. Zugleich kann es auch eine Zielwahltaste mit der Funktion ECT belegen. Sollten Sie an einer Tk-Anlage Probleme beim Auslösen oder Vermitteln haben, erkundigen Sie sich bei dem Hersteller Ihrer Tk-Anlage, welche Voraussetzungen benötigt werden.

## Betrieb bei Stromausfall (Notspeisebetrieb)

In der Regel ist beim Mehrgeräteanschluß der NTBA an das hausinterne 230 V-Netz angeschlossen. Es können dann bis zu vier ISDN-Telefone an diesem Anschluß betrieben werden, die über den NTBA aus dem hausinternen 230 V-Netz versorgt werden. Bei Stromausfall werden diese Telefone aus dem Netz des Betreibers mit reduzierter Leistung versorgt (ferngespeist). Man spricht dann von Notspeisebetrieb. Sie können maximal ein Endgerät mit Notspeiseberechtigung am S<sub>0</sub>-Bus anschließen.

Sie können das EURACOM *P4* auf Notspeisebetrieb umschalten, indem Sie den Schiebeschalter auf der Telefonunterseite in die Stellung "on" schieben. Somit kann das EURACOM *P4* bei Stromausfall mit eingeschränktem Leistungsumfang betrieben werden. In der Schalterstellung "off" funktioniert das EURACOM *P4* bei Stromausfall nicht.

Da eine Tk-Anlage ohnehin einen Anschluß an das hausinterne 230 V-Netz besitzt, ist am Anlagenanschluß in der Regel der NTBA nicht ans 230 V-Netz angeschlossen. Wird statt der Tk-Anlage das EURACOM *P4* angeschlossen und der Netzstekker am NTBA nicht gesteckt, befindet sich das EURACOM *P4* bei entsprechender Stellung des Schiebeschalters im Notspeisebetrieb und ist nur eingeschränkt nutzbar. Um es voll zu nutzen, muß der Netzstecker des NTBA an das 230 V-Netz angeschlossen werden. Bei Stromausfall gilt das gleiche wie beim Mehrgeräteanschluß.

## Telefon in Betrieb nehmen

Ist das EURACOM *P4* an den internen  $S_0$ -Bus einer Tk-Anlage angeschlossen, wird es in der Regel in der Betriebsart Mehrgeräteanschluß betrieben. Die Tk-Anlage selbst wird am Anlagenanschluß betrieben. Bei Stromausfall funktioniert die Tk-Anlage nicht. Manche Tk-Anlagen schalten in diesem Fall den externen  $S_0$ -Bus auf den internen  $S_0$ -Bus durch, d. h. obwohl das EURACOM *P4* auf Mehrgeräteanschluß eingestellt ist, wird es im Notspeisefall am Anlagenanschluß betrieben. Das EURACOM *P4* erkennt bei entsprechender Stellung des Schiebeschalters diesen Zustand automatisch und stellt sich auf die Anschlußart ein.

#### HINWEIS!

Die automatische Einstellung auf Mehrgeräte- oder Anlagenanschluß funktioniert nur im Notspeisefall. Bei normaler Speisung wird nur die eingestellte Anschlußart unterstützt.

## Grundregeln für die Bedienung

In diesem Kapitel finden Sie einige grundsätzliche Regeln zur Arbeitsweise mit Ihrem Telefon.

## Das Display hilft Ihnen

Das Display besteht aus drei Zeilen, in denen jeweils 24 alphanumerische Zeichen dargestellt werden können. In der vierten Zeile werden verschiedene Zustände mit Symbolen angezeigt. Diese Symbole erscheinen nur, wenn der darzustellende Zustand eingeschaltet wurde.



- Klingelsymbol symbolisiert die eingeschaltete Ruhe vor dem Telefon
- Lautsprechersymbol
   symbolisiert den eingeschalten Lauthör- bzw. Freisprechmodus
- Mikrofonsymbol symbolisiert die eingeschaltete Mikrofonstummschaltung
- ⇒ S<sub>0</sub>-Bus Symbol
   symbolisiert den Belegungszustand des zugeordneten S<sub>0</sub>-Busses
   kein Symbol : S<sub>0</sub>-Bus nicht vorhanden
   kein Balken : S<sub>0</sub>-Bus in Ruhe
  - oberer Balken : B1-Kanal belegt unterer Balken: B2-Kanal belegt
  - zwei Balken : 2 B-Kanäle belegt
- Tastatursymbol
   symbolisiert das eingeschaltete Tastatursperrschloss
   Direktrufsymbol
- symbolisiert den eingeschalteten Direktruf

Die nebenstehende Abbildung zeigt Ihnen das Display wie es im Ruhezustand des Telefons aussieht. Das aktuelle Datum und die Uhrzeit werden nach entsprechender Einstellung angezeigt. Das Ruhedisplay zeigt zusätzlich Informationen zum Zustand Ihres Tele27.10.98 16:01

; ;

fons an. Hier z. B. wird angezeigt, daß ein  $\rm S_{0}\text{-}Bus$  vorhanden ist.

## Leuchtanzeigen

Die Leuchtanzeigen sind den jeweiligen Tasten direkt zugeordnet.

<b>A</b>	Anruf	ein: blinkt:	neuer Eintrag in die Anrufliste kommender Ruf
©	Termin	ein: blinkt:	Weck- / Terminruf aktiviert Weck- / Terminruf erreicht
<b>L</b> ,	Umleitung	aus: ein:	keine Umleitung Rufumleitung aktiviert
<b>M</b> ©	Message	aus: ein: blinkt:	Anrufbeantworter ausgeschaltet Anrufbeantworter eingeschaltet neue Nachricht

## Eingaben korrigieren

Mit der Minustaste können Sie falsche Eingaben korrigieren. Drücken Sie die Minustaste so oft, bis Sie das falsch eingegebenen Zeichen gelöscht haben. Geben Sie nun die restlichen Zeichen neu ein.

## Telefonieren wie gewohnt

Selbstverständlich können Sie mit Ihrem EURACOM *P4* ganz einfach telefonieren, wie Sie es gewohnt sind. Wählen Sie direkt die gewünschte Rufnummer. Bei Betrieb an einer Tk-Anlage: Je nach Anlage Amtskennziffer, z. B. "0" vorwählen.

## Jemanden anrufen

<u> </u>	Hörer abheben. Sie hören den Wählton.	27.10.98 1 BITTE WÄHLEN :∹	.6:01
	Rufnummer über Zifferntasten eingeben.	27.10.98 1 06838 .∺	.6:01
"	Wenn sich der gerufene Teilnehmer meldet, können Sie mit Ihm telefonieren wie gewohnt.	0,121 DM 068384711 ∺	0:21
	Hinweis: Während einer von Ihnen aufgebauten Verbindung werden Ihnen in der ersten Zeile die von Ihrem Netzanbieter übermit- telten Gebühren und die Gesprächsdauer angezeigt.		
Wählen	bei aufgelegtem Hörer		
	Rufnummer über Zifferntasten eingeben.	WAHLVORBEREITUNG 0683847	
0	Falsche Eingaben können Sie mit der Minustaste löschen.	::	
<u> </u>	Hörer abheben. Die eingegebene Ruf- nummer wird gewählt.	27.10.98 1 068384711	.6:01
1	Wenn sich der gerufene Teilnehmer meldet, können Sie mit Ihm telefonieren wie gewohnt.	0,121 DM 068384711	0:21

## Telefonieren wie gewohnt

## **Anrufe annehmen**

Wenn Sie angerufen werden, klingelt Ihr Telefon und die Anrufanzeige blinkt.

Hörer abheben. Sie sind mit dem Anrufer verbunden.

Ist die Rufnummer (ggf. mit Vorwahl) im Telefonbuch Ihres EURACOM P4 eingetragen, sehen Sie auch den Namen des Anrufers.

Ist für die gerufene MSN ein Name hinterlegt, wird dieser ebenfalls angezeigt.

## Hinweis:

Ist die Rufnummer des Anrufers nicht verfügbar, wird an Stelle der Rufnummer die Meldung "RUFNUMMER UNBE-KANNT" oder "RUFNUMMER UNTER-DRÜCKT" angezeigt.

## SABINE 0231468956 FÜR: JUERGEN

	27.10.98 RUFNUMMER	UNBEKANNT	16:01
	E E		
1			

16:01 27.10.98 RUFNUMMER UNTERDRÜCKT

#### Anrufe abweisen

	Ihr Telefon klingelt, aber Sie möchten den Anruf nicht annehmen.	27.10.98 040123456 ∺	16:01
Δ	Anruftaste drücken. Der Anrufer wird abgewiesen, der Anrufversuch in die Anrufliste eingetragen.	27.10.98	16:01

## Tonruflautstärke einstellen

Ihr Telefon klingelt.

►/ Plus- oder Minustaste drücken, um die Klingellautstärke zu ändern. Die eingestellte Lautstärke wird gespeichert.

27.10.98	16:01
LEVEL <b>BBBB</b>	
r=1	

: :

27.10.98	16:01
0231468956	
0201100000	
27.10.98	16:01
0231468956	
;=:	
SABINE	
0231468956	
<b>b</b> 4	
) (	

1 Lernen Sie Ihr Telefon kennen

Lauthören und Freisprechen	24
Jemanden mithören lassen	24
Telefonieren bei aufgelegtem Hörer (Freisprechen)	24
Hörerlautstärke einstellen	25
Lautsprecherlautstärke einstellen	25
Eine gespeicherte Nummer wählen	26
Eine Nummer nochmal wählen	26
Wahl mit Direktruf	26
Wahl mit Zielwahltaste	27
Wahl aus dem Telefonbuch	29
Wahl aus der Anrufliste	31
Wenn beim anderen Teilnehmer besetzt ist	33
Rückruf bei besetzt einleiten	33
Rückruf annehmen	33
Rückruf bei besetzt vorzeitig löschen	34
Ruhe vor dem Telefon	34
Einen Anrufer abweisen	34
Ruhe vor dem Telefon ein- /ausschalten	35

## Lauthören und Freisprechen

Sie können einen Gesprächspartner laut im Raum hören und bei aufgelegtem Hörer telefonieren. Außerdem können Sie die Lautstärke von Hörer und Lautsprecher verändern.

## Jemanden mithören lassen

- Sie telefonieren mit abgenommenen Hörer.
- Mit der Lautsprechertaste schalten Sie L) Lauthören ein- und wieder aus.
- Anschließend können Sie auch Freisprechen einschalten. Legen Sie den Hörer bei gedrückter Lautsprechertaste auf.
- Während des Freisprechens können Sie wieder zum Hörerbetrieb umschalten. Heben Sie dazu einfach den Hörer ab.

0,242 DM 06838471112	1:24
;=;	
0,242 DM 06838471112	1:24
⊲ :∹:	

0,242 DM	1:24
06838471112	
r1	

0,242 DM	1:24
06838471112	

## Telefonieren bei aufgelegtem Hörer (Freisprechen)

**[**[]

Lautsprechertaste drücken. Sie hören den Wählton.

Rufnummer über Zifferntasten eingeben. 

Wenn sich der gerufene Teilnehmer meldet, hören Sie ihn laut im Raum und können mit ihm bei aufgelegtem Hörer sprechen.

27.10.98 BITTE WÄHLEN	13:25
₫ ;=:	
27.10.98 06838471112	13:25
⊈ ;=;	
0,121 DM	01:24

0,121 06838	DM 471112	01:24
ď	<u>;-</u> ;	

## Hinweis:

Bei Lauthören und Freisprechen wird das Lautsprechersymbol im Display eingeschaltet.

N

## Hörerlautstärke einstellen

- Sie telefonieren mit abgenommenen Hörer.
- Mit der Plustaste können Sie die Lautstärke erhöhen.

Mit der Minustaste können Sie die Laut-

0,242 DM 1:24 06838471112 ... 0,242 DM 1:24 LEVEL ■■ ...

0,242	DM	1:24
LEVEL		

#### Hinweis:

Die Lautstärke wird nach Gesprächsende auf die Grundeinstellung zurückgesetzt.

## Lautsprecherlautstärke einstellen

stärke verringern.

Sie telefonieren im Lauthören- oder Freisprechbetrieb.

0,242 DM	1:24
06838471112	

⊈ ;=;

Mit der Plustaste können Sie die Lautstärke erhöhen.

0,242	DM	1:24
LEVEL		
e1	<b>b</b> 1	

Mit der Minustaste können Sie die Lautstärke verringern.

0,242	DM	1:24
LEVEL		
<b>c</b> 1	<u>+-1</u>	

#### Hinweis:

Die Lautstärke wird nach Gesprächsende auf die Grundeinstellung zurückgesetzt.

## Eine gespeicherte Nummer wählen

Sie können eine Telefonnummer auf eine der 10 Zielwahltasten oder im eigenen Telefonbuch abspeichern und bei Bedarf die Nummer aufrufen und wählen lassen. Anrufe werden in einer Anrufliste mit Datum und Uhrzeit abgespeichert, aus der Sie bequem die Rufnummer aufrufen und wählen lassen können. Auch die 10 zuletzt gewählten Rufnummern werden gespeichert und können bei Bedarf erneut gewählt werden. Außerdem können Sie eine vorbereitete Direktrufnummer wählen.

## Eine Nummer nochmal wählen

- Taste "Wahlwiederholung" drücken. Die ( )068384711 zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.
- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis die gewünschte Nummer angezeigt wird.
- WAHLWIEDERHOLUNG
- WAHLWIEDERHOLUNG 022543232
- Hörer abheben. Die im Display angezeigte 27.10.98 16:01 022543232

## **Hinweis:**

Nummer wird gewählt.

Nachwahl über Wahlblocktasten ist möglich.

## Wahl mit Direktruf

- Wenn das Symbol für Direktruf im Ruhedisplay angezeigt wird: Hörer abheben.
- 27.10.98 16:01 BITTE WÄHLEN

16:01

27.10.98

068384711

Beliebige Zifferntaste drücken. Die eingerichtete Rufnummer wird gewählt.

## Hinweis:

Sie müssen den Direktruf vorher einrichten (-> S. 94). Wenn Direktruf eingeschaltet ist, können Sie keine anderen Rufnummer wählen.

## Wahl mit Zielwahltaste

Das EURACOM *P4* verfügt über 10 Zielwahltasten. Diese Zielwahltasten können Sie mit jeweils zwei Rufnummern belegen (speichern auf zwei Ebenen). Sie können diese Tasten aber auch mit Funktionen oder mit Ziffernfolgen z. B. zur Konfiguration einer Tk-Anlage belegen. Die gespeicherte Nummer kann auch die Zeichen (\*) und (#) enthalten.

## **Ohne Wahlvorbereitung**

 Hörer abheben.
 Zielwahltaste drücken für die erste Ebene. Die Nummer des Teilnehmers, der auf der ersten Ebene gespeichert ist, wird angezeigt.
 Zielwahltaste nocheinmal drücken für die zweite Ebene. Die Nummer des Teilneh Zielwahltaste 11 022542233

zweite Ebene. Die Nummer des Teilnehmers, der auf der zweiten Ebene gespeichert ist, wird angezeigt.

Zwei Sekunden nachdem Sie eine Zielwahltaste gedrückt haben wird die angezeigte Rufnummer angewählt.

27.10.98 022542233	16:01

#### Mit Wahlvorbereitung und Korrekturmöglichkeit

Sie möchten einen auf der Zielwahltaste programmierten Teilnehmer anrufen.

 Zielwahltaste drücken.
 Die Nummer des Teilnehmers, der auf der ersten Ebene gespeichert ist, wird angezeigt.

Gegebenenfalls Zielwahltaste nochmal drücken für die zweite Ebene. Die Nummer des Teilnehmers, der auf der zweiten Ebene gespeichert ist, wird angezeigt.

Nach zwei Sekunden erscheint die Meldung "Wahlvorbereitung".

#### Hinweis:

Gegebenenfalls können Sie mit der Minustaste die jeweils letzte angezeigte Ziffer löschen und neue Ziffern eingeben.

 Hörer abheben. Die angezeigte Nummer wird gewählt.

ZIELWAHLTASTE	1
06838471112	

ZIELWAHLTASTE	11
022542233	

WAHLVORBEREITUNG
022542233

27.10.98	16:01
022542233	

## HINWEISE!

- Zielwahltasten sind auch bei einem Rückfragegespräch nutzbar.
- Wenn Sie die Zielwahltaste während einer aktiven Verbindung drücken, wird der Speicherinhalt als MFV oder Keypad gesendet.
- Über Zielwahl gewählte Nummern werden in den Wahlwiederholspeicher übernommen.
- Mehrere Zielwahlnummern können nicht hintereinander gehängt werden. Ausnahme ist die "Vorwahl" eines Carrierpräfixes. Nachwahl per Zifferntasten ist jedoch möglich.
- Der Speicherinhalt wird durch die Korrektur der Rufnummer nicht verändert.

## Wahl aus dem Telefonbuch

Das EURACOM *P4* verfügt über einen Speicher für 200 Rufnummern, die zusammen mit Namen im Speicher abgelegt werden. Die Nummern werden alphabetisch nach den zugehörigen Namen sortiert.

## **Ohne Wahlvorbereitung**

Hörer abheben. 16:01 27.10.98 BITTE WÄHLEN Telefonbuchtaste drücken. TELEFONBUCH SUCHE: A ... APOTHEKE ▲ Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis TELEFONBUCH SUCHE: B BÄCKEREI der gewünschte Eintrag angezeigt wird. Oder: mit Zifferntasten bestimmte Buchstaben auswählen. Programmiertaste drücken. Die angezeig-27.10.98 16:01 022542233 te Nummer wird gewählt. **Mit Wahlvorbereitung** Telefonbuchtaste drücken. TELEFONBUCH SUCHE: A APOTHEKE ▲ Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis TELEFONBUCH SUCHE: B BÄCKEREI der gewünschte Eintrag angezeigt wird. Oder: mit Zifferntasten bestimmte Buch-: : staben auswählen.

 Hörer abheben. Die angezeigte Nummer wird gewählt.

27.10.98	16:01
022542233	
<del>, _ 1</del>	

## Mit Wahlvorbereitung und Korrekturmöglichkeit

	Telefonbuchtaste drücken.	TELEFONBUCH SUCHE: A AV APOTHEKE
0/0	Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Eintrag angezeigt wird. Oder: mit Zifferntasten bestimmte Buch- staben auswählen.	:: TELEFONBUCH SUCHE: A ▲▼ BÄCKEREI ::
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken. Die Nummer wird angezeigt.	WAHLVORBEREITUNG 022542233
	Hinweis: Gegebenenfalls können Sie mit der Minustaste die jeweils letzte angezeigte Ziffer löschen und neue Ziffern eingeben.	
<u> </u>	Hörer abheben. Die angezeigte Nummer wird gewählt.	27.10.98 16:01 022542233

## HINWEISE!

- Die Nutzung des Telefonbuchspeichers können Sie über eine PIN sperren. In diesem Fall wird nach Drücken der Telefonbuchtaste die PIN abgefragt.
- Das Telefonbuch können Sie auch zur Anwahl bei einem Rückfragegespräch nutzen.
- Wird das Telefonbuch während einer aktiven Verbindung betätigt, wird der Speicherinhalt als MFV bzw. Keypad ausgesendet.
- Über das Telefonbuch gewählte Nummern werden in den Wahlwiederholspeicher übernommen.
- Mehrere Rufnummern aus dem Telefonbuch können nicht hintereinander gehängt werden. Nachwahl per Zifferntasten ist jedoch möglich.
- Der Speicherinhalt wird durch die Korrektur der Rufnummer nicht verändert.

## Wahl aus der Anrufliste

Das EURACOM *P4* verfügt über einen Speicher, in dem die 10 letzten angenommenen (Gesprächsliste) sowie die 20 letzten nicht angenommenen Anrufe (Anrufliste) abgelegt werden.

In die Liste werden nur Anrufe mit bekannter Rufnummer aufgenommen. Außer der Rufnummer werden Datum und Uhrzeit sowie - in der Anrufliste - die Anzahl der Anrufversuche gespeichert.

Ist der Anrufer im Telefonbuch eingetragen, wird auch der zugehörige Name gespeichert und bei Aufruf der Liste angezeigt.

Ist die Anruf- oder Gesprächsliste voll, werden die ältesten Einträge durch neue Einträge überschrieben.

Wird ein Ruf eines in der Anrufliste stehenden Eintrags angenommen, wird er automatisch in die Gesprächsliste übernommen und in der Anrufliste gelöscht.

Ein neuer Eintrag in die Anrufliste wird durch die eingeschaltete Anrufanzeige angezeigt.

Bei Aufruf aus der Anrufliste wird die Anrufanzeige gelöscht.

## Anrufer auswählen

Anruftaste drücken. Eine eventuell eingeschaltete Anrufanzeige erlischt.

- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Eintrag angezeigt wird. Wenn die Rufnummer im Telefonbuch vorhanden ist, wird der zugehörige Name angezeigt.
  - Hörer abheben. Die angezeigte Nummer wird gewählt.

	; ;	

20:01

20:01

2x ...

1x ...

27.10.98

27.10.98

022542233 HANS MAIER

022542244

27.10.98	20:01
022542233	

## HINWEISE!

- Die Anruf- und Gesprächsliste werden beim Blättern nacheinander angezeigt. Unterschieden werden sie durch die Anzeige des Anrufzählers, der bei der Gesprächsliste nicht erscheint.
- Wurde eine Nummer aus der Anrufliste gewählt, wird der zugehörige Zähler auf Null gesetzt. Auch dann, wenn die Nummer z. B. von Hand gewählt wurde.
- Die beiden Listen sind chronologisch geordnet.
- Die Rufnummern der Anruf- und Gesprächsliste können Sie nicht für die Wahl bei einem Rückfragegespräch nutzen.

#### Eine gespeicherte Nummer wählen

## Anrufer löschen

- Anruftaste drücken. Eventuell eingeschaltete Anrufanzeige erlischt.
- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Eintrag angezeigt wird. Wenn die Rufnummer im Telefonbuch vorhanden ist, wird der zugehörige Name angezeigt.
- Trenntaste drücken. Der Eintrag ist gelöscht.

27.10.98 022542244	20:01	2x 🔺

27.10.98	18:01	1x 🔺
022542233		
HANS MAIER		

27.10.98 022542244	20:01	2x 🔺
::		

Hinweis:

Mit der Programmiertaste gelangen Sie wieder in den Ruhezustand. Ist kein Eintrag mehr vorhanden, wird nach dem Löschen das Ruhedisplay angezeigt.

## Wenn beim anderen Teilnehmer besetzt ist

Ist beim angerufenen Teilnehmer besetzt, können Sie sich signalisieren lassen, wenn der Anschluß wieder frei ist. Ihr Telefon klingelt dann. Wenn Sie den Hörer abheben, wird Ihr Partner automatisch gerufen.

## Rückruf bei besetzt einleiten

- Der gerufener Teilnehmer ist besetzt. Im Display wird der automatische Rückruf angeboten.
- + • Rückruftaste drücken. Im Display erscheint das Symbol für den aktivierten automatischen Rückruf.
- Hörer auflegen. Wenn der Angerufene aufgelegt hat wird Ihnen das signalisiert und Sie können den Rückruf annehmen.
- TEILNEHMER BESETZT RÜCKRUF AKTIVIERT 27.10.98 20:01

TEILNEHMER BESETZT

AUTOMATISCHER RÜCKRUF

## Rückruf annehmen

Wenn der Angerufene aufgelegt hat und Ihr eigener Anschluß frei ist, hören Sie einen Sondertonruf.

Hörer abnehmen. Der Angerufene wird 19.10.98 nun automatisch erneut angewählt.

Wenn der Angerufene annimmt, können Sie mit ihm sprechen. Der Rückruf wird gelöscht.

## **HINWEISE!**

- Das EURACOM P4 kann gleichzeitig bis zu 5 Rückrufe verwalten.
- Der Rückruf erfolgt nur, wenn das rufende Telefon im Ruhezustand ist.
- Nehmen Sie den Rückruf nicht an, wird er gelöscht.
- Je nach Netzbetreiber bleibt der Rückruf nur eine bestimmte Zeit aktiv.

RUCKRUF VON	
022369430311	
5-1	

022369430311

12:32

0,242 DM 1:24 022369430311
#### Rückruf bei besetzt vorzeitig löschen

• + •	EURACOM P4 im Ruhezustand.
	Rückruftaste drücken. Falls Rückrufe
	aktiviert sind, werden die entsprechenden
	Rufnummern angezeigt.

Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Rückruf angezeigt wird.

Trennentaste drücken. Der Rückruf ist gelöscht.

RÜCKRUF 02236943	ZU 30503	• •	
11			

RÜCKRUF ZU	
022369430311	<b>• •</b>

RÜCKRUF ZU 022369430311	▲ ▼

#### Hinweis:

Mit der Programmiertaste gelangen Sie wieder in den Ruhezustand. Ist kein Rückruf mehr vorhanden, wird nach dem Löschen das Ruhedisplay angezeigt.

# Ruhe vor dem Telefon

In manchen Situationen möchten Sie vielleicht nicht durch Anrufer oder Telefonläuten gestört werden. Hierzu bietet Ihnen das EURACOM *P4* zwei Funktionen:

- Einen Anrufer abweisen
- Stumme (optische) Signalisierung eines Anrufes

#### **Einen Anrufer abweisen**

	EURACOM <i>P4</i> läutet.	27.10.98 02254845336 ∺	20:01
A	Anruftaste drücken. Der Gesprächswunsch wird in die Anruf- liste übernommen. Das EURACOM <i>P4</i> läutet nicht mehr. Der Anrufer erhält besetzt.	27.10.98	20:01

Komfortabel telefonieren

N

# Ruhe vor dem Telefon ein- /ausschalten

	EURACOM P4 im Ruhezustand.	27.10.98	20:01
		; ;	
Д	Anruftaste drücken. Erster Eintrag der Anrufliste wird angezeigt.	27.10.98 20:01 068388935	lx ▲ ▼
		34	
Д	Anruftaste nochmals drücken.	ANRUFE RUHE VOR DEM TELEFO ::	N
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken, um Ruhe vor dem Telefon einzuschalten.	27.10.98	20:01
	Das EURACOM <i>P4</i> befindet sich anschließend im Ruhezustand.	X ::	
e aus	sschalten:		

 A A 2 2x die Anruftaste und dann die Trenntaste betätigen, um Ruhe vor dem Telefon auszuschalten. Das EURACOM P4 befindet sich anschließend im Ruhezustand.

ANRUF RUHE	E VOR	DEM	TELEFON	
X	::			
27.10	.98		2	0:01
	::			

#### HINWEISE!

Ruhe

Bei "Ruhe vor dem Telefon":

- erscheint ein entsprechendes Symbol im Display.
- wird ein Anklopfer ebenfalls nur stumm signalisiert.
- werden Anrufe nur im Display und über die Anrufanzeige signalisiert. Das EURACOM *P4* läutet nicht.
- wird ein automatischer Rückruf trotzdem akustisch signalisiert.

"Ruhe vor dem Telefon" ist in drei Stufen möglich:

- alle Anrufer werden stumm signalisiert.
- einige Nummern werden laut, die restlichen stumm signalisiert.
- einige Nummern werden stumm, die restlichen laut signalisiert.

Mehr hierzu, siehe Kapitel "Anruffilter" (-> S. 69).

2 Komfortabel telefonieren

Zusätzliche Anrufe (Anklopfer)	38
Anklopfenden Ruf abweisen Anklopfenden Ruf annehmen und bestehendes	38 S
Gespräch halten Anklopfenden Ruf annehmen und bestehendes	38 S
Gespräch beenden	39
Anklopfen für das laufende Gespräch ausschal	ten 39
Mikrofon abschalten	40
Eine Nummer notieren (Notizbuch)	40
Nummer notieren	40
Notierte Nummer wählen	41
Mehrere Verbindungen gleichzeitig	41
Rückfrage einleiten	41
Einen Dritten zum Gespräch zuschalten	(ein) 42
(Dreierkonferenz)	43
Gezielt nur mit einem Konferenzteilnehmer spre	echen 43
Dreierkonferenz beenden	44 44
Ein Gespräch parken	45
Gespräch parken	45
Gespräch wieder aufnehmen	46
Anrufe umleiten	46
Rufumleitung ein- /ausschalten	46
Rufumleitung bei Anruf (Call Deflection)	47
Gebühren ansehen	48
Tonsignale senden	49
MFV Töne senden	49
Keypadinformationen senden	50
Texte im Display	51
Meldetexte ein- /ausschalten	51
Texte senden und empfangen	53
Anrufer fangen	54
Anrufer fangen	54

# Zusätzliche Anrufe (Anklopfer)

Sie können, während Sie telefonieren, einen zusätzlichen Anruf (Anklopfer) annehmen oder ablehnen. Wenn Sie generell nicht durch zusätzliche Anrufe gestört werden wollen, können Sie das Anklopfen unterbinden.

Während eines Rückfragegespräches, Makeln oder Dreierkonferenz ist kein Anklopfen möglich.

#### Anklopfenden Ruf abweisen

J	Sie telefonieren.	0,242 DM 1:24 06838471112
	Sie hören den Anklopfton.	 ANKLOPFEN VON 02914635 
	Ist der Anrufer im Telefonbuch eingetra- gen, wird statt der Rufnummer der Name angezeigt.	ANKLOPFEN VON HANS MAIER :-:
Д	Anruftaste drücken um anklopfenden Ruf abzuweisen. Die Rufnummer wird in die Anrufliste übernommen. Der Anrufer erhält Besetztton.	0,242 DM 1:26 06838471112 ∺

#### Anklopfenden Ruf annehmen und bestehendes Gespräch halten

Sie telefonieren.	0,242 DM 1:26 06838471112 ;∹:	;
Sie hören den Anklopfton.	ANKLOPFEN VON 02914635	
Rückfragetaste drücken um anklopfendes Gespräch als Rückfragegespräch anzu- nehmen.	0,121 DM 1:26 02914635	5

#### Hinweis:

Makeln und Dreierkonferenz sind möglich.

 $\odot$ 

#### Zusätzliche Anrufe (Anklopfer)

# Anklopfenden Ruf annehmen und bestehendes Gespräch beenden

	Cia talafaniaran		
J	Sie telefonieren.	0,242 DM	1:26
		06838471112	
	Sie hören den Anklopfton.	ANKLOPFEN VON	
	•	02914635	
		;-;	
	Trennentaste drücken Aktuelles Gespräch		1.00
	wind he and at Andrea for wind an non-or	27.10.98	1:26
	wird beendet, Ankiopter wird angenom-	02914033	
	men.	;-;	
	Hinweis:		
	Sie können das Gespräch auch anneh-		
	mon indem Sie den Härer auflagen		
	Das Anklopten wird dann als normaler Ruf		
	signalisiert.		

#### Anklopfen für das laufende Gespräch ausschalten



Sie telefonieren.

Anruftaste drücken. Für die Dauer des Gesprächs werden keine weiteren Anrufe mehr durch Anklopfen signalisiert. Gesprächswünsche werden in die Anruferliste übernommen.

0,242 DM 06838471112	1:26
0,242 DM 06838471112	1:26

#### HINWEISE!

- Das "gesperrte Anklopfen" wird während Sie telefonieren mit einem blinkendem Symbol "Ruhe vor dem Telefon" im Display angezeigt.
- Die vorübergehende Anklopfsperre wird am Gesprächsende automatisch wieder gelöscht.

# **Mikrofon abschalten**



Sie telefonieren.

- Stummtaste drücken. Das Mikrofon ist abgeschaltet. Im Display erscheint zur Kontrolle ein Symbol. Sie können sich jetzt im Raum unterhalten, ohne daß Ihr Telefonpartner etwas davon mitbekommt.

 $\boxtimes$ 

Stummtaste drücken, um das Gespräch weiterzuführen.

0,242 DM 06838471112	1:26
Ħ	
0,242 DM 06838471112	1:30

0.040.5%	0.10
0,242 DM	2:10
06838471112	
;=;	

:-:

#### Hinweis:

Bei Freisprechen wird das Freisprechmikrofon stummgeschaltet.

# **Eine Nummer notieren (Notizbuch)**

Sie können sich während eines Gespräches eine Rufnummer als Notiz eintragen. Wird die Rufnummer des Teilnehmers angezeigt, können Sie diese in das Notizbuch übernehmen. Nummern aus dem Notizbuch können Sie wählen lassen.

#### Nummer notieren

1	Sie telefonieren.	0,242 DM 06838471112	1:26
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken.	PROGRAMMIEREN 06838471112	
	Wahlwiederholungstaste drücken.	NOTIZBUCH RUFNUMMER 06838471112	
	Rufnummern über Zifferntasten eingeben (entfällt, wenn Sie die angezeigte Ruf- nummer übernehmen möchten).	H NOTIZBUCH RUFNUMMER 06833123456 H	
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken.	0,363 DM 06838471112	1:26

#### Notierte Nummer wählen

Â	Hörer abheben.	17.10.98 14:26 06838471112
•	Telefonbuchtaste drücken. Erster Telefonbucheintrag wird angezeigt.	TELEFONBUCH SUCHE: A AV AUSKUNFT
	Wahlwiederholungstaste drücken. Die notierte Rufnummer wird angezeigt und gewählt.	NOTIZBUCH RUFNUMMER 06838123456
1	Gespräch führen.	0,242 DM 1:26 06838123456 ∺

# Mehrere Verbindungen gleichzeitig

Sie können mit mehreren Gesprächspartnern abwechselnd sprechen. Zwischen diesen Gesprächspartnern können Sie nach Belieben hin- und herschalten.

# Rückfrage einleiten

1	Sie telefonieren.	0,242 DM 06838471112 ;∹;	1:26
$\bigcirc$	Rückfragetaste drücken. Der Gesprächs- partner hört eine Ansage.	16.10.98 R-NUMMER WÄHLEN	13:24
	Rufnummer über Zifferntasten eingeben.	16.10.98 06838885522	13:24
1	Rückfragegespräch führen.	0,121 DM 06838885522	1:55
	Ļ	Ħ	

#### Mehrere Verbindungen gleichzeitig

Trennentaste drücken um Rückfragegespräch zu beenden und erstes Gespräch weiterzuführen.

oder :

Hörer auflegen um beide Gespräche zu beenden.

0,363 DM	2:10
06838471112	

16.10.98	18:41

#### **Hinweis:**

Beendet der aktive Partner das Gespräch, gelangt man mit der Rückfragetaste zum gehaltenen Partner zurück.

#### Mit zwei Partnern abwechselnd sprechen (Makeln)

1	Sie führen ein Rückfragegespräch.	0,242 DM 06838471112	1:26
$\odot$	Rückfragetaste drücken um zwischen den Gesprächen hin- und herzuschalten.	0,363 DM 06838885522	1:45
	Trennentaste drücken um das gerade aktive Gespräch zu beenden. Das andere Gespräch wird automatisch aktiviert.	0,242 DM 06838471112	1:55
Ť	oder: Hörer auflegen, um beide Gespräche zu beenden.	16.10.98 1	8:41
	Hinweis:	;;	

Beendet der aktive Partner das Gespräch, gelangt man mit der Rückfragetaste zum gehaltenen Partner zurück.

#### Einen Dritten zum Gespräch zuschalten (Dreierkonferenz)

J	Sie telefonieren.	0,242 DM 06838471112	1:26
$\bigcirc$	Rückfragetaste drücken. Der Gesprächs- partner erhält eine Ansage.	:∷ 17.10.98 R-NUMMER WÄHLEN :∵:	14:25
	Rufnummer des zweiten Konferenzteil- nehmers über Zifferntasten eingeben.	17.10.98 022544637 ∺	14:25
À	Wenn der zweite Teilnehmer abgenom- men hat: Konferenztaste drücken. Sie und Ihre beiden Gesprächspartner sind jetzt verbunden. Alle Beteiligten können direkt miteinander sprechen.	17.10.98 DREIERKONFERENZ 02254637 .∵:	14:30

#### Gezielt nur mit einem Konferenzteilnehmer sprechen

1	Sie telefonieren in einer Dreierkonferenz.	17.10.98 DREIERKONFEREN	14:30 Z
Ť		02254637 ;∹;	21
$\overline{\bigcirc}$	Rückfragetaste drücken.	17.10.98 PARTNER 1 02254637	14:31 PARTNER 2 21
/2	Mit Zifferntaste 1 oder 2 "Partner 1" oder "Partner 2" auswählen. Sie können jetzt mit dem gewünschten	0,242 DM 06838471112	1:46
	Partner alleine sprechen. Der andere		

#### Hinweis:

Teilnehmer wartet.

Mit der Konferenztaste gelangen Sie zur Dreierkonferenz zurück.

#### Einen Konferenzteilnehmer herausschalten

Sie telefonieren in einer Dreierkonferenz. 17.10.98 DREIERKONFERENZ F~~-1 Trennentaste drücken. 17.10.98 PARTNER 1 PARTNER 2 Mit Zifferntaste 1 oder 2 "Partner 1" oder  $\bigcirc$ 0,363 DM "Partner 2" auswählen. 06838471112 Anschließend sprechen Sie nur noch mit einem Partner. **Hinweis:** Zurück zur Dreierkonferenz:

1:26

1:34

1:46

Zurück zur Dreierkonferenz: Konferenztaste drücken. Makeln zu einem Konferenzteilnehmer: Rückfragetaste drücken.

#### Dreierkonferenz beenden

1	Sie telefonieren in einer Dreierkonferenz.	17.10.98 DREIERKONFERENZ	1:26
	Hörer auflegen. Beide Gespräche sind gleichzeitig beendet.	16.10.98	18:41

# Ein Gespräch parken

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie bis zu zwei Telefongespräche auf Wartestellung schalten (Parken).

#### Gespräch parken

	7	Sie telefonieren.	0,242 DM 1:26
			06838471112
			;=:
		Parkantasta drückan	
	0		GESPRACH PARKEN IDENTNUMMER:
			, ;;;
		Einstellige Identifikationsnummer einge-	GESPRÄCH PARKEN
Ū		ben und anschließend Parkentaste	IDENTNUMMER:1
		drücken.	H
		oder:	
		Zweistellige Identifikationsnummer	GESPRÄCH PARKEN
	•	eingeben.	IDENTNUMMER:12
		-	;=;
		Gospräch ist goparkt. Sie können sefert	17 10 00 12:05
		eine neue Verbindung aufbauen	BITTE WÄHLEN
		cine neue verbindung aubaden.	
		Hinweis:	
		Eine Verbindung kann maximal drei	
		Minuten geparkt werden. Danach unter-	
		bricht die Vermittlungsstelle die Verbin-	
		dung.	
		Wird beim Parken eine bereits vergebene	

Wird beim Parken eine bereits vergebene Identifikationsnummer eingegeben, erfolgt eine Fehlermeldung und Parken muß erneut versucht werden.

#### Gespräch wieder aufnehmen



# Anrufe umleiten

Sie können eingehende Anrufe auf einen beliebigen Anschluß (z. B. Mobiltelefon) umleiten. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie zunächst die Rufumleitung einrichten (-> S. 56). Im Auslieferungszustand ist bei Ihrem EURACOM *P4* keine Rufumleitung eingerichtet.

#### Rufumleitung ein- /ausschalten

<b>□→</b>	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Rufumleitungstaste drücken.	RUFUMLEITUNG
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken, um die Rufumleitung einzuschalten. Die Rufum- leitungsanzeige leuchtet.	20.10.98 12:36
	oder: Trennentaste drücken um die Rufum- leitung auszuschalten. Die Rufumleitungs- anzeige erlischt.	20.10.98 12:36

#### Rufumleitung bei Anruf (Call Deflection)

Bei dieser Variante der Rufumleitung wird der Anruf zunächst zugestellt. Solange das EURACOM *P4* läutet, können Sie entscheiden, ob und wohin der Ruf umgeleitet werden soll.

	EURACOM <i>P4</i> läutet.	20.10.98 068385665	12:36
	Rufumleitungstaste drücken. Im Display wird das letzte Umleitungsziel angeboten.	RUFUMLEITUNG ZU 030112233	
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken um zu diesem Ziel umzuleiten.	20.10.98 UMLEITUNG ERFOLGT	12:36
	oder: Andere Zielrufnummer über Zifferntaste eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	RUFUMLEITUNG ZU 040223344	
	oder: Zielwahltaste drücken (evtl. doppelt für zweite Ebene)	RUFUMLEITUNG ZU 080334455	
$\rightarrow$	Programmiertaste drücken um die Umlei- tung auszuführen. Das EURACOM <i>P4</i> läutet nicht mehr.	20.10.98 UMLEITUNG ERFOLGT	12:36
	Hinweis: Das EURACOM <i>P4</i> muß bis zum ab- schließenden Drücken der Programmier- taste läuten.		

Bei der ersten Anwendung von Call Deflection nach Anstecken oder nach einer Trennung vom Netz wird kein Umleitungsziel angeboten.

# Gebühren ansehen

EURACOM P4 im Ruhezustand.

ිති

Die Gesprächsgebühren seit der letzten Löschung werden gespeichert und summiert. Diese Gesamtgebühren und Gesamteinheiten, sowie die Gebühren und Einheiten der letzten Verbindung können Sie sich anzeigen lassen.

**3** Während Sie telefonieren

	Gebührentaste mehrmals drücken. Nacheinander werden angezeigt: Datum und Uhrzeit	: :
ති	Gebühren und Gesprächsdauer (letztes Gespräch)	0,242 DM 1:34
ති	Einheiten und Gesprächsdauer (letztes Gespräch)	2 EINH. 1:34
ති	Gesamtgebühren	8,710 DM TOTAL

Gesamteinheiten

#### **Hinweis:**

Im Ruhezustand wechselt die Anzeige der Gebühren nach einigen Sekunden auf die Anzeige von Datum und Uhrzeit. Sie können sich die Gebühren während eines Gesprächs anzeigen lassen. Nach einigen Sekunden erscheint dann die Anzeige der laufenden Gebühren und der Gesprächsdauer. Gebührenfaktor, Währung und Gebühren

löschen (-> S. 66).

72 EINH.TOTAL

20.10.98

12:36

# **3** Während Sie telefonieren

1:34

# **Tonsignale senden**

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie sowohl MFV-Töne z. B. zur Fernabfrage eines Anrufbeantworters senden, als auch Keypadinformationen zur Programmierung von Tk-Anlagen oder Dienstmerkmalen in Ihrem Netz.

#### **MFV Töne senden**

Sobald Sie den Hörer abgenommen haben und ein Freizeichen hören, werden die Zifferntasten zunächst als Wahlinformation gesendet (nicht hörbar).

Ist eine Verbindung zustandegekommen, werden die Wahlblocktasten als MFV-Töne (hörbar) gesendet, z. B. zur Fernabfrage von Anrufbeantwortern.



Wahlblocktasten drücken. Angezeigte Rufnummer erlischt. Zeichen werden als MFV-Töne gesendet und im Display angezeigt.

02236	022369430311		
	;=;		
0,242 0011	DM	1:34	
	;=:		

0,242 DM

#### Hinweis:

Die eingegebenen MFV-Zeichen werden nicht in den Wahlwiederholspeicher eingetragen.

#### Keypadinformationen senden

Über Keypadinformationen (nicht hörbar) können Sie Telefonanlagen programmieren oder Dienstmerkmale im Netz nutzen. Keypadinformationen können Sie vor der Wahl, während der Wahl und im Gesprächszustand senden.

#### **Umschalten auf Keypadinformation**

Programmiertaste drücken.

Stern-Taste drücken. Zeichen werden jetzt als Keypadinformation gesendet.

#### **Beenden von Keypadinformation**

Programmiertaste drücken.

PROGRAMMIEREN 0011

0,242 DM 1:34 0011K

PROGRAMMIEREN 0011K#\*070#



\*

Stern-Taste drücken. Zeichen werden jetzt wieder als Wahlinformation oder MFV-Ton gesendet.

#### Hinweis:

Keypadinformation wird bei Gesprächsende automatisch beendet.

Zur Unterscheidung wird nach Betätigen der Tastenfolge , ein "K" im Display eingefügt. Bei Eingabe von mehr als 24 Zeichen wird von rechts nach links gescrollt.

Als Keypadinformation oder MFV-Töne gesendete Zeichen werden nicht in den Wahlwiederholspeicher eingetragen.

0,242	DM
0011K‡	*070#K

1:34

# **Texte im Display**

Im Ruhezustand kann Ihr EURACOM P4 Texte im Display anzeigen (Meldetexte). Damit können Sie Ihren Mitbenutzern Nachrichten hinterlassen. Vor einem Gespräch können Sie eine Nachricht senden. Beim Telefonieren können Sie eine Nachricht erhalten.

#### Meldetexte ein- /ausschalten

Meldetexte sind Nachrichten, die Sie selbst eingeben können und die im Ruhezustand Ihres EURACOM P4 im Display angezeigt werden. Auf diese Weise können Sie bequem Ihren Mitbenutzern Nachrichten hinterlassen.

#### **Meldetexte einschalten**

EURACOM P4 ist im Ruhezustand. M Messagetaste drücken. Der zuletzt aktivierte Meldetext wird im Display angezeigt.

20.10	.98			12:36
BITTE	ELKE	ΙM	BÜRO	
ANRUFI	EN			
	+ +			

 $\rightarrow$ Angezeigten Text mit Programmiertaste akzeptieren.

20.10	0			12.30
BITTE	ELKE	ΙM	BÜRO	
ANRUFI	EN			
	;;			

10.20

12:36

20 10 00

20.10.98

HABE KARTEN FÜRS

KONZERT BEKOMMEN

: :

oder:

- Neuen Text über Zifferntasten eingeben  $(max. 2 \times 24 = 48 \text{ Zeichen}).$ Bei Falscheingabe mit Minustaste Zeichen links löschen und neu eingeben.
- Eingabe mit Programmiertaste abschlie- $\rightarrow$ ßen. EURACOM P4 befindet sich im Ruhezustand. Meldetext bleibt im Display stehen, Messageanzeige blinkt.

20.10.98			12:36
HABE KARTI	ΞN	FÜRS	

KONZERT BEKOMMEN

#### Meldetexte ausschalten

EURACOM *P4* ist im Ruhezustand, Meldetext wird im Display angezeigt.



Trennentaste drücken. Im Display erscheint die Meldung "Löschen bestätigen?"

Mit Programmtaste Löschen bestätigen. Mit beliebiger anderer Taste zurück zum Ruhezustand ohne Löschen. 20.10.98 12:36 BITTE ELKE IM BÜRO ANRUFEN

20.10.98 12:36 BITTE ELKE IM BÜRO ANRUFEN

MELDETEXT LÖSCHEN? BITTE ELKE IM BÜRO ANRUFEN

#### HINWEISE!

- Bei aktiviertem Meldetext, wird dieser stets im Ruhezustand des Telefons angezeigt.
- Bei aktiviertem Meldetext blinkt die Messageanzeige.
- Bei der ersten Aktivierung eines Meldetextes nach Inbetriebnahme oder Trennung vom Netz wird kein Meldetext im Display angezeigt.
- Haben Sie ein Anrufbeantwortermodul installiert, können Sie die Funktion "Aktivieren von Meldetexten" nicht nutzen.

# Texte senden und empfangen

Sie können vor einem Telefongespräch eine Nachricht abschicken. Diese Nachricht kann bis zu 32 Zeichen lang sein und muß im Programmiermenü voreingestellt werden (-> S. 98). Die Nachricht wird dann bei jedem abgehenden Gespräch übermittelt. Sie können zu jeder Zeit Nachrichten erhalten, die z. B. als Laufschrift angezeigt werden.

# Empfang beim Gesprächsaufbau / -abbau (UUS1)

EURACOM *P4* läutet. In der ersten Displayzeile wird die übermittelte Information als Laufschrift angezeigt.

Hörer abheben um das Gespräch anzunehmen. Die Laufschrift bleibt die ersten zehn Sekunden nach Abheben erhalten und erlischt dann.

# Empfang während des Gespräches (UUS3)

- Sie telefonieren.
- Die Gegenstelle schickt eine Nachricht, die als Laufschrift in der ersten Displayzeile angezeigt wird. Die Anzeige wird ständig wiederholt.

0,242	DM	1:34
022369	430311	
	) – t	

SUPER SONDERANGEBOT V 022369430311

#### Anzeige abbrechen:

Gebührentaste drücken. Bei Beenden des Gesprächs endet die Anzeige automatisch.

	0.242 DM	1:34
	022260/20211	1.01
	022309430311	
1	<b>→</b> →(	

#### HINWEISE!

- Beide an der Verbindung beteiligten Endgeräte müssen dieses Leistungsmerkmal unterstützen.
- Beide Teilnehmer müssen das Leistungsmerkmal für ihren Anschluß beauftragt haben.

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN 02236943030

BÄCKEREI 02236943030

# Anrufer fangen

Sie können die Rufnummer eines unerwünschten Anrufers "fangen" und bei Ihrem Netzanbieter speichern lassen. Voraussetzung ist, das Sie dieses Leistungsmerkmal bei Ihrem Netzanbieter beantragt haben.

#### Anrufer fangen

- Sie telefonieren mit einem unerwünschten Anrufer, dessen Rufnummer nicht angezeigt wird.
- Zielwahltaste mit der Funktion "Fangen" drücken. Die Nummer des Anrufers wird erfaßt. Sie können diese bei Ihrem Netzanbieter erfragen.

#### **Hinweis:**

Sie können ein Gespräch bis zu 20 Sekunden nach Beendigung fangen.

20.10.98	12:36
RUFNUMMER	UNTERDRÜCKT

20.10.98		12:36
RUFNUMMER	WIRD	GEFANGEN
· 1		

Rufumleitung einrichten	56
Rufumleitung einrichten	57
Ziel der Rufumleitung eingeben	57
Rufumleitung ein- oder ausschalten	58
Umleitungsart einstellen	58
Zielwahltasten belegen	59
Zielwahltaste mit Rufnummer belegen	59
Zielwahltaste mit Funktion belegen	60
Zielwahltaste mit Carrierpräfix belegen	60
Belegung löschen	61
Telefonbuch einrichten	62
Neuer Eintrag ins Telefonbuch	62
Eintrag ändern	63
Eintrag löschen	64
Telefonbuch vom PC laden	65
Gebühren einstellen	66
Summe aller Gesprächsgebühren löschen	66
Gebührenfaktor einstellen	66
Währung einstellen	67
Termin- oder Weckruf einrichten	67
Termin- oder Weckruf eintragen	67
Termin- oder Weckruf löschen	68
Anruffilter	69
Sperrnummern einrichten	69
Durchlaßnummern einrichten	70

Auf den folgenden Seiten können Sie sich informieren, wie Sie einzelne Funktionen Ihres EURACOM *P4* einrichten (Programmieren).

Die Programmierung können Sie nur im Ruhezustand Ihres Telefons durchführen. Wenn Sie den Hörer abheben oder die Lautsprechertaste drücken, wird die Programmierung abgebrochen. Alle bis dahin abgeschlossenen Programmierschritte werden übernommen. Ein noch nicht abgeschlossener Programmiervorgang wird nicht gespeichert.

Wenn Sie während der Programmierung angerufen werden, bleibt die Displayanzeige unverändert. Der Programmiervorgang wird erst unterbrochen, wenn Sie das Gespräch annehmen. Abweisen mit Hilfe der Anruftaste ist nicht möglich.

Die Funktion des Anrufbeantworters wird durch die Programmierungen nicht beeinflußt.

# Rufumleitung einrichten

Eine Rufumleitung gilt für die jeweils eingestellte MSN und alle am S<sub>0</sub>-Bus angeschlossenen Endgeräte mit der gleichen MSN. Die Rufumleitungen werden in der Vermittlungsstelle vorgenommen. Dadurch wird kein Nutzkanal beansprucht. Ihr EURACOM *P4* kann drei Arten der Rufumleitung unterscheiden:

#### CFU:

Unbedingte Rufumleitung. Jeder Anruf wird sofort an die Zielrufnummer umgeleitet, ohne daß er am eigenen  $S_0$ -Bus signalisiert wird.

#### CFB:

Rufumleitung bei besetzt. Ein Anruf wird dann an die Zielrufnummer umgeleitet, wenn die gerufene MSN besetzt ist.

#### CFNR:

Rufumleitung nach Zeit. Ein Anruf wird dann an die Zielrufnummer umgeleitet, wenn die gerufene MSN das Gespräch nach 30 Sekunden nicht angenommen hat.

#### **Rufumleitung einrichten**



EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.

Rufumleitungstaste drücken.

Plus- und Minustaste drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzeigen zu lassen.

z. B. 2 Zifferntaste für die gewünschte MSN drücken, z. B. MSN2.

Geben Sie anschließend ein:

- das Ziel der Rufumleitung
- Status (Rufumleitung ein/aus)
- Umleitungsart

#### Ziel der Rufumleitung eingeben



Zifferntaste 1 für den Menüpunkt "ZIEL" drücken.

- Über Zifferntasten Zielrufnummer eingeben. Eingabe Korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen.

Damit haben Sie das Ziel der Rufumleitung eingegeben. Schalten Sie anschließend die Rufumleitung ein oder aus. PROGRAMMIEREN

...

RUFUMLEITUNG				
	0:ENDE	1:MSN1	2:MSN2	
	3:MSN3	4:MSN4	5:MSN5	•

RUFUMLI	EITUNG		
3:MSN3	4:MSN4	5:MSN5	
6:MSN6	7:ALLE		•
;	1		

RUFUMLEITUNG MSN2 0:ENDE 1:ZIEL 2:STATUS 3:CFU 4:CFB 5:CFNR

RUFUMLEITUNG MSN2 ZIELRUFNUMMER EINGEBEN

RUFUMLEITUNG MSN2 ZIELRUFNUMMER EINGEBEN 03012345678

RUFUMI	EITUNG	G MSN2	
0:ENDE	: 1:ZIE	EL 2:STAT	rus
3:CFU	4: CFB	5:CFNR	

#### Rufumleitung einrichten

#### Rufumleitung ein- oder ausschalten

- Zifferntaste 2 für den Menüpunkt "STATUS" drücken.
- z.B. Zifferntaste für die gewünschte Einstellung drücken oder mit 0 den Menüpunkt ohne Änderung verlassen.

RUFUMLEITUNG MSN2 AKTUELL: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

RUFUMLEITUNG MSN2 0:ENDE 1:ZIEL 2:STATUS 3:CFU 4:CFB 5:CFNR

Stellen Sie anschließend die Umleitungsart ein.

#### Umleitungsart einstellen

- z. B. 4 Gewünschte Rufumleitungsart wählen oder mit 0 Menüpunkt ohne Änderung verlassen. Es bedeuten:
  - 3: CFU Rufumleitung sofort
  - 4: CFB Rufumleitung bei besetzt
  - 5: CFNR Rufumleitung nach Zeit
- z. B. Gewählte Rufumleitungsart ein- oder ausschalten oder mit 0 Menüpunkt ohne Änderung verlassen.

RUFUMLEITUNG MSN2 BEI BESETZT: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

RUFUMLEITUNG MSN2 0:ENDE 1:ZIEL 2:STATUS 3:CFU 4:CFB 5:CFNR

#### HINWEISE!

- Ist "Status" ausgeschaltet, so sind die Einstellungen f
  ür CFU, CFB und CFNR unwirksam, bleiben jedoch erhalten und werden mit Einschalten von "Status" wieder aktiv.
- Ist keine Zielrufnummer eingetragen, sind die Einstellungen f
  ür "Status", CFU, CFB und CFNR unwirksam, bleiben jedoch erhalten und werden mit Eingabe einer Zielrufnummer wieder aktiv.
- Ist CFU eingeschaltet, sind CFB und CFNR automatisch unwirksam, egal ob sie ein- oder ausgeschaltet sind.
- Ist der "Status" für "Alle" eingeschaltet, so sind die Einstellungen für die einzelnen MSN unwirksam, bleiben jedoch erhalten und werden mit Ausschalten von "Status" für "Alle" wieder aktiv.
- Die hier gemachten Einstellungen (z. B. "Status" aus/ein) werden erst mit Einschalten der Rufumleitung (siehe Kap. 3 Seite 46) wirksam.

<sup>2</sup> 

# Zielwahltasten belegen

Ihr EURACOM *P4* hat zehn Zielwahltasten, die Sie zweifach mit Rufnummern belegen können. Somit können Sie sich Ihre häufigst benutzten Telefonnummern, Funktionen oder Carrier auf Zielwahltasten speichern und mit einem Tastendruck aktivieren.

#### Zielwahltaste mit Rufnummer belegen

- EURACOM P4 im Ruhezustand Programmiertaste drücken.
  - Gewünschte Zielwahltaste ein- oder zweimal drücken, um die erste bzw. zweite Ebene zu wählen. Ein bereits vorhandener Eintrag wird angezeigt.
  - Mit Wahlblocktasten die gewünschte Rufnummer eingeben.
     Eingabe Korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen. Sonderzeichen \* und # sind zulässig.
- Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu beenden.

PROGRAMMIEREN	

PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 1

PROGRAMMIEREN		
ZIELWAHLTASTE	11	
068112345678		

#### Zielwahltaste mit Funktion belegen

EURACOM P4 im Ruhezustand PROGRAMMIEREN Programmiertaste drücken. Gewünschte Zielwahltaste ein- oder PROGRAMMIEREN zweimal drücken, um die erste bzw. zweite ZIELWAHLTASTE 11 Ebene zu wählen. Ein bereits vorhandener Eintrag wird angezeigt. Zweimal die Stern-Taste drücken, um die PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 11 Belegung einzuleiten. \* \* Zweistelligen Funktionscode eingeben. PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 11 Eingabe korrigieren: mit Minustaste \*\*12 Zeichen links löschen.  $\rightarrow$ Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu beenden. Zielwahltaste mit Carrierpräfix belegen  $\rightarrow$ EURACOM P4 im Ruhezustand PROGRAMMIEREN Programmiertaste drücken. Gewünschte Zielwahltaste ein- oder PROGRAMMIEREN zweimal drücken, um die erste bzw. zweite ZIELWAHLTASTE 2 Ebene zu wählen. Ein bereits vorhandener Eintrag wird angezeigt. Zweimal die Stern-Taste drücken, um die **Y** \* PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 2 Belegung einzuleiten. Codenummer 21 für die Funktion PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 2 "Carrierpräfix" eintippen. \*\*21 Stern-Taste drücken und den PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 2 Carrierpräfix eingeben. \*\*21\*01099 Mit Programmiertaste Eingabe beenden.

4 Telefon individuell

einrichten

Zielwahltasten belegen

#### **Belegung löschen**

- EURACOM P4 im Ruhezustand Programmiertaste drücken.
  - Gewünschte Zielwahltaste ein- oder zweimal drücken, um die erste bzw. zweite Ebene zu wählen. Ein bereits vorhandener Eintrag wird angezeigt.
- Mit Trennentaste die Belegung löschen. Sie werden gebeten, Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Löschen mit Programmiertaste bestätigen. Abbruch: beliebige andere Taste drücken.

#### HINWEISE!

- Statt Eingabe über Zifferntasten können Sie durch Drücken der Wahlwiederholungstaste die im Notizbuch gespeicherte Rufnummer übernehmen.
- Sie können nur nach einer Zielwahltaste, die mit einem Carrierpräfix belegt ist, mit einer anderen Zielwahltaste nachwählen.
- Bei der Belegung der Zielwahltasten mit Funktionscodes sind folgende Funktionen programmierbar:
  - 12 abgehende Signalisierung mit der zweiten MSN
  - 13 abgehende Signalisierung mit der dritten MSN
  - 14 abgehende Signalisierung mit der vierten MSN
  - 15 abgehende Signalisierung mit der fünften MSN
  - 16 abgehende Signalisierung mit der sechsten MSN
  - 20 ständige Carrierwahl für das aktuelle Gespräch ausschalten
  - 21 \* nnnnn Wahl mit Carrier
  - 30 ECT (Vermitteln an Tk-Anlagen)
  - 31 MCID (Fangen böswilliger Anrufer)
  - 50 Direktruf ein/aus
- Um den Funktionscode zu nutzen, muß die Zielwahltaste vor dem Abheben des Hörers gedrückt werden.

PROGRAMMIEREN

. .

PROGRAMMIEREN ZIELWAHLTASTE 1 03012345678

LÖSCHEN? ZIELWAHLTASTE 1 03012345678

# **Telefonbuch einrichten**

Im Telefonbuch können Sie bis zu 200 Einträge mit Rufnummer und Namen speichern. Bei einem Anruf wird der Name des Anrufers mit angezeigt, wenn die Rufnummer übermittelt wird und im Telefonbuch eingetragen ist. Damit diese Anzeige korrekt funktioniert, muß bei den Anschlußeinstellungen die eigene Ortsnetzkennziffer eingegeben werden.

#### **Neuer Eintrag ins Telefonbuch**

 $\rightarrow$ 

- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.
- Telefonbuchtaste drücken. Gegebenenfalls Plus- und Minustaste drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzeigen zu lassen.
- Zifferntaste 1 für die Funktion "NEUER EINTRAG" drücken.
- Wahlblocktasten drücken, um den Namen einzugeben. Mit Plustaste zum nächsten Zeichen.
  - Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu bestätigen.
    - Rufnummer mit Hilfe der Wahlblocktasten eingeben. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
  - Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu beenden.

#### Hinweis:

Sie können gespeicherte Rufnummern von Zielwahltasten oder aus dem Notizbuch übernehmen (Taste Wahlwiederholung). Im Telefonbuch können Sie keine Funktionen programmieren.

PROGRAMMIEREN	
T E L E F O N B U C H 0:ENDE 1:NEUER EINTRAG 2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN	4

TELEFO	ONBUCH	EINTRAG	NEU
NAMEN	EINGEE	BEN	

TELEFONBUCH EINTRAG NEU NAMEN EINGEBEN MUSTER WILLI

TELEFONBUCH EINTRAG NEU NUMMER EINGEBEN

TELEFONBUCH EINTRAG NEU NUMMER EINGEBEN 03012345678

TELEFONBUCH	
0:ENDE 1:NEUER EIN	TRAG
2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN	•

4 Telefon individuell einrichten

# Eintrag ändern

$\Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.	PROGRAMMIEREN
	Telefonbuchtaste drücken. Gegebenen- falls Plus- und Minustaste drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzeigen zu lassen.	T E L E F O N B U C H 0:ENDE 1:NEUER EINTRAG 2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN ::
2	Zifferntaste 2 für die Funktion "ÄNDERN" drücken.	TELEFONBUCH ÄNDERN EINTRAG SUCHEN:A
	Anfangsbuchstaben mit den Wahlblock- tasten eingeben oder den gewünschte Eintrag mit Hilfe der Plus- und Minustaste anzeigen lassen.	TELEFONBUCH ÄNDERN EINTRAG SUCHEN:M MUSTER WILLI ::
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken, um den angezeigten Eintrag auszuwählen.	TELEFONBUCH ÄNDERN NAMEN ÄNDERN MUSTER WILLI ::
ggf. 💽	Namen ändern: Minustaste drücken, um Zeichen links zu löschen. Anschließend neu eingeben.	TELEFONBUCH ÄNDERN NAMEN ÄNDERN MUSTER WILHELM ;;
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu bestätigen.	TELEFONBUCH ÄNDERN NUMMER ÄNDERN 03012345678 ::
ggf. 오	Nummer ändern: Minustaste drücken, um Zeichen links zu löschen. Anschließend neu eingeben.	TELEFONBUCH ÄNDERN NUMMER ÄNDERN 03012345677 ::
$\Rightarrow$	Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu beenden.	T E L E F O N B U C H 0:ENDE 1:NEUER EINTRAG 2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN

2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN ; ;

#### Eintrag löschen

EURACOM P4 im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.

Telefonbuchtaste drücken. Gegebenenfalls Plus- und Minustaste drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzeigen zu lassen.

3 Zifferntaste 3 für die Funktion "LÖSCHEN" drücken.

Anfangsbuchstaben mit den Wahlblocktasten eingeben oder den gewünschte Eintrag mit Hilfe der Plus- und Minustaste anzeigen lassen.

Trenntaste drücken, um den angezeigten Eintrag auszuwählen. Sie werden gebeten, die Eingabe zu bestätigen.

Programmiertaste drücken, um die Eingabe zu bestätigen. PROGRAMMIEREN

TEKEFONBUCH 0:ENDE 1:NEUER EINTRAG 2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN

TELEFONBUCH LÖSCHEN EINTRAG SUCHEN:A

TELEFONBUCH LÖSCHEN EINTRAG LÖSCHEN:M MUSTER WILLI

TELEFONBUCH LÖSCHEN EINTRAG LÖSCHEN? MUSTER WILLI ::

TEKEFONBUCH			
0:ENDE 1:NEUER EIN	JTRAG 🛓		
2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN	1 🖌		

# Telefonbuch vom PC laden

$\Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.	PROGRAMMIEREN
	Telefonbuchtaste drücken. Gegebenen- falls Plus- und Minustaste drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzeigen zu lassen.	TEKEFONBUCH 2:ÄNDERN 3:LÖSCHEN 4:VOM PC LADEN
4	Zifferntaste 4 für die Funktion "VOM PC LADEN" drücken. Abbruch: Taste 0 drücken.	TELEFONBUCH LADEN VOM PC 0:ENDE 1:STARTEN ;;
	Mit Zifferntaste1 Lademodus einschalten. Die Daten werden jetzt vom PC zum Telefon übertragen. Alles weitere wird vom PC gesteuert.	TELEFONBUCH LADEN VOM PC: AKTIV ::
	Nach erfolgreicher Datenübertragung schaltet Ihr Telefon automatisch in den Ruhezustand.	07.05.98 12:54

4 Telefon individuell einrichten

# Gebühren einstellen

Das ISDN-Netz überträgt auch Gebühreneinheiten. Diese können mit einem einstellbaren Faktor im EURACOM *P4* in Gebühren umgerechnet und angezeigt werden. Außerdem können Sie eine bis zu vierstellige Währungsbezeichnung einstellen. Das EURACOM *P4* addiert die Gebühren aus den einzelnen Gesprächen. Diese Daten bleiben auch bei einem Stromausfall erhalten.

Auslieferungszustand "Faktor":00,121Auslieferungszustand "Währung":DM

EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.



Gebührentaste drücken.

PROGRAMMIEREN			
× 1			

GEBÜHREN 0:ENDE 1:LÖSCHEN 2:FAKTOR 3:WÄHRUNG

#### Summe aller Gesprächsgebühren löschen

- O
- Mit Zifferntaste 1 Löschen bestätigen oder mit 0 Menüpunkt ohne Änderung verlassen.
- Nach der Zifferneingabe zurück zum Menü "Gebühren".

GEBÜHREN LÖSCHEN? 0:ENDE 1:LÖSCHEN

GEBÜHREN
0:ENDE 1:LÖSCHEN
2:FAKTOR 3:WÄHRUNG

#### Gebührenfaktor einstellen

Mit Zifferntaste den Faktor mit zwei Vorund drei Nachkommastellen eingeben. Mit Minustaste Ziffer links löschen.

GEBÜHREN FAKTOR EINGEBEN 0,121

Eingabe mit Programmiertaste abschließen.

Sie befinden sich im Menü "Gebühren".

GEBÜHREN 0:ENDE 1:LÖSCHEN 2:FAKTOR 3:WÄHRUNG 1.1

#### Währung einstellen

Mit Zifferntasten die gewünschte Währung (maximal vierstellig) eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen. Mit Plustaste zum nächsten Zeichen.

GEBÜHREN WÄHRUNG EINGEBEN DM

Eingabe mit Programmiertaste abschließen.

Sie befinden sich im Menü "Gebühren".



Mit Drücken der "0" verlassen Sie das Menü und gelangen in den Ruhezustand.

GEBÜHREN
0:ENDE 1:LÖSCHEN
2:FAKTOR 3:WÄHRUNG
; ;

22 OF 00	1 5 • 20
23.05.90	15.20
; ; ;	
: :	

# **Termin- oder Weckruf einrichten**

Sie können einen Terminruf einrichten. Hierzu geben Sie Uhrzeit **und** Datum ein. Sie können aber auch einen Weckruf einrichten. Hierzu geben Sie nur eine Uhrzeit und **kein** Datum ein. Sie werden dann täglich zu dieser Uhrzeit mit einem Sondertonruf erinnert.

#### Termin- oder Weckruf eintragen

eingeschaltet.

G	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Termintaste drücken.	TERMIN DATUM: ZEIT:::
	Datum (Tag, Monat, Jahr) mit Zifferntasten eingeben. Ohne Datum = Weckruf, mit Datum = Terminruf. Mit Minustaste	TERMIN DATUM:15.10.98 ZEIT::
	Zeichen links löschen.	
$\Rightarrow$	Eingabe des Datums mit Programmiertaste abschließen.	TERMIN DATUM:15.10.98 ZEIT:: ;;
	Uhrzeit (Stunden, Minuten) mit Ziffern- tasten eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	TERMIN DATUM:15:10:98 ZEIT:17:00 ::
$\Rightarrow$	Eingabe der Uhrzeit mit Programmiertaste bestätigen. Termin- oder Weckruf ist	24.06.98

4 Telefon individuell einrichten

4 Tel

15:28

#### Termin- oder Weckruf löschen

G	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Termintaste drücken. Aktuelle Einstellung wird angezeigt.	TERMIN DATUM:15.10.98 ZEIT:17:00 ::	
	Zum Löschen Trennentaste drücken.	TERMIN LÖSCHEN? DATUM:15.10.98 ZEIT:17:00 ::	
$\rightarrow$	Löschen mit der Programmiertaste bestätigen. Mit jeder anderen Taste ohne Löschen in den Ruhezustand.	23.05.98	15:20

# **4** Telefon individuell einrichten

#### HINWEISE!

- Ist ein Termin eingeschaltet, leuchtet die Terminanzeige.
- Ist der Termin erreicht, hören Sie einen Sondertonruf. Die Anzeige erlischt. Bei einem Weckruf bleibt die Terminanzeige erhalten.
- Bei "Termin Löschen" gehen auch die eingetragenen Daten verloren.

# Anruffilter

Voraussetzung ist, daß die Rufnummer des Anrufers übermittelt wird. Wenn Sie "Ruhe vor dem Telefon" eingeschaltet haben, werden Anrufe nur noch optisch signalisiert. Mit Hilfe von Anruffiltern können Sie für zusätzliche Anrufe bis zu fünf Rufnummern festlegen, für die Ausnahmen gelten sollen:

Sperrfilter: Anrufe von den hier festgelegten Rufnummern werden stumm signalisiert, alle anderen Anrufe werden normal (laut) signalisiert.

Durchlaßfilter: Anrufe von den hier festgelegten Rufnummern werden auch akustisch signalisiert. Dies ist z. B. nützlich, wenn Sie ein wichtiges Gespräch erwarten, sonst aber nicht gestört werden möchten.

#### Sperrnummern einrichten

$\Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Programmiertaste drücken.	PROGRAMMIEREN
	Anruftaste drücken.	:: ANRUFFILTER 0:ENDE 1:FILTERART 2:SPERRNUMMERN
2	Taste 2 für Sperrnummern drücken.	:: SPERRNUMMERN 0:ENDE 1:SPERRNUMMER1
0	Ziffer für die gewünschte Sperrnummer eingeben.	SPERRNUMMERN SPERRNUMMER1
	Mit Zifferntasten die zu sperrende Ruf- nummer eingeben. Eingabe korrigieren: Mit Minustaste Zeichen links löschen.	SPERRNUMMERN SPERRNUMMER1 0301234 ::
٨	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. Damit haben Sie eine Sperrnummer eingerichtet. Sie befinden sich im Menü "Anruffilter".	ANRUFFILTER 0:ENDE 1:FILTERART 2:SPERRNUMMERN ;;

**Telefon individuell** 

einrichten
#### Anruffilter

## Durchlaßnummern einrichten

$\Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand.	PROGRAMMIEREN
	Programmiertaste drücken.	
		: :
(À	Anruftaste drücken.	ANRUFFILTER
		2:SPERRNUMMERN
		; ;
(3)	Taste 3 für Durchlaßnummern drücken.	DURCHLASSNUMMERN 0:ENDE
		1:DURCHLASSNUMMER1
	Ziffer für die Cowünschte Durchleß	
	nummer eingeben.	DURCHLASSNUMMERN DURCHLASSNUMMER1
		3 4
•••	Mit Zifferntasten die zu signalisierende	
	Rufnummer eingeben Eingebe korrigie-	DURCHLASSNUMMERN DURCHLASSNUMMER1
	ren: Mit Minustaste Zeichen links löschen.	030123%
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie-	ANRUFFILTER
	ßen.	0:ENDE 1:FILTERART
	Damit haben Sie eine Durchlaßnummer	Z·SPERRINUMIMERIN ↓ ;;
	eingerichtet. Sie befinden sich im Menü "Anruffilter".	

# HINWEISE!

- Sie können die Rufnummern der Sperr- und Durchlaßfilter auch unvollständig eingeben. So können Sie z. B. alle Anrufe aus einem bestimmten Ort durchlassen.
- Sie können die "Ruhe vor dem Telefon" alleine oder mit einem der beiden Anruffilter zusammen nutzen.

Voreinstel	llungen ändern	72
Datum und	d Uhrzeit einstellen	73
Display eir	nstellen	73
Lautstärke	des Hörers einstellen	74
Lautstärke	des Lautsprechers einstellen	74
Klingellaut	stärke einstellen	75
Sprache e	instellen	75
PIN einrich	nten	76
	erte Nummern schutzen	71
vveitere EI	nstellungen	78
Anschluß	art einstellen	79
Mehrgerät	eanschluß einrichten	80
Anlagenan	schluß einrichten	81
Rufsignal	isierung einstellen	82
Rufverzög	eruna	83
Tonrufsign	alisierung	84
Rufmelodi	e einstellen	85
Rufnumme	er mit einen Namen hinterlegen	86
Rufnumm	ernanzeige ein- /ausschalten	87
Rufnumme	ernanzeige kommend	88
Rufnumme	ernanzeige gehend	88
Amtskenn	ziffer einrichten	89
Amtskennz	ziffer den Wahlspeichern zuordnen	90
Anklopfer	ein- und ausschalten	91
Rufnumm	ern einrichten	92
Sperrnumr	nern einrichten	93
Freinumme	ern einrichten	93
Direktrufnu	ummer einrichten	94
Direktruf e	in- und ausschalten	94
Wählsperr	e ein- und ausschalten	95
Eigene Or	tsnetzkennziffer (Vorwahl) eingeben.	96
Wahlpräfiz	x (Carrierpräfix) eingeben	97
Meldunas	text eingeben	98
J-	5	

Alle hier beschriebenen Funktionen können Sie im Programmiermodus Ihres EURACOM *P4* einrichten. Die Programmierung können Sie nur im Ruhezustand Ihres Telefons durchführen. Wenn Sie den Hörer abheben oder die Lautsprechertaste drücken, wird die Programmierung abgebrochen. Alle bis dahin abgeschlossenen Programmierschritte werden übernommen. Ein noch nicht abgeschlossener Programmiervorgang wird nicht gespeichert.

Wenn Sie während der Programmierung angerufen werden, bleibt die Displayanzeige unverändert. Der Programmiervorgang wird erst unterbrochen, wenn Sie das Gespräch annehmen. Abweisen mit Hilfe der Anruftaste ist nicht möglich.

Die Funktion des Anrufbeantworters wird durch die Programierungen nicht beeinflußt.

# Voreinstellungen ändern

Alle hier beschriebenen Einstellungen können Sie im Menü "Grundeinstellungen" vornehmen. Und so gelangen Sie in das Menü "Grundeinstellungen":

- $\Rightarrow$
- EURACOM P4 im Ruhezustand. Programmiertaste zweimal drücken.
  - Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Grundeinstellungen".
  - Gegebenenfalls die Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.
- z. B. 3 Ziffer des Menüpunktes drücken. Damit rufen Sie das jeweilige Menü auf.
- 1:GRUNDEINSTELLUNGEN :: GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN ::

PROGRAMMIEREN

0:ENDE

GRUNDEINSTELLUNGEN			
2:SCHUTZ	FUNF	TIONEN	
3.DATUM	UND	UHRZEIT	•

GRUNDEINSTELLUNGEN				
DATUM	UND	UHRZEIT		
00.00.	00	00:00		

## Hinweis:

Sie können einen Menüpunkt auch direkt über die entsprechende Ziffer aufrufen, ohne ihn vorher mit Hilfe der Plus- oder Minustaste im Display anzeigen zu lassen.

# Datum und Uhrzeit einstellen

Im Menü "Grundeinstellungen":

Tastenfolge:



Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Datum und Uhrzeit".

- Über Zifferntasten Datum (sechsstellig) und Uhrzeit (vierstellig) eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie Datum und Uhrzeit eingegeben.

#### Hinweis:

Wird bei einem abgehenden Gespräch Datum und Uhrzeit aus dem Netz empfangen, werden die manuell eingegebenen Daten überschrieben. Wurde noch kein abgehendes Gespräch geführt und keine Uhrzeit manuell eingestellt, wird statt Datum und Uhrzeit "00.00.00 00:00" angezeigt.

#### GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN

GRUNDEINSTELLUNGEN DATUM UND UHRZEIT 00.00.00 00:00

GRUNDEINSTELLUNGEN DATUM UND UHRZEIT 13.11.98 15:00

GRUNDEINSTELLUNGEN 2:SCHUTZFUNKTIONEN 3:DATUM UND UHRZEIT

# **Display einstellen**

Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge:



Taste 5 drücken. Sie befinden sich im Menü "Displaykontrast":

- Mit der Plus- und Minustaste können Sie den Displaykontrast in zwei Stufen verändern.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie den Displaykontrast eingestellt.

GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN

GRUNDEINSTELLUNGEN DISPLAYKONTRAST LEVEL ■□

GRUNDEINSTELLUNGEN DISPLAYKONTRAST LEVEL ■□

GRUNDEINSTELLUNGEN 4:SPRACHEINSTELLUNG 5:DISPLAYKONTRAST

## Lautstärke des Hörers einstellen

## Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge:

- 6
- Taste 6 drücken. Sie befinden sich im Menü "Hörerlautstärke".
- Mit der Plus- und Minustaste können Sie die Hörerlautstärke in zwei Stufen verändern.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie den Hörerlautstärke eingestellt.

## Lautstärke des Lautsprechers einstellen

Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge:

- 7
- Taste 7 drücken. Sie befinden sich im Menü "Lauthörlautstärke".
- 0/0
  - Mit der Plus- und Minustaste können Sie die Lauthörlautstärke in neun Stufen verändern.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Lauthörlautstärke eingestellt.

GRUNDEINSTELLUNGEN			
0:ENDE	C		
1:PIN	ÄNDERN	•	
	::		

GRUNDEINSTELLUNGEN HÖRERLAUTSTÄRKE LEVEL ■□ ;;

GRUNDEINSTELLUNGEN HÖRERLAUTSTÄRKE LEVEL ■■

GRUNDEINSTELLUNGEN	
6:HÖRERLAUTSTÄRKE	
7:LAUTHÖRLAUTSTÄRKE	•

GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN ;;	•	
GRUNDEINSTELLUNGEN LAUTHÖRLAUTSTÄRKE		

GRUNDEINSTELLUNGEN			
LAUTHÖRLAUTSTÄRKE			
LEVEL			

GRUNDEINSTELLUNGEN		
6:HÖRERLAUTSTÄRKE	<b></b>	
7:LAUTHÖRLAUTSTÄRKE	•	

## Klingellautstärke einstellen

Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge:

- 8 Taste 8 drücken. Sie befinden sich im Menü "Tonruflautstärke".
- Mit der Plus- und Minustaste können Sie die Klingellautstärke in acht Stufen verändern. Das EURACOM P4 läutet während dieser Einstellung.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Klingellautstärke eingestellt.

GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN

GRUNDEINSTELLUNGEN TONRUFLAUTSTÄRKE LEVEL ■■■□□□□□□

GRUNDEINSTELLUNGEN TONRUFLAUTSTÄRKE LEVEL ■■■■■□□□ ::

GRUNDEINSTELLUNGEN	
8:TONRUFLAUTSTÄRKE	<b></b>
9:WEITERE	•
: :	

## Sprache einstellen

Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge:



Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "Spracheinstellung".

- Mit der Plus- und Minustaste können Sie die gewünschte Sprache anzeigen lassen.
  - Zifferntaste für die gewünschte Sprache drücken.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Sprache eingestellt.

GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN :: GRUNDEINSTELLUNGEN SPRACHE: DEUTSCH 2:ENGLISCH

GRUNDEINSTELLUNGEN SPRACHE: DEUTSCH 2:ENGLISCH

GRUNDEINSTELLUNGEN 4:SPRACHEINSTELLUNG 5:DISPLAYKONTRAST

## **PIN** einrichten

76

	Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge: 👁 🖜 🕕	GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN ;;
	Taste 1 drücken. Sie werden aufgefordert, eine neue PIN einzugeben.	GRUNDEINSTELLUNGEN NEUE PIN EINGEBEN XXXX ::
	Neue PIN (immer vierstellig) mit Ziffern- tasten eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	GRUNDEINSTELLUNGEN NEUE PIN EINGEBEN 1234 ::
	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen.	GRUNDEINSTELLUNGEN PINEINGABE WIEDERHOLEN XXXX
	Geben Sie Ihre PIN zur Kontrolle nochmal ein.	GRUNDEINSTELLUNGEN PINEINGABE WIEDERHOLEN 1234
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. Damit haben Sie eine neue PIN eingegeben.	GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN
	Hinweis: Im Auslieferungszustand ist die PIN	

**5** Grundeinstellungen ändern

"0000" voreingestellt. Wenn eine PIN ungleich "0000" eingestellt ist, wird diese vor Eintritt in den Programmiermodus und bei eingeschalter Schutzfunktion, auch vor Abruf eines Wahlspeichers, abgefragt. Falsche PIN-Eingabe führt dann zum Abbruch des Programmiervorgangs. Wird bei der Wiederholung eine andere PIN eingegeben, erscheint eine Fehlermeldung. In diesem Fall bleibt die PIN unverändert.

# Gespeicherte Nummern schützen

z.

z.

Mit dieser Funktion können Sie Ihre einzelnen Wahlspeicher (Telefonbuch, Zielwahltasten, Anrufliste, Wahlwiederholung) vor unerlaubtem Zugriff schützen. Bei eingeschaltetem Schutz wird zunächst die PIN abgefragt. Somit haben nur Per-

sonen darauf Zugriff, die auch Ihre PIN kennen.

Im Auslieferungszustand ist diese Schutzfunktion nicht aktiviert.

nur über PIN benutzt werden.

	Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge: 🕬 🍽	GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN ::
2	Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Schutzfunktionen".	GRUNDEINSTELLUNGEN SCHUTZFUNKTIONEN 0:ENDE 1:TELEFONBUCH
0/0	Mit der Plus- und Minustaste gewünsch- ten Wahlspeicher anzeigen lassen (hier "Wahlwiederholung").	GRUNDEINSTELLUNGEN SCHUTZFUNKTIONEN 4:WAHLWIEDERHOLUNG ::
B. 4	Zifferntaste für den gewünschten Wahl- speicher drücken (hier 4 für "Wahlwiederholung").	SCHUTZFUNKTIONEN WAHLWIEDERHOLUNG: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::
B.	Schutz umschalten: Ein: 1 Aus: 2 oder mit 0 ohne Änderung zurück zum übergeordneten Menü.	SCHUTZFUNKTIONEN WAHLWIEDERHOLUNG: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::
0	Mit 0 zum übergeordneten Menü. Damit haben Sie eine Schutzfunktion für diesen Wahlspeicher eingerichtet.	GRUNDEINSTELLUNGEN SCHUTZFUNKTIONEN 0:ENDE 1:TELEFONBUCH
	Hinweis: Telefonbuch und Zielwahltasten sind vor Eintrag und Benutzung geschützt. Einträge in den Wahlwiederholspeicher und die Anrufliste werden weiterhin vorgenommen, die Speicher können aber	

# Weitere Einstellungen

	Im Menü "Grundeinstellungen": Tastenfolge: 🕬 🍽	GRUNDEINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN
9	Taste 9 drücken. Sie befinden sich im Menü "WEITERE".	GRUNDEINSTELLUNGEN WEITERE 0:ENDE 1:HEADSET
z. B	Zifferntaste für die gewünschte Funktion drücken: Headset einrichten: 1 Speicher löschen: 2 Zurücksetzen: 3 Softwareupdate: 4	GRUNDEINSTELLUNGEN HEADSET: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::
z. B	<ul> <li>Zifferntaste drücken, um die gewünschte</li> <li>Funktion ein- oder ausschalten:</li> <li>1: Ein / Löschen / Rücksetzen / Update</li> <li>2: Aus / Abbruch</li> <li>Sie befinden sich wieder im übergeordneten Menü.</li> </ul>	GRUNDEINSTELLUNGEN WEITERE 0:ENDE 1:HEADSET

#### HINWEISE!

- **Headsetbetrieb:** Der Gabelumschalter ist ohne Funktion. Freisprechen ist nicht möglich. Um eine Leitung zu belegen, drücken Sie die Lautsprechertaste. Lauhören ein-/ausschalten: Lautsprechertaste ca. 1,5 Sekunden gedrückt halten.
- Speicher löschen: löscht folgende Speicher:
  - Anruflisten,
  - Gesprächsliste
  - Telefonbuch
  - Notizbuch
  - Wahlwiederholung
  - Zielwahl
- **Rücksetzen:** Ihr EURACOM *P4* wird in den Auslieferungszustand versetzt. Die Speicher werden nicht gelöscht.
- **Softwareupdate:** Mit dem Menüpunkt "STARTEN" wird das EURACOM *P4* vorbereitet. Die weiteren Bedienschritte führen Sie am PC aus. Während des Update reagiert Ihr Telefon weder auf Tasten noch auf Anrufe. Nach dem Update ist Ihr Telefon wieder im Ruhezustand.

**ACHTUNG:** Das Update darf nicht unterbrochen werden, etwa durch Stromausfall. Sonst bleibt Ihr Telefon im Zustand "Softwareupdate starten".

# Anschlußart einstellen

Im Auslieferungszustand ist das EURACOM *P4* für den Betrieb am Mehrgeräteanschluß eingestellt. Nachdem Sie Ihr Telefon angeschlossen haben, können Sie sofort telefonieren (Plug & Go).

Sie können Ihr EURACOM *P4* aber auch an einem Anlagenanschluß betreiben. Alle hier beschriebenen Einstellungen können Sie im Menü "Anschlußeinstellungen" vornehmen. Und so gelangen Sie in das Menü "Anschlußeinstellungen":

EURACOM P4 im Ruhezustand. Programmiertaste zweimal drücken.

> 2 Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".

Gegebenenfalls die Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.

z. B. Ziffer des Menüpunktes drücken. Damit rufen Sie das jeweilige Menü auf.

#### Hinweis:

Sie können einen Menüpunkt auch direkt über die entsprechende Ziffer aufrufen, ohne ihn vorher mit Hilfe der Plus- oder Minustaste im Display anzeigen zu lassen. PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::

ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG

ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: MEHRGERÄTE 0:ENDE

## Mehrgeräteanschluß einrichten

Im Auslieferungszustand ist das EURACOM P4 für den Betrieb am Mehrgeräteanschluß schon voreingestellt. Sie müssen lediglich noch Ihre Mehrfachrufnummern (MSNs) eingeben (bis maximal sechs MSNs möglich).

Im Menü "Anschlußeinstellungen": Tastenfolge:  ©© ()	ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::	* *
Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußart".	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: MEHRGERÄTE 0: ENDE	
Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Mehrgeräteanschluß".	MEHRGERÄTEANSCHLUSS NUMMER EINGEBEN 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2 ::	••
Wählen Sie eine MSN mit der entspre- chenden Zifferntaste aus, und geben Sie die MSN über Zifferntasten anschließend ein. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	MEHRGERÄTEANSCHLUSS NUMMER EINGEBEN MSN2:123456789 ::	<b>.</b>
Zum Löschen der Nummer alle Zeichen löschen.		

- Wäł z. B. 🤈 cher die I ein. Zum lösc
  - Eingabe mit Programmiertaste abschlie- $\rightarrow$ ßen.

Damit haben Sie Ihre MSN eingerichtet. Anschließend können Sie weitere MSNs eingeben.

Mit 0 zurück zum übergeordneten Menü.

MEHRGERÄTEANSCHLUSS NUMMER EINGEBEN 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2 . : :

ANSCHL.EINSTELLUNGEN			
ART: MEHRGERÄTE			
0: ENDE ▲▼			
3 1			

## **Hinweis:**

 $(\mathbf{0})$ 

Ist keine Rufnummer eingegeben, reagiert das EURACOM P4 auf alle kommenden Rufe.

MSNs maximal 16-stellig.

# Anlagenanschluß einrichten

Im Menü "Anschlußeinstellungen": Tastenfolge:





Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anlagenanschluß".

Taste 1 drücken und anschließend Rumpfnummer über Zifferntasten eingeben. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.

 Eingabe mit Programmiertaste abschließen und zurück zum übergeordneten Menü.
 Damit haben Sie die Rumpfnummer eingerichtet. ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG

ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: MEHRGERÄTE 0: ENDE

ANLAGENANSCHLUSS NUMMER EINGEBEN 0:ENDE 1:RUMPFNUMMER

ANLAGENANSCHLUSS NUMMER EINGEBEN RUMPFNR:123456789

ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
ART: ANLAGENANSCHLUSS	
0: ENDE	<b>.</b>
<b>)</b> (	

# 5 Grundeinstellungen ändern

## HINWEIS!

Die Rumpfnummer ist der Teil Ihrer Rufnummer ohne Durchwahl.

# Rufsignalisierung einstellen

Ihr EURACOM *P4* kann einen kommenden Ruf auf verschiedenste Art und Weise signalisieren. So können Sie eine Rufverzögerung für die verschiedenen MSNs und eine eigene Rufmelodie, sowie die Geschwindigkeit der Tonfolge einstellen. Weiterhin können Sie die Rufnummern mit Namen hinterlegen. In diesem Fall wird ein kommender Ruf zusätzlich noch mit dem Namen des Teilnehmers angezeigt. Alle Einstellungen hierzu müssen Sie im Menü "Rufsignalisierung" vornehmen. Und so gelangen Sie in das Menü "Rufsignalisierung":

- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.
  - Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".
  - Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufsignalisierung".
  - Gegebenenfalls die Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.
- z. B. Ziffer des Menüpunktes drücken. Damit rufen Sie das jeweilige Menü auf.
- 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG 1:RUFVERZÖGERUNG

PROGRAMMIEREN

ANSCHL.EINSTELLUNGEN			
RUFVERZ	ZÖGERUNC	3	
0:ENDE	1:MSN1	2:MSN2	▲▼

#### **Hinweis:**

Sie können einen Menüpunkt auch direkt über die entsprechende Ziffer aufrufen, ohne ihn vorher mit Hilfe der Plus- oder Minustaste im Display anzeigen zu lassen.

# Rufverzögerung

	Im Menü "Rufsignalisierung": Tastenfolge:  Comparison (Comparison of the comparison	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE
0	Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufverzögerung".	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFVERZÖGERUNG 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2
z. B.	Mit Zifferntaste MSN auswählen, für welche die Rufverzögerung gelten soll.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFVERZÖGERUNG MSN1: MANADOLOO ::
0/0	Mit Plus- und Minustaste Verzögerung einstellen (zehn Stufen möglich).	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFVERZÖGERUNG MSN1: MANANDOOO ::
	Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Rufverzögerung für eine MSN eingestellt. Anschließend können Sie Rufverzögerungen für weitere MSNs einstellen.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFVERZÖGERUNG 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2 ::
0	Mit 0 zum übergeordneten Menü.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE

# HINWEIS

Jede Stufe beträgt ca. 5s Rufverzögerung.

## Tonrufsignalisierung

Hier können Sie die Geschwindigkeit der Tonfolge Ihrer Rufmelodie einstellen.

Im Menü "Rufsignalisierung": Tastenfolge:



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Tonrufsignalisierung".

- z. B. Mit Zifferntaste MSN auswählen, für welche die Tonrufsignalisierung gelten soll.
  - Mit Plus- und Minustaste Geschwindigkeit der Tonfolge einstellen (zehn Stufen möglich). Das EURACOM *P4* läutet während dieser Einstellung.
  - Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Tonrufsignalisierung für eine MSN eingestellt. Anschließend können Sie Tonrufsignalisierungen für weitere MSNs einstellen.

 $\bigcirc$ 

Mit 0 zum übergeordneten Menü.

ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG	
0:ENDE	<b>*</b>
ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
TONRUFSIGNALISIERUNG	
0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2	<b>*</b>
ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
TONRUFSIGNALISIERUNG	
MSN1: <b>BBBB</b> DDDDDD	
; ;	

ANSCHL.EINSTELLUNGEN				
TONRUFSIGNALISIERUNG				
MSN1: <b>BEBBB</b> DDDD				

ANSCHL.EINSTELLUNGEN TONRUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2

ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
RUFSIGNALISIERUNG	
0:ENDE	<b>.</b>
<b>)</b> (	

ANSCHL.EINSTELLUNGEN

## **Rufmelodie einstellen**

Hier können Sie verschiedene Rufmelodien einstellen.

Im Menü "Rufsignalisierung": Tastenfolge:



Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufmelodie".

- z. B. Mit Zifferntaste MSN auswählen, für welche die Rufmelodie gelten soll.
  - Mit Plus- und Minustaste Rufmelodie auswählen. Das EURACOM P4 läutet während dieser Einstellung.
  - Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Rufmelodie für eine MSN eingestellt. Anschließend können Sie Rufmelodien für weitere MSNs einstellen.



RUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFMELODIE 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2 :: ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFMELODIE MSN1: ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFMELODIE MSN1: ...

ANSCHL.EINSTELLUNGEN			
RUFMELO	DIE		
0:ENDE	1:MSN1	2:MSN2	<b>. .</b>
:	:		

ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
RUFSIGNALISIERUNG	
0:ENDE	

**5** Grundeinstellunger ändern

• •

## Rufnummer mit einen Namen hinterlegen

Zu jeder eingestellten Rufnummer können Sie zusätzlich einen Namen eingeben. Dieser Name wird angezeigt, wenn Sie von dieser Nummer angerufen werden.

	Im Menü "Rufsignalisierung": Tastenfolge: 🕬 🍽 🕐 🕐	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE
4	Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "Namenshinterlegung" und wählen die MSN aus.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN NAMENSHINTERLEGUNG 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2
	Namen zur Rufnummer mittels Ziffern- tasten eingeben. Mit Plustaste weiter auf nächsten Buchstaben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN NAMENSHINTERLEGUNG FÜR: AXEL ;:
->>	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. Damit haben Sie die Rufnummer mit einem Namen hinterlegt.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN NAMENSHINTERLEGUNG 0:ENDE 1:MSN1 2:MSN2
0	Mit 0 zum übergeordneten Menü.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFSIGNALISIERUNG 0:ENDE

# Rufnummernanzeige ein- /ausschalten

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie bei einem Verbindungsaufbau Ihre eigene Rufnummer zu Ihrem Gesprächspartner übermitteln lassen (Rufnummernanzeige gehend). Diese wird dann bei Ihrem Partner im Display seines ISDN-Telefones angezeigt.

Ebenso können Sie Ihre Rufnummer übermitteln lassen, wenn Sie angerufen wurden (Rufnummernanzeige kommend).

Im Auslieferungszustand ist Ihr EURACOM *P4* so eingestellt, daß die Rufnummer in beiden Fällen angezeigt wird. Alle Einstellungen hierzu müssen Sie im Menü "Anschlußeinstellungen" vornehmen. Und so gelangen Sie in das Menü "Anschlußeinstellungen":

 $\Rightarrow$ 

EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".

- 3 Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufnummernanzeige".
- Gegebenenfalls die Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.
- z. B. Ziffer des Menüpunktes drücken. Damit rufen Sie das jeweilige Menü auf.

#### **Hinweis:**

Sie können einen Menüpunkt auch direkt über die entsprechende Ziffer aufrufen, ohne ihn vorher mit Hilfe der Plus- oder Minustaste im Display anzeigen zu lassen. PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN

ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG

ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFNUMMERNANZEIGE 0:ENDE 1:KOMMEND

RUFNUMMERNANZEIGE KOMMEND: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

## Rufnummernanzeige kommend

Im Menü "Rufnummernanzeige": Tastenfolge: 🗨 🗨 🗨 🕐

 Taste 1 drücken. Sie können jetzt die Rufnummernazeige ein- oder ausschalten.

z. B. 2 Taste drücken, z. B. 2 um die Rufnummernanzeige auszuschalten. Weiter mit 0 zum übergeordneten Menü. ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFNUMMERNANZEIGE 0:ENDE 1:KOMMEND

RUFNUMMERNANZEIGE KOMMEND: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFNUMMERNANZEIGE 0:ENDE 1:KOMMEND

# Rufnummernanzeige gehend



Im Menü "Rufnummernanzeige": Tastenfolge:

 Taste 2 drücken. Sie können jetzt die Rufnummernazeige ein- oder ausschalten.

B. 2 Taste drücken, z. B. 2 um die Rufnummernanzeige auszuschalten. Weiter mit 0 zum übergeordneten Menü. ANSCHL.EINSTELLUNGEN RUFNUMMERNANZEIGE 0:ENDE 1:KOMMEND

RUFNUMMERNANZEIGE GEHEND: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
RUFNUMMERNANZEIGE	
2:GEHEND	•

# Amtskennziffer einrichten

Manche Telefonanlagen benötigen, um in ein Telefonnetz zu telefonieren, eine Vorwahl, wie z. B. die Ziffer "0". Damit das Telefonbuch oder die Anrufliste problemlos zu nutzen ist, können Sie hier eine Amtskennziffer (AKZ) definieren, die automatisch bei der Wahl aus einer dieser Listen der Telefonnummer vorangestellt wird.

$\Rightarrow \Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Programmiertaste <b>zweimal</b> drücken.	PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN
2	Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".	ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::
5	Taste 5 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anlagenbetrieb".	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ANLAGENBETRIEB 0:ENDE 1:AKZ EINGEBEN
	Taste 1 drücken, um den Menüpunkt "Amtskennziffer eingeben" auszuwählen.	ANLAGENBETRIEB AKZ EINGEBEN ::
z.B.	Amtskennziffer (maximal dreistellig) eingeben, z. B. 0.	ANLAGENBETRIEB AKZ EINGEBEN 0 ::
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. Damit haben Sie die Amtskennziffer	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ANLAGENBETRIEB 0:ENDE 1:AKZ EINGEBEN

eingerichtet. Anschließend müssen Sie die Amtskennziffer den Wahlspeichern

zuordnen.

Amtskennziffer den Wahlspeichern zuordnen

Hier können Sie auswählen, welchen Wahlspeichern die Amtskennziffer beim Wählen vorangestellt werden soll.

> Im Menü "Anlagenbetrieb": Tastenfolge:

- 2
- Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Amtskennziffer zuordnen".
- z. B. 2 Zifferntaste für den gewünschten Wahlspeicher drücken, z. B. Zielwahl.
- z. B. Mit Zifferntaste 1 oder 2 die Zuordnung ein- oder ausschalten.
  - Mit 0 zum übergeordneten Menü. Damit haben Sie die Amtskennziffer einem Wahlspeicher (hier Zielwahltasten) zugeordnet.

## Hinweis:

Ist eine Zielwahltaste mit einer Funktion belegt, wird keine Amtskennziffer vorangestellt.

Im Notbetrieb wird keine Amtskennziffer vorangestellt.

ANSCHL.	. 1	EINSTEI	LLUNGEN	
ANLAGEN	1I	BETRIE	3	
0:ENDE		1:AKZ	EINGEBEN	<b>.</b>
	;	:		

ANSC	HL.E	INSTELLUNGEN	
AKZ	ZUORI	ONEN	
0: E	INDE	1:TELEFONBUCH	▲▼
	::		

AKZ ZUORDNEN ZIELWAHL: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::

AKZ ZUORDNEN ZIELWAHL: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

ANLAGENBETRIEB AKZ ZUORDNEN 0:ENDE 1:TELEFONBUCH

# Anklopfen ein- und ausschalten

Während Sie telefonieren erreicht Sie ein weiterer Anruf. Dieser Anruf wird Ihnen durch einen besonderen Anklopfton signalisiert. Wenn Sie generell nicht durch zusätzliche Anrufe gestört werden wollen, können Sie die das Anklopfen unterbinden.



EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".



Taste 6 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anklopfen".

PROGRAMMIEREN	
0:ENDE	
1:GRUNDEINSTELLUNGEN	•
; ;	

ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::

ANSCHL.EINSTELLUNGEN ANKLOPFEN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS



Taste 1 oder 2 drücken, um Anklopfen einbzw. auszuschalten.

Mit 0 zum übergeordneten Menü. Damit haben Sie das Anklopfen ein- bzw. ausgeschaltet.

# Hinweis:

Mit der Anruftaste können Sie das Anklopfen auch nur für die Dauer eines Gespräches ausschalten. ANSCHL.EINSTELLUNGEN 5:ANLAGENBETRIEB 6:ANKLOPFEN ::

•

# Rufnummern einrichten

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie verschiedene Arten von Rufnummern einrichten. Sie können Sperrnummern, Freinummern und Direktrufnummern einrichten. Sperrnummern sind Rufnummern, die nicht gewählt werden können (Bsp 0190...). Freinummern sind Rufnummern, die Sie trotz eventueller Wahlsperre wählen können. Direktrufnummern sind Rufnummern, die direkt nach Abheben des Hörers (oder Drücken der Freisprechtaste) und Drücken einer beliebigen Taste, gewählt werden. Sie können neun Sperr- und Freinummern, sowie eine Direktrufnummer einrichten. Diese besonderen Rufnummern richten Sie im Menü "Sperren" ein. Und so gelangen Sie in das Menü "Sperren":

- $\Rightarrow$
- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.
- 2
- Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".
- Taste 7 drücken. Sie befinden sich im Menü "Sperren".
- Mit der Plus- und Minustaste können Sie jetzt alle Menüpunkte des Menüs "Sperren" auswählen.
- z. B. 3 Ziffer des Menüpunktes drücken. Damit rufen Sie das jeweilige Menü auf.

#### **Hinweis:**

Sie können einen Menüpunkt auch direkt über die entsprechende Ziffer aufrufen, ohne ihn vorher mit Hilfe der Plus- oder Minustaste im Display anzeigen zu lassen.

PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN ::	▲ ▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::	▲ ▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF	▲▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 3:SPERRNUMMERN	▲▼

SPERREN	
SPERRNUMMERN	
0:ENDE 1:SPERRN1	▲▼
2.1	

## Sperrnummern einrichten

Im Menü "Sperren":



Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Sperrnummern".

- z. B. 3 Zifferntaste für die gewünschte Sperrnummer drücken.
  - Rufnummer eingeben. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
  - Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Sperrnummer eingerichtet.

ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF

SPERREN SPERRNUMMERN 0:ENDE 1:SPERRN1

SPERREN SPERRNUMMER 3

SPERREN SPERRNUMMER 3 0190123456789

ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERRNUMMERN 0:ENDE 1:SPERRN1

# Freinummern einrichten

Im Menü "Sperren": Tastenfolge: ●●②⑦



Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "Freinummern".

- z. B. 3 Zifferntaste für die gewünschte Freinummer drücken.
  - Rufnummer eingeben. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
  - Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Freinummer eingerichtet.

## Hinweis:

Die Notrufnummern 110 und 112 sind als 8. und 9. Freinummer voreingestellt. Freinummern sind erst bei eingeschalteter Wählsperre wirksam. ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF



SPERREN FREINUMMER 3

SPERREN FREINUMMER 3 06838123456789 ::

ANSCHL.EINSTELLUNGEN FREINUMMERN 0:ENDE 1:FREINR.1

# Direktrufnummer einrichten

# Im Menü "Sperren": Tastenfolge:



Taste 5 drücken. Sie befinden sich im Menü "Direktrufnummer".

- Geben Sie die Direktrufnummer ein. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Direktrufnummer eingerichtet.

ANSCHL.EINSTELLUNGEN		
SPERREN	1	
0:ENDE	1:DIREKTRUF	<b>.</b>
,	•	

SPERREN DIREKTRUFNUMMER

SPERREN DIREKTRUFNUMMER 06838123456789

ANSCHL.EINSTELLUNG	EN
SPERREN	
5:DIREKTRUFNUMMER	▲▼

## Direktruf ein- und ausschalten

Im Menü "Sperren": Tastenfolge: ●●②⑦



- Taste 1 drücken. Sie gelangen in das Menü "Direktruf".
- z. B. Durch Drücken der Zifferntaste 1 oder 2 können Sie den Direktruf ein- bzw. ausschalten.

Mit 0 zum übergeordneten Menü.

#### **Hinweis:**

Ein eingeschalteter Direktruf wird durch das entsprechende Displaysymbol angezeigt.

Der Direktruf kann nur bei programmierter Direktrufnummer eingeschaltet werden. Sie können den Direktruf ein/aus auch als Funktion auf eine Zielwahltaste legen. ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF

SPERREN DIREKTRUF: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

SPERREN	
DIREKTRUF: AUS	
0:ENDE 1:EIN 2:AUS	

ANSCHL.EINSTELLUNGE	Ν	
SPERREN		
0:ENDE 1:DIREKTRUF	▲▼	
· ·		→B

# Wählsperre ein- und ausschalten

Im Menü "Sperren":



Taste 2 drücken. Sie gelangen in das Menü "Wählsperre".

z. B. Mit Zifferntaste 1 oder 2 können Sie die Wählsperre ein- bzw. ausschalten.



Mit 0 zum übergeordneten Menü.

# **Hinweis:**

Die Freinummern sind auch bei eingeschalteter Sperre wählbar. Die Sperrnummern sind auch bei ausgeschalteter Sperre nicht wählbar. Haben Sie eine PIN eingerichtet, können Sie das EURACOM *P4* trotz eingeschalteter Sperre mittels Eingabe dieser PIN für ein Gespräch freischalten. Die Wählsperre wird im Display durch das Symbol  $\frac{34}{2000}$  angezeigt. ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF

SPERREN WÄHLSPERRE: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

SPERREN WÄHLSPERRE: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

ANSCHL.EINSTELLUNGEN SPERREN 0:ENDE 1:DIREKTRUF

# Eigene Ortsnetzkennziffer (Vorwahl) eingeben.

Die eigene Ortsnetzkennziffer (Vorwahl) muß eingestellt sein, damit der Name (aus dem Telefonbuch) bei kommenden Rufen mit übermittelter Rufnummer immer korrekt angezeigt wird.

EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste zweimal drücken.



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".



Taste 8 drücken. Sie gelangen in das Menü "Ortsnetzkennziffer".

Geben Sie Ihre Ortsnetzkennziffer (Vorwahl) über die Zifferntasten ein. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.

 $\rightarrow$ Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie die Ortsnetzkennziffer eingerichtet.

PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN ::	▲ ▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::	▲ ▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN ORTSNETZKENNZIFFER ::	
ANSCHL.EINSTELLUNGEN ORTSNETZKENNZIFFER 02236	

ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG . .

# Wahlpräfix (Carrierpräfix) eingeben

Sie können einen bis zu sechsstelligen Carrierpräfix einstellen, der bei Aktivierung vor jeder gewählten Rufnummer eingefügt wird. Durch Belegung einer Zielwahltaste mit \*\*20 können Sie diese automatische Einfügung zeitweise ausschalten.



EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".

9 Taste 9 drücken. Sie gelangen in das Menü "Carrierpräfix".



## Carrierpräfix einrichten

- 3 Taste 3 drücken. Sie gelangen in das Menü "Präfix eingeben".
  - Geben Sie Ihren Carrierpräfix über die Zifferntasten ein. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie den Carrierpräfix eingerichtet.



ANSCHL.EINSTELLUNGEN CARRIERPRÄFIX 3:PRÄFIX EINGEBEN

# Meldungstext eingeben

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie bei jedem Aufbau einer Verbindung kleine Texte übertragen lassen (sogenannte UUS-Meldungen).

- $(\Rightarrow)(\Rightarrow)$
- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.
- 2
- Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".
- 4
- Taste 4 drücken. Sie gelangen in das Menü "UUS-Meldung".
- z. B. Durch Drücken der Zifferntaste 1 oder 2 können Sie die UUS-Meldung ein- bzw. ausschalten.

# **UUS-Meldung eingeben**

- Taste 3 drücken. Sie gelangen in das Menü "Text eingeben".
- Geben Sie Ihren Meldungstext (maximal 32 Zeichen) über die Zifferntasten ein. Eingabe korrigieren: mit Minustaste Zeichen links löschen.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie den Meldungstext eingerichtet.

#### **Hinweis:**

Eine Meldezeile kann maximal 32 Zeichen (inklusive Leerzeichen) lang sein. Ist der Status eingeschaltet, wird bei jedem Aufbau einer Verbindung die Meldung automatisch übertragen.

0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN ::	▲ ▼
ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG ::	* *
ANSCHL.EINSTELLUNGEN	
UUS-MELDUNG: AUS	
0:ENDE 1:EIN 2:AUS	<b>. .</b>
; ;	

PROGRAMMIEREN

ANSCHL.EINSTELLUNGEN			
UUS-MELDUNG: EIN			
0:ENDE	1:EIN	2:AUS	<b>.</b>
,	•		

UUS-MELDUNG	TEXTEINGABE
; ;	

UUS-MELDUNG		TEXTEINGABE			
JETZT	IMMER	BIS	20	UHR	
GEÖFFNET					

ANSCHL.EINSTELLUNGEN UUS-MELDUNG: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

Bedeutung der Displayanzeigen	100
Jemanden aus der Rückfrage weiterverbinden	101
Telefonieren in der Gruppe (Chef / Sekretariat)	102
Chef anrufen	102
Ruckfrage beim Chef Weiterverbinden zum Chef	103
Weiterverbinden zum Chef aus der Rückfrage	105
Anrufe für den Chef annehmen	106
Gegensprechen	106
Durchsagen und Gegensprechen	
nutzen (Intercom)	107
Durchsagen und Gegensprechen empfangen	107
Durchsagen machen	108
Einen Raum überwachen	109
EURACOM Monitoring einstellen	109
ISDN-Ports zuordnen	110
Teilnehmer Monitor	111
EURACOM Systemmodus einrichten	112
EURACOM P4 als Systemtelefon einrichten	112
Programmieren im EURACOM Systemmodus	113
Durchsagen und Gegensprechen	
ein- /ausschalten	114
Chef-Sekretariats-Betrieb einrichten	114
Chef-Sekretariats-Betrieb einschalten	115
Sekretariats-Apparat einrichten	115
Chet-Apparat einrichten	117
EURACOM Tk-Anlage programmieren	118

Bereits im Standardbetrieb stehen Ihnen an einer EURACOM Tk-Anlage zusätzliche Anzeigen und Möglichkeiten zur Verfügung. Sie bekommen den Belegungsstatus der vorhandenen ISDN-Ports und den Besetztzustand von maximal acht Teilnehmern angezeigt. Diese Anzeigen können Sie sich frei konfigurieren (-> S. 111 "Teilnehmer Monitor").

Sie können einen PC an das EURACOM *P4* anschließen und auf diese Art Ihre EURACOM Tk-Anlage z. B. konfigurieren.

## Damit Sie Leistungsmerkmale einer EURACOM Tk-Anlage nutzen können, müssen Sie einmalig ein Gespräch führen. Dadurch erkennt das EURACOM *P4*, daß es an einer EURACOM Tk-Anlage angeschlossen ist.

Sie können aber Ihr EURACOM *P4* auch im Systemmodus (-> S. 113 "Programmieren EURACOM Systemmodus") betreiben. Das EURACOM *P4* wird dann von der EURACOM Tk-Anlage gesteuert und verfügt über zusätzliche Leistungsmerkmale. So ist das EURACOM *P4* in der Lage Durchsagen von jedem angeschlossenen Endgerät selbsttätig zu empfangen. Im Chef / Sekretariats-Modus bilden zwei (evtl. auch mehrere) EURACOM *P4* eine Einheit mit besonderen Leistungsmerkmalen. Auch können Sie die EURACOM Tk-Anlage menügeführt programmieren oder sich bestimmte Programmierungen ansehen. In diesem Systemmodus reagiert das EURACOM *P4* nur auf eine Rufnummer, einige Tasten werden anders, bzw. mehrfach genutzt und die Displayanzeige ist erweitert.

Die Anzahl der zusätzlichen Leistungsmerkmale und der Erweiterungen sind dabei von dem Softwarestand (ab Release 3) der EURACOM Tk-Anlagen 141, 180, 181, 182, 260, 261 und 262 abhängig.

Beim Betrieb Ihres EURACOM *P4* im Systemmodus sind einzelne Displayanzeigen etwas anders als bisher abgebildet. Ebenfalls stehen Ihnen die Leistungsmerkmale zum Teil in geändeter Form oder gar nicht zur Verfügung. Die folgende Übersicht soll Ihnen die Unterschiede aufzeigen:

Leistungsmerkmal	Unterschied
6 MSNs	Im Systemmodus wird nur eine MSN verwendet
Namenshinterlegung	Entfällt, da nur eine MSN verwendet wird
Parken von Gesprächen	Entfällt, da die Taste für Intercom benutzt wird
Carriervorwahl mit Zielwahl ständig	Entfällt, da die Tk-Anlage ein leistungsfähiges oder LCR bietet
Rufumleitungen	Programmierung ist dem Rufumleitungskonzept der Tk-Anlage angepaßt
CTI-Programm	Im Systemmodus darf das EURACOM P4 nicht als CTI-Telefon angemeldet werden

# Bedeutung der Displayanzeigen

Ist Ihr EURACOM *P4* an einer EURACOM Tk-Anlage angeschlossen, wird die dritte Zeile des Displays als Besetztmonitor verwendet. Bis zu acht Teilnehmer der Tk-Anlage werden mit ihrer zweistelligen internen Rufnummer angezeigt. Erscheint eine Rufnummer, bedeutet dies, daß der zugehörige Teilnehmer den Hörer abgenommen hat und unter Umständen nicht erreichbar ist.

In der Symbol Zeile haben Sie bis zu drei weitere Anzeigen für den Status von S<sub>0</sub>-Bussen. Diese Symbole können den ISDN-Ports einer einzelnen EURACOM Tk-Anlage frei zugeordnet werden.

# Jemanden aus der Rückfrage weiterverbinden

Sie telefonieren mit 0304711265, ein weiterer Teilnehmer (08152233445) wird gehalten.

27.10.98	16:01
030471165	
>	

16:01

27.10.98

VERMITTELN ZU: 13

Rückruftaste drücken, Sie werden aufgefordert den internen Zielteilnehmer für die Vermittlung anzugeben (hier Teilnehmer 13).

$\odot$	Rückfragetaste drücken, der Anrufer
	0304711265 wird an den Teilnehmer
	vermittelt und Sie gelangen zu Ihrem
	ursprünglichen Gesprächspartner
	08152233445 zurück.

27.10.98	16:01
08152233445	
13	

## HINWEISE!

- Sie können dieses Leistungsmerkmal nur nutzen, wenn sich Ihr *P4* im EURACOM Systemmodus befindet.
- Die Vermittlung erfolgt nur, ohne den Gesprächsteilnehmer vorher anzukündigen.
- Wenn der Zielteilnehmer besetzt ist, gelangen Sie sofort zu Ihrem vorhergehenden Gespräch.
- Wird der Anruf nicht angenommen, wird der Ruf erneut bei Ihnen signalisiert.

# **Telefonieren in der Gruppe (Chef / Sekretariat)**

Um die Chef / Sekretariat-Funktionen nutzen zu können, müssen bestimmte Voraussetzungen geschaffen werden (-> S. 114 "Chef / Sekretariats- Betrieb" einrichten). In den folgenden Beispielen wird davon ausgegangen, daß das verwendete EURACOM *P4* als Teilnehmer 23 am 2. S<sub>0</sub>-Bus einer EURACOM 182 konfiguriert und als Sekretariat-Apparat genutzt wird. Für die Chef-Taste wurde der Chef 1 (Teilnehmer 32 am 3. S<sub>0</sub>-Bus) ausgewählt.

Die gleichen Abläufe gelten auch für das Telefonieren mit einem anderen Chef oder für das Telefonieren als Chef mit der entsprechenden Chef / Sekretariat-Taste.

# Chef anrufen

EURACOM P4 im Ruhezustand. Hörer abheben. Wählton ertönt.

Zielwahltaste, auf der die Chef-Funktion programmiert ist, drücken. Chef 1 wird angewählt.

27.10. BITTE	.98 WÄ	HLE	EN	16:01
	÷	;;	;;	

27.10.98	16:01
ANWAHL CHEF 1	
	32

## Hinweis:

Drücken Sie nur die Zielwahltaste befinden Sie sich nach erfolgreicher Verbindung im Freisprechmodus.

# Rückfrage beim Chef

1	Sie telefonieren.	27.10.98 08152233445	16:01
	Zielwahltaste, auf der die Chef-Funktion programmiert ist, drücken. Chef 1 wird angewählt.	27.10.98 RÜCKFRAGE CHEF 1 □ □ □ □	0:10
1	Rückfragegespräch		
	Trennentaste drücken, um das Rückfrage- gespräch zu beenden und das ursprüng- liche Gespräch fortzuführen.	27.10.98 08152233445	16:01

HINWEISE!

- Wenn der Chef auflegt, gelangen Sie automatisch zu Ihrem vorhergehenden Gespräch.
- Mit gelangen Sie wieder zu Ihrem ursprünglichen Gesprächspartner, ohne die Verbindung zum Chef zu beenden.

# Weiterverbinden zum Chef

J	Sie telefonieren.	27.10.98 11 11	16:01
	Zielwahltaste, auf der die Chef-Funktion programmiert ist, drücken. Chef 1 wird angewählt.	27.10.98 RÜCKFRAGE CHEF 1 11	16:01 32
)	Rückfragegespräch. Sie können jetzt Ihrem Chef den Anrufer mittteilen. Nach- dem Sie aufgelegt haben, ist Ihr Chef nach Abheben mit dem Anrufer verbun- den.	27.10.98 RÜCKFRAGE CHEF 1 11 	16:01 32
	Hörer auflegen. Ihr Chef telefoniert nun mit dem Anrufer.	27.10.98 ANRUFER VERMITTELT 11	16:01 32

# HINWEISE!

- Wenn der Chef besetzt ist, gelangen Sie mit der Rückfragetaste zu Ihrem vorhergehenden Gespräch.
- Drücken Sie vor dem Rückfragegespräch mit dem Chef die Trennentaste gelangen Sie wieder zu dem Teilnehmer, den Sie vermitteln wollten.

## Telefonieren in der Gruppe (Chef / Sekretariat)

## Weiterverbinden zum Chef aus der Rückfrage

)	Sie telefonieren mit 0304711265. Ein weiterer Teilnehmer wird gehalten (12).	27.10.98 0304711265 12	16:01
	Zielwahltaste, auf der die Chef-Funktion programmiert ist, drücken. Chef 1 wird angewählt.	27.10.98 RÜCKFRAGE CHEF 1 12	16:01 32
)	Rückfragegespräch. Sie können jetzt Ihrem Chef den Anrufer mittteilen.	27.10.98 RÜCKFRAGE CHEF 1 12	16:01 32
$\overline{\bigcirc}$	Rückfragetaste drücken. Der Anrufer 0304711265 wird an den Chef vermittelt und Sie gelangen zu Ihrem ursprüng- lichen Gesprächspartner 12 zurück.	27.10.98 12 12	16:01 32

# HINWEISE!

- Wenn der Chef besetzt ist, gelangen Sie mit der Rückfragetaste zu dem zu vermittelnden Partner.
- Drücken Sie vor dem Rückfragegespräch mit dem Chef die Trennentaste gelangen Sie wieder zu dem Teilnehmer, den Sie vermitteln wollten.
## Anrufe für den Chef annehmen

Anrufe für den Chef werden zeitgleich auch am Sekretärin-Apparat signalisiert. Beide können den Anruf entgegennehmen. Insbesondere wenn der Chef-Apparat "Ruhe vor dem Telefon" eingestellt hat, geht auf diese Weise kein Anruf verloren.

EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Kommender Ruf für den Chef wird über Lautsprecher und blinkende Anrufanzeige signalisiert.	27.10.98 08152233445 ANRUF FÜR CHEF	16:01
Hörer abheben.	27.10.98 08152233445	16:01

## HINWEISE!

- Telefonieren Sie gerade, wird der Anruf f
  ür den Chef 
  über Anklopfen und Anrufanzeige signalisiert. Durch Dr
  ücken der R
  ückfragetaste 
  übernehmen Sie den Anruf.
- Beim Chef wird die Übernahme des Rufes durch die Sekretärin mit einer Displaymeldung angezeigt.

## Gegensprechen

Bei einer programmierten Chef / Sekretariats-Taste ist die erste Ebene der Zielwahltaste als Direktwahltaste zum programmierten Partner ausgelegt. Die zweite Ebene funktioniert als Gegensprechtaste zum programmierten Partner.



- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Hörer abheben. Wählton ertönt.
- Zielwahltaste, auf der die Chef-Funktion programmiert ist, zweimal drücken. Zwei Sekunden nach dem ersten Drücken der Chef-Taste wird der Chef angewählt.

27.10.98 BITTE WÄHLEN	16:01
;=1 ; 1 ; 1 ; 1	
27.10.98	16:01

27.10.98	16:01
GEGENSPRECHEN CHEF 1	
	32

1	ľ

Mit dem Chef sprechen.

#### Hinweis:

Durch Abheben des Hörers wandelt der Chef das Gegensprechen in ein normales gespräch um.

27.10.9	98					16:01
GEGENS	PRE	CHI	ΞN	CHEF	1	32
	:=:	;;	:=:			52

# Durchsagen und Gegensprechen nutzen (Intercom)

Mit dem EURACOM *P4* an einer EURACOM Tk-Anlage können Sie von jedem angeschlossenen Telefon Durchsagen machen. Diese Durchsagen werden an jedem angeschlossenem Systemtelefon automatisch den entsprechenden Teilnehmern angezeigt. Die Durchsagen können nur vom EURACOM *P4* im Ruhezustand empfangen werden.

### Durchsagen und Gegensprechen empfangen

EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Eine kommende Durchsage / Gegen- sprechen wird optisch und akustisch signalisiert. Danach wird die Durchsage auf den Lautsprecher geschaltet.	27.10.98 DURCHSAGE VON XX	16:01
Beim Gegensprechen wird zusätzlich noch das Mikrofon für den Freisprech- betrieb eingeschaltet.	27.10.98 DURCHSAGE VON XX	16:01
Nach Beendigung der Durchsage geht das EURACOM <i>P4</i> wieder in seinen ursprünglichen Zustand zurück.	27.10.98	16:01

- Die Durchsage / das Gegensprechen wird nicht in die Anrufliste aufgenommen.
- Mit einer Durchsage / Gegensprechen kann nicht vermittelt werden.
- Mit der Trennentaste kann die Durchsage / das Gegensprechen für den eigenen Apparat beendet werden.
- Das Gegensprechen wird durch Abheben des Hörers zum normalen Gespräch.

### Durchsagen und Gegensprechen nutzen (Intercom)

#### **Durchsagen machen**

EURACOM P4 im Ruhezustand. Hörer abheben. Wählton ertönt.



Eingabe der Intercomfunktion 00 : Durchsage an alle 10 bis 99: Gegensprechen mit Teilnehmer

Nach positivem Quittungston der EURACOM TK-Anlage können Sie die Durchsage / das Gegensprechen ausführen.

Hörer auflegen und Durchsage / Gegensprechen beenden.

#### Hinweis:

Wenn die Durchsage nicht ausgeführt werden kann, weil kein weiteres Systemtelefon erreicht oder der gewählte Gegensprechteilnehmer kein Systemapparat ist, wird der Fehlversuch durch Displayanzeige und einen negativen Quittungston der EURACOM Tk-Anlage angezeigt.

16:01
16:01
16:01
16:01
TO - O T

27.10.	98					16:01
	::	;	:	;	;	

# Einen Raum überwachen

Mit Ihrem EURACOM *P4* können Sie bei installiertem Anrufbeantworter per Fernabfrage einen Raum überwachen. Wenn Sie jedoch keinen Anrufbeantworter installiert haben, können Sie im Systemmodus die Funktion Raumüberwachung der EURACOM Tk-Anlage nutzen. Die Verbindung zum EURACOM *P4* wird erst beim Anruf aufgebaut, und gleichzeitig wird das Mikrofon des EURACOM *P4* eingeschaltet.

Hierzu schalten Sie Ihre EURACOM Tk-Anlage für das EURACOM *P4* in den Raumüberwachungsmodus. Näheres hierzu lesen Sie in der Gebrauchsanweisung Ihrer EURACOM Tk-Anlage nach.

Sobald das EURACOM *P4* angerufen wird, erfolgt durch die Tk-Anlage die Aufforderung zur Eingabe der Teilnehmer PIN. Erst nach korrekter Eingabe dieser PIN wird das Mikrofon des EURACOM *P4* eingeschaltet.

# **EURACOM Monitoring einstellen**

Im Display Ihres EURACOM *P4* werden alle vorhandenen ISDN-Ports angezeigt ( $S_0$ -Bus Status). Damit sind Sie immer über den Status dieser Ports informiert. Sie sehen z. B. ob ein  $S_0$ -Bus frei oder belegt ist.

Weiterhin können Sie den vorhandenen acht Teilnehmeranzeigen Rufnummern zuordnen (Teilnehmer Monitoring).

Alle Einstellungen, die in diesem Kapitel beschrieben sind, können Sie im Menü "EURACOM MONITORING" vornehmen.

Und so gelangen Sie in das Menü "EURACOM MONITORING":

$\Rightarrow$	EURA

EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.

- Gegebenenfalls die Plus- oder Minustaste so lange drücken bis das Menü "EURACOM MONITORING" erscheint.
- Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "EURACOM MONITORING".
- Mit der Plus- und Minustaste können Sie jetzt alle Menüpunkte, des Menüs "EURACOM MONITORING" auswählen.

PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN

PROGRAMMIEREN 3:ANRUFBEANTWORTER 4:EURACOM MONITORING

EURACOM MONITORING	
0:ENDE	
1:S0-BUS STATUS	•
;;;;;;	

#### **EURACOM Monitoring einstellen**

### **ISDN-Ports zuordnen**

Sie können die vorhandenen S<sub>n</sub>-Bus Symbole nach Ihren Vorstellungen den maximal vier möglichen ISDN-Ports Ihrer Tk-Anlage frei zuordnen. Sie können ein Symbol auch inaktiv setzen, damit an dieser Stelle kein ISDN-Port angezeigt wird. Ob dieser ISDN-Port tatsächlich in der Tk-Anlage vorhanden ist, wird nicht geprüft. Auslieferungszustand:

- Symbol 1: **ISDN Port 2**
- Symbol 2: **ISDN Port 1**
- Symbol 3: **ISDN Port 3**
- Symbol 4: **ISDN Port 4**

	Im Menü "EURACOM MONITORING". Tastenfolge:	EURACOM MONITORING 0:ENDE 1:S0-BUS STATUS D::::::
	Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "S <sub>0</sub> -Bus Status".	EURACOM MONITORING S0-BUS STATUS 0:ENDE 1:SYMBOL 1 D::::::
0/0	Mit Plus- und Minustaste blättern, bis das gewünschte Symbol erscheint. Die Symbole zählen von links nach rechts. Symbol 1 ist daher das linke, etwas einzeln angeordnete Symbol.	EURACOM MONITORING SO-BUS STATUS 1:SYMBOL 1 2:SYMBO D::::::
	Mit entsprechender Zifferntaste ge-	EURACOM MONITORING S0-BUS SYMBOL 1: PO

- z. B. wunschtes Symbol auswählen (hier 1, für Symbol 1). Die aktuelle Belegung des Symbols wird angezeigt.
  - ▲ Mit Plus- und Minustaste blättern, bis der gewünschte ISDN-Port erscheint.
- Anschließend entsprechende Zifferntaste z. B. 3 drücken. Damit haben Sie dem Symbol einen neuen ISDN-Port zugewiesen.

0:ENDE	
1:SO-BUS STATUS 🗸	
EURACOM MONITORING	
SO-BUS STATUS	
0:ENDE 1:SYMBOL 1	
	_
EURACOM MONITORING	
SO-BUS STATUS	
1:SYMBOL 1 2:SYMBOL 2	

EURACOM MONITORING	
S0-BUS SYMBOL 1: PORT	2
2:PORT 2 3:PORT 3	<b>.</b>

EURACOM MONITORING S0-BUS SYMBOL 1: PORT	2
2:PORT 2 3:PORT 3	<b>▲</b> ▼
EURACOM MONITORING	2

S0-BUS	SI	MBOL	1:	PORT	3
2:PORT	2	3:PO	RT	3	<b>.</b>
Г	le et				

### **Teilnehmer Monitor**

Weiterhin können Sie den vorhandenen acht Teilnehmeranzeigen Rufnummern zuordnen (Teilnehmer Monitoring). Sie können eine Rufnummer auch löschen, damit an dieser Stelle kein interner Teilnehmer angezeigt wird. Eine Überprüfung, ob interne Teilnehmer tatsächlich in der Tk-Anlage vorhanden sind, erfolgt nicht.

#### Auslieferungszustand:

Teilnehmer 1:	Rufnummer 11
Teilnehmer 3:	Rufnummer 13
Teilnehmer 5:	Rufnummer 21
Teilnehmer 7:	Rufnummer 31

Teilnehmer 2: Rufnummer 12 Teilnehmer 4: Rufnummer 14 Teilnehmer 6: Rufnummer 22 Teilnehmer 8: Rufnummer 32

Im Menü "EURACOM MONITORING". EURACOM MONITORING 0:ENDE Tastenfolge:  $\Rightarrow \Rightarrow 4$ 1:S0-BUS STATUS Mit Plus- und Minustaste den Menüpunkt EURACOM MONITORING 1:SO-BUS STATUS "Teilnehmer Monitor" anwählen. 2:TEILNEHMER MONITOR • Taste 2 drücken. Sie befinden sich im  $\mathcal{O}$ EURACOM MONITORING TEILNEHMER MONITOR Menü "Teilnehmer Monitor". 1:TLN 1 2:TLN 2 . □:: 1.1 Mit Plus- und Minustaste blättern, bis der EURACOM MONITORING TEILNEHMER MONITOR gewünschte Teilnehmer erscheint. Die 4:TLN 4 5:TLN 5 **A V** Teilnehmeranzeigen zählen von links nach rechts. Teilnehmer 1 ist daher die linke -Teilnehmer 8 die rechte Anzeige. Mit entsprechender Zifferntaste gez. B. 5 EURACOM MONITORING TEILNEHMER 5 wünschten Teilnehmer auswählen (hier 5, 21 für Teilnehmer 5). Die aktuelle Rufnummer für den Teilnehmer wird angezeigt. Teilnehmerrufnummer mittels Zifferntaste EURACOM MONITORING TEILNEHMER 5 eingeben (10 bis 99, immer zweistellig). 33 Mit Minustaste Zeichen links löschen. 0:: ::  $\rightarrow$ Eingabe mit Programmiertaste abschlie-EURACOM MONITORING TEILNEHMER MONITOR ßen. Damit haben Sie dem Teilnehmer 0:ENDE 1:TLN 1 . eine Rufnummer zugeordnet. 

# **EURACOM Systemmodus einrichten**

Um die besonderen Leistungsmerkmale des Systemmodus zu nutzen, müssen Sie das EURACOM *P4* in die Betriebsart EURACOM Mode setzen.

## EURACOM P4 als Systemtelefon einrichten

$\Rightarrow$	EURACOM <i>P4</i> im Ruhezustand. Programmiertaste <b>zweimal</b> drücken.	PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN
0/0	Mit Plus- und Minustaste den Menüpunkt "Anschlußeinstellungen" anwählen.	PROGRAMMIEREN 2:ANSCHL.EINSTELLUNGEN 4:EURACOM MONITORING
2	Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußeinstellungen".	ANSCHL.EINSTELLUNGEN 0:ENDE 1:ANSCHLUSSART 2:RUFSIGNALISIERUNG
	Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anschlußart". Die aktuelle Einstel- lung wird Ihnen angezeigt.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: MEHRGERÄTEANSCHLUSS 1:MEHRGERÄTEANSCHLUSS
00	Mit Plus- und Minustaste den Menüpunkt "EURACOM Mode" anwählen.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: MEHRGERÄTEANSCHLUSS 3:EURACOM MODE
3	Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "EURACOM Mode". Geben Sie anschließend die Nummer für die 1. MSN ein. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN NUMMER EINGEBEN MSN1:22
	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. und zurück zum übergeordneten Menü. Damit ist Ihr EURACOM <i>P4</i> als Systemtelefon eingerichet.	ANSCHL.EINSTELLUNGEN ART: EURACOM MODE 0:ENDE

- Die eingetragene Rufnummer darf nicht durch ein anderes angemeldetes EURACOM *P4* im EURACOM Mode verwendet werden.
- Mit Verlassen des Programmiermenüs erfolgt die Anmeldung als Systemtelefon. Hierbei wird die eingetragene MSN 1 auf Verfügbarkeit in der Telefon-Anlage überprüft. Kann die Anmeldung nicht erfolgen, geht das EURACOM P4 in den Mehrgeräteanschluß Modus über.

## Programmieren im EURACOM Systemmodus

Folgende Funktionen können Sie nur im EURACOM-Systemmodus einrichten:

- Vor Durchsagen sperren
- Alle Funktionen des Chef-Sekretariats-Modus
- EURACOM Tk-Anlage programmieren

Und so gelangen Sie in das Menü "EURACOM-Systemmodus":

EURACOM *P4* im Ruhezustand. Programmiertaste **zweimal** drücken.

- Plus- oder Minustaste so oft drücken bis das Menü "EURACOM Systemmodus" erscheint.
- 5 Taste 5 drücken. Sie befinden sich im Menü "EURACOM Systemmodus".
- Mit der Plus- und Minustaste können Sie jetzt alle Menüpunkte, des Menüs "EURACOM Systemmodus" auswählen.

PROGRAI	ſ	4I	EF	RE	N			
0:ENDE								▲
1:GRUN	D	ΕJ	IN	[S]	ΓE	I	LUNGEN	•
	;	:	;	:	;	:		

PROGRAMMIEREN 4:EURACOM MONITORING 5:EURACOM SYSTEM MODUS

EURACOM SYSTEM MODUS 0:ENDE 1:INTERCOM

6 Ihr Telefon an einer EURACOM-Anlage

## Durchsagen und Gegensprechen ein- / ausschalten

Ein Systemtelefon nimmt grundsätzlich jede Durchsage / Gegensprechen an. Vor der Durchsage an alle besteht jedoch die Möglichkeit, sich zu sperren.

> Im Menü "EURACOM Systemmodus": Tastenfolge:



Zifferntaste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Intercom".

z. B. Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 Durchsage-Sperre ein- bzw. ausschalten.



Mit Zifferntaste "0" zum übergeordneten Menü.

EURACOM SYSTEM MODUS 0:ENDE 1:INTERCOM

INTERCOM DURCHSAGE SPERRE AUS 0:ENDE 1:EIN

INTERCOM DURCHSAGE SPERRE EIN 0:ENDE 2:AUS

EURACOM SYSTEM MODUS	
0:ENDE	
1:INTERCOM	•
3 3 3 3 3 3 3	

# **Chef-Sekretariats-Betrieb einrichten**

Der Chef-Sekretariats-Betrieb erfordert zwei EURACOM *P4* im Systemmodus. Die Konfiguration wird überwiegend vom Sekretariats-Telefon durchgeführt. Der Chef-Apparat muß nur seine Zielwahltaste auswählen.

## Die Schritte im Überblick

am Sekretariats-Telefon:

- Chef-Sekretariats-Betrieb einschalten
- mit der Auswahl als Sekretariats-Telefon gewünschte Partner bestimmen
- Rufnummer des Chefs eingeben
- Zielwahltaste für Chef-Funktion auswählen

am Chef-Telefon:

• Zielwahltaste für Sekretariats-Funktion auswählen

Mit der Auswahl einer Zielwahltaste als Chef-Sekretariats Taste ist diese in beiden Ebenen für die Chef-Sekretariats Anwendung reserviert. Die eventuell vorhandenen Zielwahlen bleiben vorhanden, werden aber nicht beachtet. Mit dem Ausschalten dieses Modus stehen diese Zielwahlen sofort wieder zur Verfügung.

Die Zuordnung der Telefone zu Chef-Sekretariats Paaren können Sie auch über das Konfigurationsprogramm der EURACOM Tk-Anlage machen. In diesem Fall genügt es, den Chef-Sekretariats Betrieb einzuschalten. Das EURACOM *P4* arbeitet dann in seiner bereits konfigurierten Weise.

### Chef-Sekretariats-Betrieb einschalten

Im Menü "EURACOM Systemmodus": Tastenfolge:



Zifferntaste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Chef Sek Modus".



Zifferntaste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Modus aktivieren".

z. B. Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 Chef-Sekretariats Betrieb ein- bzw. ausschalten.



Mit Zifferntaste "0" zum übergeordneten Menü.

EURACOM SYSTEMMODUS	
1:INTERCOM	
2:CHEF SEK MODUS	•
* * * * * * *	

CHEF SEK MODUS 0:ENDE 1:MODUS AKTIVIEREN

CHEF SEK MODUS STATUS AUS 0:ENDE 1:EIN

CHEF SEK MODUS STATUS: EIN 0:ENDE 2:AUS

CHEF SEK MODUS 0:ENDE 1:MODUS AKTIVIEREN

#### Sekretariats-Apparat einrichten

Als Sekretariats-Apparat bestimmen Sie Ihre zugehörigen Partner. Mit der Eingabe der Rufnummer wird das zugehörige EURACOM *P4* bereits als Chef-Apparat vorbereitet.

Sie befinden sich im Menü "EURACOM Systemmodus" und haben wie oben beschrieben "Chef Sek Modus" eingeschaltet.

Tastenfolge: 🕬 🖘 🕤 🕗

- Plus- oder Minustaste so oft drücken bis das Menü "Sekretariat" erscheint.
- Zifferntaste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Sekretariat".
   Sie können nun Ihre Partner näher bestimmen.
- z. B. Sie haben den Chef1 gewählt. Bestimmen Sie als nächstes seine Rufnummer und die zugehörige Zielwahl.

T

CHEF SEK MODUS

1:MODUS AKTIVIEREN

0:ENDE

CHEF SEK MODUS 2:CHEF 3:SEKRETARIAT

SEKRETARIAT 0:ENDE 1:CHEF\_1 2:CHEF\_2

CHEF\_1 0:ENDE 1:NUMMER 2:ZIELWAHL

## Chef-Sekretariats-Betrieb einrichten

- Nach Auswahl der 1. Nummerneingabe geben Sie die zweistellige interne Rufnummer des Chefs an.
- Schließen Sie Ihre Eingabe mit der Programmiertaste ab. Sie befinden sich im übergeordneten Menü.
  - 2 Mit Auswahl der Zielwahltaste werden Sie aufgefordert, die Zielwahltaste zu drükken, mit der dieser Partner angewählt wird. Die Nummer der Zielwahltaste wird angezeigt.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. und zurück zum übergeordneten Menü.

CHEF1	
NUMMER	
_	

CHEF\_1 0:ENDE 1:NUMMER 2:ZIELWAHL

SEKRETARIAT
CHEF 1
ZIELWAHL FÜR CHEF1: KEIN
; ; ; ; ; ; ; ;

CHEF_1	
0:ENDE	
1:NUMMER	2:ZIEHLWAHL
::	;;;;

- Verfahren Sie mit weiteren Chefs genauso.
- Die Anzahl der maximal verfügbaren Chefs pro Sekretariat ist vom Softwarestand der Tk-Anlage abhängig.
- Einem Chef Apparat kann immer nur ein Sekretariats-Apparat zugeordnet werden.

CHEF SEK MODUS 1:MODUS AKTIVIEREN

2:CHEF

ZIELWAHL

1:ZIELWAHL

:: ::

11 11

0:ENDE

## Chef-Apparat einrichten

Als Chef-Apparat bestimmen Sie nur die Zielwahltaste zum Sekretariat. Durch die Einrichtung am Sekretariats-Apparat wurde Ihr EURACOM *P4* bereits für den Chef Sek Modus aktiviert.

Im Menü "Chef Sek Modus": Tastenfolge:



Mit 2 den Chef Modus wählen, um die Zielwahltaste zu bestimmen.

Taste 1 drücken. Sie werden aufgefordert, die Zielwahltaste zu drücken, mit der das Sekretariat angewählt wird. Die Nummer der Zielwahltaste wird angezeigt.

Eingabe mit Programmtaste abschließen. und zurück zum übergeordneten Menü.

## ZIELWAHL CHEF ZIELWAHL FÜR SEK? 10

1.1

▲

CHEF SEK MODUS
1:MODUS AKTIVIEREN 🗸
2:CHEF
:::::

### **Hinweis:**

Die Anzahl der maximal verfügbaren Chef / Sekretariats-Paare, und damit die Anzahl der maximal verfügbaren Sekretariats-Apparate, ist vom Softwarestand der Tk-Anlage abhängig.

# EURACOM Tk-Anlage programmieren

Sie können die EURACOM Tk-Anlage über Ihr EURACOM *P4* menügeführt programmieren. Diese Leistungsmerkmale beziehen sich ausschließlich auf Funktionen der Tk-Anlage.

Sofern Sie die Konfiguration Ihrer eigenen Teilnehmernummer ändern, und dies Auswirkungen auf die Einstellungen Ihres EURACOM *P4* hat, werden diese Daten abgeglichen. Bedenken Sie aber, daß bestimmte Funktionen Ihrer Tk-Anlage ähnlich wie die Funktionen Ihres EURACOM *P4* bezeichnet sind, aber anders ausgeführt werden.

Ein Beispiel hierfür ist die automatische Wahl (Hotline), die eine ähnliche Funktion wie der Direktruf des EURACOM *P4* hat. Bei der automatischen Wahl bewirkt der Tastendruck einen Abbruch dieses Zustands und die Aufnahme einer "normalen Wahl". Beim Direktruf wird dieser aber durch den Tastendruck ausgelöst.

In diesem Fall könnten Sie beide Leistungsmerkmale nutzen und entsprechend konfigurieren.

Welche Funktionen der Tk-Anlage programmiert werden können, ist abhängig von dem Softwarestand der Tk-Anlage und von der Programmierberechtigungsstufe.

Im Menü "EURACOM Systemmodus": Tastenfolge:

- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Tk-Anlage programmieren" erscheint.
- 3

Zifferntaste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Tk-Anlage programmieren".

Mit Plus- oder Minustaste zu den weitern Menüpunkten blättern. Mit Zifferntaste entsprechenden Menüpunkt auswählen. EURACOM SYSTEM MODUS 0:ENDE 1:INTERCOM

EURACOM SYSTEM MODUS 2:CHEF SEK MODUS 2:TK-ANL. PROGRAMMIEREN 11 11 11

Tk-ANL. PROGRAMMIEREN 0:ENDE	
1:TEILNEHMER EIGENER	•
Tk-ANLAGE PROGRAMMIEREN	
1:TEILNEHMER EIGENER	
2:TEILNEHMER ANDERE	•

TK-ANLAGE PROGRAMMIEREN 2:TEILNEHMER ANDERE 3:ANLAGE 4:SERVICE

Anrufbeantworter installieren	120
Einbauen	120
Betriebsart einstellen	121
Rufanzahl einstellen	122
Rufnummern zuordnen	122
Fernabfrage PIN einrichten	125
Zeitbegrenzung einstellen	126
Anrufe automatisch mithören	127
Anrufbeantworter ein- /ausschalten	128
Ansagen aufsprechen	129
Mitteilung aufsprechen	130
Anrufbeantworter abfragen	131
Nachrichten anhören	131
Nachrichten überspringen	132
Ruckruf zu gerade gehorter Nachricht	132
Nachrichten loschen	133
Anrufe mithören und übernehmen	133
Gespräche aufzeichnen	134
Nachrichten weiterleiten	135
Ruftransfer-Ansage aufzeichnen	135
Ruftransfer-Pagermitteilung eingeben	136
Ruftransfer-Rufnummer eingeben	136
Ruftransfer ein- /ausschalten	137
VID Euroption ciprichton	127
	137
VIP ein- /ausschalten	138
VIP-Code eingeben	138
Raumüberwachung freigeben	139
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen	139 140
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen Fernabfrage benutzen	139 140 141
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen Fernabfrage benutzen	139 140 141
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen Fernabfrage benutzen Anrufbeantworter aus der Ferne einschalten Fernbedienen einleiten	139 140 141 141
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen Fernabfrage benutzen Anrufbeantworter aus der Ferne einschalten Fernbedienen einleiten Die Kennzahlen im Überblick	<b>139</b> <b>140</b> <b>141</b> 141 141 142
Raumüberwachung freigeben Mailbox benutzen Fernabfrage benutzen Anrufbeantworter aus der Ferne einschalten Fernbedienen einleiten Die Kennzahlen im Überblick Anrufen als VIP	<b>139</b> <b>140</b> <b>141</b> 141 141 142 143

Das EURACOM *P4* ist für das Nachrüsten eines Anrufbeantwortermoduls vorbereitet. Das EURACOM *P4* erkennt das nachgerüstete Modul automatisch und stellt erst dann die entsprechenden Funktionen für Bedienung und Programmierung zur Verfügung.

# Anrufbeantworter installieren

## Einbauen

- Vor Einbau Stecker des EURACOM P4 aus der ISDN-Dose ziehen. Dadurch gehen aktuelles Datum und aktuelle Uhrzeit verloren!
- Bevor Sie mit dem Einbau beginnen, müssen Sie sich durch Berühren an einem geeigneten, geerdeten metallischen Gegenstand (z. B. Wasserleitung, Heizungsrohr) entladen, um möglicher elektrostatischer Aufladung vorzubeugen.
- Abdeckung auf Geräteunterseite entfernen.
- Modul einstecken und die Abdeckung wieder schließen.
- Anschließend Stecker wieder in die ISDN-Dose stecken und die Anrufbeantwortereinstellungen vornehmen. Mit dem ersten abgehenden Ruf werden Datum und Uhrzeit wieder aus dem Netz übernommen, wenn Ihr Netzanbieter diese übermittelt.

Das EURACOM *P4* erkennt ein angeschlossenes Anrufbeantwortermodul automatisch. Es ändert sich die Menüstruktur für das mit der Messagetaste aufzurufende Menü, sowie das Programmiermenü zur Geräteeinstellung.

Alle Funktionen des Anrufbeantworters können Sie im Menü "Anrufbeantworter" des EURACOM *P4* einstellen. Und so gelangen Sie in das Menü "Anrufbeantworter":

- EURACOM *P4* im Ruhezustand.
   Programmiertaste zweimal drücken.
  - Plus- oder Minustaste so oft drücken bis das Menü "Anrufbeantworter" erscheint.
    - 3 Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Anrufbeantworter".
  - Mit der Plus- und Minustaste können Sie jetzt zu allen Menüpunkten, des Menüs "Anrufbeantworter" blättern.

PROGRAMMIEREN 0:ENDE 1:GRUNDEINSTELLUNGEN

PROGRAMMIEREN 3: ANRUFBEANTWORTER 4:EURACOM MONITORING 1.1

ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL

ANRUFBEANTWORTER

ANRUFBEANTWORTER BETRIEBSMODUS

0:ENDE 1:ANSAGE

ANRUFBEANTWORTER BETRIEBSMODUS

0:ENDE 1:ANSAGE

ANSAGE: ANSAGE2 0:ENDE 1:ANSAGE1

2:ANSAGE2 3:NUR ANSAGE

2:RUFANZAHL

0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS

.

•

## Betriebsart einstellen

Hier können Sie einstellen, ob Ihr Anrufbeantworter nur eine Ansage machen soll oder ob er Nachrichten aufzeichnen soll.

> Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge:  $\Rightarrow$



Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Betriebsmodus".

Mit Plus- oder Minustaste zu den einzel-nen Menüpunkten blättern. Auswahl des Menüpunktes durch Zifferneingabe.

## Ansagebetrieb

Taste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Ansage". Wählen Sie mit der entsprechenden Zifferntaste eine Ansage aus. Mit der Taste 3 stellen Sie Ihren Anrufbeantworter auf "Nur Ansage Betrieb" ein.

Im Menü "Betriebsmodus": A B Tastenfolge:  $\Rightarrow \Rightarrow 31$ 0 Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis AN das Menü "Aufzeichnung" erscheint. BETRIEBSMODUS 2:AUFZEICHNUNG **AV** Taste 2 drücken. Sie befinden sich im

Menü "Aufzeichnung". Wählen Sie mit der entsprechenden Zifferntaste eine Aufzeichnungsart aus.

NRUFBEANTWORTER		
ETRIEBSMODUS	•	
ENDE 1:ANSAGE	•	
; ;		

AUFZEIC	HNUNG: AUTO	
0:ENDE	1:NORMAL	
2:HOCH	3:AUTO	•
,	4	

#### **HINWEIS!**

Im Modus Auto wird zunächst mit normaler Kompression aufgezeichnet. Ist die Aufnahmekapazität erschöpft, werden die bereits aufgezeichneten Nachrichten "nachkomprimiert" und so die Aufnahmekapazität erhöht.

## **Rufanzahl einstellen**

Im Menü "Anrufbeantworter":

Tastenfolge: 🕬 🖘 😗

- 2
- Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufanzahl".
- Mit Plus- und Minustaste die Rufanzahl zwischen 1 und 9 einstellen. Die Rufanzahl gibt an, nach wieviel mal Klingeln der Anrufbeantworter rangeht.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen.

ANRUFBEANTWORTER	
0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS	
2:RUFANZAHL	•
<b>)</b> (	

BETRIEBSMODUS RUFANZAHL

BETRIEBSMODUS RUFANZAHL

ANRUFBEANTWORTER			
0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS			
2:RUFANZAHL	▼		

## Rufnummern zuordnen

In diesem Menü können Sie einstellen, ob der Anrufbeantworter

- alle Anrufe nur für das EURACOM P4 übernimmt
- nur Anrufe für eine oder mehrere bestimmte MSN übernimmt
- oder ob der Anrufbeantworter eine eigene MSN bekommt und nur über diese Nummer erreichbar ist.

All diese Einstellungen können Sie im Menü "Rufnummernzuordnung" machen. Und so gelangen Sie in das Menü "Rufnummernzuordnung":

Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge:

- Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Rufnummernzuordnung" erscheint.
- 3 Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Rufnummernzuordnung".
- ▲ Mit der Plus- und Minustaste können Sie jetzt zu allen Menüpunkten, des Menüs "Rufnummernzuordnung" blättern.

ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL

ANRUFBEANTWORTER	
3:RUFNUMMERNZUORDNUNG	
4:FERNABFRAGE PIN	•
11	

ANRUFBE	EANTWORT	TER	
RUFNUM	IERNZUOF	RDNUNG	
0:ENDE	1:ALLE	MSN	▲▼

### Zuordnung zu allen MSN

Im Menü "Rufnummernzuordnung": Tastenfolge:



Zifferntaste 1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Alle MSN".

Mit Zifferntaste 1 oder 2 die Zuordnung zu allen MSN ein- bzw. ausschalten. Mit Ziffer 0 ohne Änderung zurück zum übergeordneten Menü.

#### Hinweis:

Ist Zuordnung zu allen MSN eingeschaltet, ist die Einstellung bei Zuordnung zu einzelnen MSNs unwirksam, bleibt jedoch erhalten und wird beim Ausschalten der Zuordnung zu allen MSN wieder aktiv. ANRUFBEANTWORTER RUFNUMMERNZUORDNUNG 0:ENDE 1:ALLE MSN

....

ALLE MSN: EIN RUFNUMMERNZUORDNUNG 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

#### Zuordnung zu einzelnen MSN

Im Menü "Rufnummernzuordnung": Tastenfolge:



Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Einzelne MSN" erscheint.

2 Zifferntaste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Einzelne MSN".

- Mit Plus- und Minustaste zu den gewünschten MSNs blätern und mit entsprechender Zifferntaste auswählen. Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.
- z. B. 2 Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 die Zuordnung für diese MSN ein- bzw. ausschalten (hier MSN1 ausschalten) oder mit 0 ohne Änderung zum übergeordneten Menü.

T



MSN1: AUS RUFNUMMERNZUORDNUNG 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

#### HINWEISE!

- Alle für das EURACOM *P4* eingestellten MSN, sowie die extra MSN (die für den Anrufbeantworter eigene MSN) werden zur Zuordnung angeboten.
- Sie können dem Anrufbeantworter mehr als eine MSN zuordnen.

#### Extra MSN einrichten

Die "Extra MSN" ist die für den Anrufbeantworter eigens zugeordnete MSN.

Im Menü "Rufnummernzuordnung": Tastenfolge:

- Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Extra MSN" erscheint.
  - 3 Zifferntaste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Extra MSN". Die aktuelle Einstellung wird Ihnen angezeigt.
    - Mit Zifferntaste Anrufbeantworter-MSN eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.
- Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie eine eigene MSN für den Anrufbeantworter eingerichtet.

RUFNUMMERNZUORDNUNG 0:ENDE 1:ALLE MSN :: ANRUFBEANTWORTER

ANRUFBEANTWORTER

ANRUFBEANTWORTER RUFNUMMERNZUORDNUNG 3:EXTRA MSN

....

EINGEBEN EXTRA MSN RUFNUMMERNZUORDNUNG 123456789

EINGEBEN EXTRA MSN RUFNUMMERNZUORDNUNG 123456789

ANRUFBEANTWORTER			
RUFNUMM	IERNZUOF	RDNUNG	
0:ENDE	1:ALLE	MSN	<b>*</b>

## Fernabfrage PIN einrichten

Damit kein Unbefugter Ihren Anrufbeantworter abfragen kann, können Sie hier eine Fernabfrage PIN einrichten.

	Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge: 🖘 🖘 😗	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL
0/0	Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Fernabfrage PIN" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER 3:RUFNUMMERNZUORDNUNG 4:FERNABFRAGE PIN
	Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "Fernabfrage PIN". Geben Sie anschließend Ihre <b>alte</b> PIN ein.	ANRUFBEANTWORTER FERNABFRAGE PIN ALTE PIN: 1111 ::
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen.	ANRUFBEANTWORTER FERNABFRAGE PIN NEUE PIN: XXXX ;;
	<b>Neue</b> Pin mittels Zifferntasten eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.	ANRUFBEANTWORTER FERNABFRAGE PIN NEUE PIN: 2222 ;:
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen.	FERNABFRAGE PIN FERNABFRAGE PIN NEUE PIN: XXXX ::
	Eingabe der neuen Pin wiederholen.	FERNABFRAGE PIN FERNABFRAGE PIN NEUE PIN: 2222 ::
$\Rightarrow$	Eingabe mit Programmiertaste abschlie- ßen. Damit haben Sie eine neue Fernabfrage PIN eingerichtet.	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL

- Die Fernabfrage ist aktiviert, wenn eine Fernabfrage-PIN ungleich "0000" eingestellt ist.
- Ist die Fernabfrage-PIN "0000" eingestellt, entfällt die Abfrage der aktuellen Fernabfrage-PIN.

#### Anrufbeantworter installieren

### Zeitbegrenzung einstellen

Hier können Sie festlegen, wieviel Zeit für eine Aufnahme zur Verfügung stehen soll.

Sie können z. B. festlegen, daß den Anrufern maximal 60 Sekunden für ihre Mitteilungen zur Verfügung stehen.

	Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge:	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL
	_	
0/0	Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Zeitbegrenzung" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER 5:ANSAGEN 6:ZEITBEGRENZUNG ;:
6	Taste 6 drücken. Sie befinden sich im Menü "Zeitbegrenzung".	ANRUFBEANTWORTER ZEITBEGRENZUNG: 180 SEK 0:ENDE 1:30 SEK
0/0	Blättern Sie mit der Plus- oder Minustaste zum gewünschten Zeitwert (30, 60, 120,	ANRUFBEANTWORTER ZEITBEGRENZUNG: 180 SEK 4:180 SEK 5:UNBEGRENZT AV ::
	180 Sekunden und unbegrenzt).	
	Wählen Sie den gewünschten Zeitwert mit der entsprechenden Zifferntaste aus (hier:	ANRUFBEANTWORTER ZEITBEGRENZUNG:UNBEGRENZT 0:ENDE 1:30 SEK
0	Mit 0 zurück zum übergeordneten Menü. Damit haben Sie die Zeitbegrenzung eingestellt.	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL ::
	Hinweis: In der Einstellung "unbegrenzt" ist die Aufzeichnungsdauer sprachgesteuert. Bei einer Pause von zehn Sekunden wird dann die Aufzeichnung beendet. Eine eventuell eingestellte Schlußansage wird anschließend vorgespielt.	

## Anrufe automatisch mithören

Sie können Ihren Anrufbeantworter so einstellen, daß bei jedem Aufzeichnen einer Nachricht der Lautsprecher eingeschaltet wird. Sie hören dann die Nachricht Ihres Anrufers mit.

	Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge: 🕬 🖘 😗	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL
00	Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Mithören" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER 7:MITHÖREN 8:RUFTRANSFER
7	Taste 7 drücken. Sie befinden sich im Menü "Mithören".	ANRUFBEANTWORTER AUTO MITHÖREN: EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::
	Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 das "Mithören" ein- bzw. ausschalten.	ANRUFBEANTWORTER AUTO MITHÖREN: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS ::
0	Mit 0 zurück zum übergeordneten Menü. Damit haben Sie das automatische Mithören eingestellt.	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL

# Anrufbeantworter ein- /ausschalten

### **Einschalten**

- EURACOM P4 im Ruhezustand. M Messagetaste drücken.
- Anrufbeantworter mit Programmiertaste einschalten. Messageanzeige wird eingeschaltet.

ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:EIN 2:AUS 3:ABHÖREN 4:MAILBOX	* *
27.10.98	16:01

### Auschalten



Anrufbeantworter mit Trennentaste ausschalten. Messageanzeige erlischt.

27.10.98	16:01

- Die Messageanzeige zeigt den Status des Anrufbeantworters an.
- Das Ein- bzw. Ausschalten kann auch über das Menü mit den Zifferntasten 1 oder 2 erfolgen.

## Ansagen aufsprechen

Hier können Sie Ihren persönlichen Ansagetext aufsprechen. Diesen Text hören dann Ihre Anrufer. Sie können zwei verschiedene Ansagetexte aufsprechen und einen "Nur Ansagetext". Nach dem "Nur Ansagetext" können Ihre Anrufer keine Nachricht hinterlassen. Dieser Ansagetext dient der reinen Information. Ein typischer "Nur Ansagetext" wäre z. B. "Hier ist die Firma xy. Unsere Rufnummer hat sich geändert. Bitte wählen Sie...."

Sie können aber auch noch einen Text aufsprechen, der dem Anrufer nach seiner Nachricht vorgespielt wird (Endansagetext). Ein typischer Endansagetext wäre z. B. "Vielen Dank für Ihre Nachricht. Ich rufe bald zurück".

Im Menü "Anrufbeantworter": ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS Tastenfolge:  $\Rightarrow$ 2:RUFANZAHL ▲ Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis ANRUFBEANTWORTER 5:ANSAGEN das Menü "Ansagen" erscheint. ▲ 6:ZEITBEGRENZUNG • Zifferntaste 5 drücken. Sie befinden sich (5)ANRUFBEANTWORTER ANSAGEN im Menü "Ansagen". 0:ENDE 1:ANSAGE1 .... Ansagetext 1 nach Abheben des Hörers ANRUFBEANTWORTER BITTE HÖRER ABNEHMEN aufsprechen. Der Text kann zwischen 6 und 30 Sekunden lang sein. Hörer auflegen, um die Aufnahme zu  $\rightarrow$ ANRUFBEANTWORTER ANSAGE1 WIEDERGABE beenden. Nach 60 Sekunden wird automatisch beendet. Anschließend wird Ihnen die Mitteilung automatisch nochmal vorgespielt. Damit haben Sie Ihren persönlichen Ansagetext aufgesprochen.

- Gleiche Vorgehensweise für Ansage 2, "Nur Ansage" und Endansage.
- Der "Nur Ansage"-Text kann zwischen 6 und 60 Sekunden lang sein.
- Der Endansagetext kann zwischen 0 und 20 Sekunden lang sein.

# Mitteilung aufsprechen

Sie können selber Nachrichten auf den Anrufbeantworter sprechen, ohne daß Sie anrufen. So können Sie z. B. Ihren Familienmitglieder Nachrichten hinterlassen. Diese Nachricht(en) werden dann als ganz normaler Anruf signalisiert.

- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Messagetaste drücken.
- Mit Plus- und Minustaste zum gewünschten Menüpunkt blättern. Mit Zifferntaste Menüpunkt auswählen.
- Menüpunkt "Mitteilung" auswählen. Mitteilung über Freisprechmikrofon aufsprechen. Der Text kann zwischen 0 und 60 Sekunden lang sein.
- Mit der Programmiertaste kann die Aufnahme beendet werden. Nach 60 Sekunden wird automatisch beendet. Anschließend wird Ihnen die Mitteilung automatisch nochmal vorgespielt. Damit haben Sie Ihren persönlichen Mitteilungstext aufgesprochen.

ANRUFBEANTWORTER	
0:ENDE 1:EIN 2:AUS	
3:ABHÖREN 4:MAILBOX	•
; ;	

ANRUFBEANTWORTER	
5:MITTEILUNG	
6:MELDETEXT	•
;;	

ANRUFBEANTWORTER			
MITTEILUNG	AUFSPRECHEN		
<b>•</b> •			

ANRUFBEANTWORTER MITTEILUNG WIEDERGABE

## Anrufbeantworter abfragen

Ihr Anrufbeantworter kann bis zu 40 Minuten Nachrichten aufzeichnen. Jede Nachricht wird mit Datum, Uhrzeit und Rufnummer (falls verfügbar) gespeichert. Sie können beim Anhören Nachrichten überspringen und gezielt einzelne Nachrichten löschen. Während Sie eine Nachricht anhören, wird die Rufnummer des Teilnehmers im Display Ihres EURACOM *P4* angezeigt. Heben Sie den Hörer ab, wird diese Nummer sofort gewählt.

Spricht ein Anrufer keine Nachricht auf, wird er nur in der Anruferliste aufgeführt. Anrufe mit aufgesprochener Nachricht werden nur im Anrufbeantworter und nicht in der Anruferliste gespeichert. Der Anrufer kann Ihre Ansage mit der Taste \* abbrechen. Er kann dann sofort seine Nachricht aufsprechen.

#### **HINWEIS!**

In Verbindung mit dem Anrufbeantworter ist Anklopfen, Rückfragen, Makeln und Dreierkonferenz nicht möglich. Während eines Gespräches kann kein weiterer Anrufer auf den Anrufbeantworter sprechen.

### Nachrichten anhören

- EURACOM *P4* im Ruhezustand. Messagetaste drücken.
   ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:EIN 2:AUS 3:ABHÖREN 4:MAILBOX :
   Menüpunkt "Abhören" auswählen.
   ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN 0:ENDE 1:NEUE 2:ALLE 3:MAILBOX 4:MITTEILUNG
- ▲ Mit Plus- und Minustaste zum gewünschten Menüpunkt blättern. Mit entsprechender Zifferntaste Menüpunkt auswählen.

- "Neue" bezeichnet Nachrichten, die noch nicht abgehört wurden.
- "Alte" bezeichnet Nachrichten, die mindestens einmal abgehört wurden.
- Nach Auswahl von NEU oder ALLE werden die Nachrichten in chronologischer Reihenfolge abgespielt.

#### Anrufbeantworter abfragen

## Nachrichten überspringen

	Sie hören Nachrichten Ihres Anrufbeant- worters ab.	ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.1 30.05.98 14:59 022369430321 ;;
0	Mit Plustaste zur nächsten Nachricht.	ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.2 31.05.98 14:00 022369430321 ::
0	Mit Minustaste zur vorigen Nachricht.	ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.1 30.05.98 14:59 022369430321 ::

## HINWEISE!

- Durch mehrmaliges Drücken der Plus- und Minustaste können Sie vor- und zurückblättern.
- Drücken der Programmiertaste beendet das Abhören.

## Rückruf zu gerade gehörter Nachricht

Während Sie eine Nachricht anhören, wird die Rufnummer des Teilnehmers im Display Ihres EURACOM *P4* angezeigt. Heben Sie den Hörer ab, wird diese Nummer sofort gewählt.

> Sie hören Nachrichten Ihres Anrufbeantworters ab. Die Rufnummer des Anrufers wird im Display angezeigt.



 Durch Abheben des Hörers wird die angezeigte Rufnummer gewählt.

Wenn der Gerufene den Hörer abnimmt, können Sie mit ihm sprechen.

Gespräch zu Ende. EURACOM *P4* im Ruhezustand.

ANRUFBEAN	ITWOI	RTEF	R AB	BHÖREN
NACHR.2	31	.05	.98	14:00
022369430	321			
; ;				

02.06.98 022369430321	15:00
)—(	
0,121 DM 022369430321	15:01
;=;	
02.06.98	15:02

### Nachrichten löschen

Sie hören Nachrichten Ihres Anrufbeantworters ab.

Trennentaste drücken. Rückbestätigung der Löschfunktion.

Löschen mit der Programmiertaste bestätigen. Mit jeder anderen Taste zurück ohne Löschen. ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.2 31.05.98 14:00 022369430321

ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.2 LÖSCHEN?

: :

ANRUFBEANTWORTER ABHÖREN NACHR.2 31.05.98 14:00 022369430321 ;;

# Anrufe mithören und übernehmen

Sie können jederzeit eine laufende Aufzeichnung mithören und gegebenenfalls auch den Anruf übernehmen.

	Anrufbeantworter hat angenommen.	02.06.98 15:00 NACHRICHT AUFZEICHNEN
M	Mossagatasta drückan	H
	Messagelaste urucken.	02.06.98 15:01 NACHRICHT AUFZEICHNEN MITHÖREN ∺
Â	Heben Sie den Hörer ab, wenn Sie das Gespräch übernehmen möchten.	02.06.98 15:02 022369430321 ∺

- Ist automatisches Mithören eingeschaltet, hat die Auswahl von "Mithören" keine Bedeutung.
- Wird ein Gespräch übernommen, wird die bis dahin aufgezeichnete Nachricht des Anrufers gelöscht.

# Gespräche aufzeichnen

Sie können jederzeit ein Telefongespräch aufzeichnen. Sie können sich dann z. B. Schreibnotizen ersparen. Bitte unterrichten Sie aber Ihren Gesprächspartner darüber.

1	Sie telefonieren.	02.06.98 022369430321	15:02
M	Messagetaste drücken. Aktuelles Ge- spräch wird mitgeschnitten.	02.06.98 022369430321 MITSCHNEIDEN	15:02
M	Messagetaste nochmal drücken. Das Mitschneiden wird vorzeitig beendet.	02.06.98 022369430321 ;∹;	15:02

- Am Gesprächsende wird das Mitschneiden automatisch beendet.
- Bei der Wiedergabe wird ein Mitschnitt wie ein normaler Anruf behandelt.

# Nachrichten weiterleiten

Mit dem EURACOM P4 können Sie neu eingegangene Nachrichten sofort an eine beliebige Rufnummer weitermelden (Ruftransfer). Das kann eine Mobilfunknummer, eine beliebige Telefonnummer oder eine Pagernummer sein. Dem (Mobil-)Telefon wird eine programmierte Ansage, dem Pager eine programmierte Ziffernfolge übermittelt Diese Rufnummer müssen Sie aber zuerst programmieren. Die Schritte im Überblick:

- Ruftransfer-Ansage aufzeichnen oder Pagermitteilung eingeben
- Ruftransfer-Rufnummer eingeben
- Ruftransfer ein- /ausschalten

Alle Einstellungen können Sie im Menü "Ruftransfer" machen. Und so gelangen Sie in das Manü "Ruftransfer":

> Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge:  $\Rightarrow$



▲ Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Ruftransfer" erscheint.

Taste 8 drücken. Sie befinden sich im 8) Menü "Ruftransfer".

ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL

ANRUFBEANTWORTER 7:MITHÖREN 8: RUFTRANSFER 1.1

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 0:ENDE 1:ANSAGE 1.1

....

#### **Ruftransfer-Ansage aufzeichnen**

Im Menü "Ruftransfer":  $\Rightarrow$  38Tastenfolge:

- Drücken Sie die Taste 1, um Ihren Ansagetext über Freisprechmikrofon aufzusprechen. Der Text kann zwischen 6 und 60 Sekunden lang sein.
- Mit der Programmiertaste können Sie die  $\Rightarrow$ Aufnahme beenden. Nach 60 Sekunden wird automatisch beendet. Nach der Aufnahme wird der Ansagetext automatisch abgespielt.

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 0:ENDE 1:ANSAGE . : :

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER ANSAGE1 AUFSPRECHEN 1.1

ANRUFBEANTWORTER

ANSAGE1 WIEDERGABE

RUFTRANSFER

## Ruftransfer-Pagermitteilung eingeben

#### Im Menü "Ruftransfer":

Tastenfolge: 🕬 🕬 🕄 🚷

- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Pager" erscheint.
- Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Pager". Geben Sie anschließend die zu übermittelnden Kennziffern ein.
  - Eingabe mit Programmiertaste beenden.

ANRUFBEANTWORTER	
RUFTRANSFER	
0:ENDE 1:ANSAGE	▲▼
: :	

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 2:PAGER 3:NUMMER

ANRUFBEANTWORTER PAGERMITTEILUNG 023468#723 ::

ANRUFBEANTWORTER	
RUFTRANSFER: AUS	
0:ENDE 1:ANSAGE	▲▼
<b>) (</b>	

## Ruftransfer-Rufnummer eingeben

Im Menü "Ruftransfer": Tastenfolge:

- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Nummer" erscheint.
- 3
  - 3 Taste 3 drücken. Sie befinden sich im Menü "Nummer". Geben Sie anschließend die Rufnummer ein, auf die Ihre Anrufe weitergeleitet werden sollen (= Ruftransfernummer).
    - Eingabe mit Programmiertaste beenden.

### **Hinweis:**

Die Ruftransfernummer ist Ihre Telefonnummer, wenn Sie "Ansage" wählen, oder Ihre Pagernummer, wenn Sie "Pager" wählen. ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 0:ENDE 1:ANSAGE

ANRUFBEANTW	ORTER
RUFTRANSFER	<u>.</u>
2:PAGER 3:N	IUMMER 🛓 🗸
1 1	

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 017146371234

ANRUFBE	CANTWORTER	
RUFTRAN	ISFER: AUS	
0:ENDE	1:ANSAGE	▲▼

## Ruftransfer ein- /ausschalten

#### Im Menü "Ruftransfer":

Tastenfolge: 🕬 🕬 🕄 🚷

- Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Status" erscheint.
- Taste 4 drücken. Sie befinden sich im Menü "Status". Mit Taste 1 Ruftransfer auf Telefon einschalten, mit Taste 2 Ruftransfer auf Pager einschalten, mit Taste 3 Ruftransfer generell abschalten.

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 0:ENDE 1:ANSAGE

**AV** 

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER 4:STATUS

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER: AUS 0:ENDE 1:ANSAGE EIN

ANRUFBEANTWORTER RUFTRANSFER: AUS 2:PAGER EIN 3:AUS

# **VIP-Funktion einrichten**

Mit der VIP-Funktion kann ein Anrufer durch Eingabe eines Codes die Funktion des Anrufbeantworters unterbrechen. Das EURACOM *P4* signalisiert dann wie gewohnt über den Tonruf. Und so gelangen Sie in das Menü "VIP":

	Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge: 🕬 🍽 😗	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL ::
0/0	Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Weitere Funktionen" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER 8:RUFTRANSFER 9:WEITERE FUNKTIONEN
9	Taste 9 drücken. Sie befinden sich im Menü "Weitere Funktionen".	ANRUFBEANTWORTER WEITERE FUNKTIONEN 0:ENDE 1:VIP
0	Taste1 drücken. Sie befinden sich im Menü "VIP".	ANRUFBEANTWORTER VIP-FUNKTION 0:ENDE 1:STATUS 2:CODE

#### VIP-Funktionen einrichten

### VIP ein- /ausschalten

Im Menü "VIP": Tastenfolge:



- Taste1 drücken. Sie befinden sich im Menü "Status".
- Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 VIP-Funktion einbzw. ausschalten.

ANRUFBEANTWORTER VIP-FUNKTION 0:ENDE 1:STATUS 2:CODE

VIP-FUNKTION STATUS:AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

VIP-FUNKTION STATUS:EIN 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

#### **VIP-Code eingeben**

Im Menü "VIP": Tastenfolge:



Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Code".

Mit Zifferntasten vierstelligen Code eingeben. Mit Minustaste Zeichen links löschen.



 Eingabe mit Programmiertaste abschließen. Damit haben Sie Ihren VIP-Code eingegeben. ANRUFBEANTWORTER VIP-FUNKTION 0:ENDE 1:STATUS 2:CODE

VIP-FUNKTION CODE EINGEBEN:

: :

VIP-FUNKTION CODE EINGEBEN:1234

ANRUFBEANTWORTER VIP-FUNKTION 0:ENDE 1:STATUS 2:CODE

# Raumüberwachung freigeben

Mit der Funktion "Raumüberwachung" können Sie aus der Ferne über das Freisprechmikrofon einen Raum abhören. Die Raumüberwachung können Sie sperren, um sich vor unbemerktem Abhören zu schützen.

	Im Menü "Anrufbeantworter": Tastenfolge: 🖘 🖘 😗	ANRUFBEANTWORTER 0:ENDE 1:BETRIEBSMODUS 2:RUFANZAHL
0/0	Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis das Menü "Weitere Funktionen" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER 8:RUFTRANSFER 9:WEITERE FUNKTIONEN
9	Taste 9 drücken. Sie befinden sich im Menü "Weitere Funktionen".	ANRUFBEANTWORTER WEITERE FUNKTIONEN 0:ENDE 1:VIP
0/0	Plus- oder Minustaste drücken, bis das Menü "Raumüberwachung" erscheint.	ANRUFBEANTWORTER WEITERE FUNKTIONEN 2.RAUMÜBERWACHUNG ::
2	Taste 2 drücken. Sie befinden sich im Menü "Raumüberwachung".	ANRUFBEANTWORTER RAUMÜBERWACHUNG 0:ENDE 1:EIN 2:AUS

Mit Zifferntaste 1 bzw. 2 Raumüberwachung ein- bzw. ausschalten.

# Mailbox benutzen

Die Mailbox ist ein spezieller Sprachspeicher, der lokal und aus der Ferne besprochen, abgehört und gelöscht werden kann. Es kann immer nur eine Mailbox-Mitteilung gespeichert werden.

- M
  - EURACOM *P4* im Ruhezustand. Messagetaste drücken.

Menüpunkt "Mailbox" auswählen. Mailboxnachricht über Freisprechmikrofon aufsprechen. Der Text kann zwischen 0 und 60 Sekunden lang sein.

Mit der Programmiertaste beenden Sie die Aufnahme. Nach 60 Sekunden wird automatisch beendet. Nach der Aufnahme wird die Mailboxnachricht automatisch abgespielt.

ANRUFBEANTWORTER	
0:ENDE 1:EIN 2:AUS	
3:ABHÖREN 4:MAILBOX	
; ;	

ANRUFBEA	ANTWORTER
MAILBOX	AUFSPRECHEN

ANRUFBEA	ANTWORTER	
MAILBOX	WIEDERGABE	

# Fernabfrage benutzen

Mit Eingabe einer Fernabfrage-PIN ungleich "0000" ist die Fernabfrage freigegeben. Ist die Fernabfrage eingeschaltet, können Sie von jedem Telefon mit Tonwahl Ihren Anrufbeantworter aus der Ferne abfragen. Klingelt bei einer Fernabfrage Ihr Telefon zwei Ruftöne länger, sind keine Nachrichten eingegangen. Sie brauchen also Ihren Anrufbeantworter nicht abzufragen.

Haben Sie vergessen den Anrufbeantworter einzuschalten, können Sie dies auch aus der Ferne tun, wenn die Fernabfrage erlaubt ist. Lassen Sie Ihr Telefon dafür länger als eine Minute klingeln. Der Anrufbeantworter nimmt dann das Gespräch an und Sie können nach dem Aufforderungston den Anrufbeantworter einschalten.

## Anrufbeantworter aus der Ferne einschalten

- ► Wählen Sie Ihren Anschluß an.
- ► Nach Aufforderungston # PIN # wählen.
- Quittungston abwarten.
- ► Mit **\* 01** \* Anrufbeantworter einschalten.

## Fernbedienen einleiten

Voraussetzung: Ihr Anrufbeantworter ist eingeschaltet.

- ► Wählen Sie Ihren Anschluß an.
- Sobald der Anrufbeantworter annimmt: # PIN # wählen.
- Quittungston abwarten.

Nach dem Quittungston können Sie über Kennzahlen die verschiedenen Funktionen Ihres Anrufbeantworters nutzen.
# Die Kennzahlen im Überblick

Wiedergabe	1 1	
-	aller Nachrichten	1 2
	Ruftransferansage	13
	Ansage 1	14
	Ansage 2	1 5
	Endansage	16
	Nur Ansage	17
	Mailboxmitteilung	18
	beenden	0
Nächste Nac	#	
Vorherige Na	*	
Laufende Na	2	
Löschen	aller alten Nachrichten	2 2
	Ruftransferansage	23
	Ansage 1	24
	Ansage 2	2 5
	Endansage	26
	Nur Ansage	27
	Mailboxmitteilung	28
Aufsprechen	Ruftransferansage	33
	Ansage 1	34
	Ansage 2	3 5
	Endansage	36
	Nur Ansage	37
	Mailboxmitteilung	38
	beenden	0
Anrufbeantworter ausschalten		<b>*</b> 00 <b>*</b>
Ansagebetrieb Ansage 1		<b>*</b> 11 <b>*</b>
Ansagebetrie	b Ansage 2	<b>* 12 *</b>
Ansagebetrieb Nur Ansage		<b>* 13 *</b>
Restspeicherabfrage		* 2 *
Ruftransfer ausschalten		<b>*</b> 50 <b>*</b>
Ruftransfer einschalten		<b>*</b> 51 <b>*</b>
Raumüberwachung einschalten		<b>*60</b> *
Raumüberwachung ausschalten		0
Aufzeichnung normale Kompression		* 21*
Aufzeichnung hohe Kompression		* 22 <b>*</b>
Aufzeichnung	<b>*</b> 23 <b>*</b>	
Zeitbegrenzu	<b>*</b> 30 <b>*</b>	
60 Sekunden		<b>*</b> 31 <b>*</b>
120 Sekunden		<b>*</b> 32 <b>*</b>
	180 Sekunden	<b>*</b> 33 <b>*</b>
	unbegrenzt	<b>*</b> 34 <b>*</b>

# Anrufen als VIP

- ► Wählen Sie den gewünschten Anschluß an.
- Anrufbeantworter nimmt das Gespräch an.
- ► Während der Ansage: **# VIP-Code #** eingeben.
- ► Anrufbeantworter unterbricht, Ruf wird wieder über Tonruf signalisiert.

7 Anrufbeantworter

Wenn etwas nicht klappt	146
Mit Headset telefonieren	149
Ihr Telefon und Ihr PC	150
Mindestanforderungen an den PC	150
Telefon und PC verbinden	150
PC-Programm installieren	150
Weitere wichtige Hinweise	151
Aufstellen	151
Pflegen und Reinigen	151
Kabel entfernen	151
CE-Zeichen	151
Technische Daten	152
Garantieerklärung	153
Bedingungen für Garantieabwicklung über	
EURACOM Service -Center.	153
Stichwortverzeichnis	154

# Wenn etwas nicht klappt

Nicht bei jeder Störung muß es sich um einen tatsächlichen Defekt Ihres EURACOM *P4* handeln. Sie sparen sich u. U. Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selber beheben können.

Ihr ISDN-Anschluß ist mit einem Abschlußgerät Ihres Netzbetreibers versehen. Zur Energieversorgung dieses Gerätes ist es mit dem Stromnetz Ihrer Wohnung oder Ihres Hauses verbunden. **Bei Stromausfall ist Ihr EURACOM** *P4* möglicherweise nicht oder nur eingeschränkt betriebsbereit. Kontrollieren Sie in diesem Fall die Sicherungen bzw. warten Sie auf die Wiedereinschaltung der Netzspannungsversorgung durch das Energieversorgungsunternehmen.

#### Displayanzeige ist aus

- Stecker der Anschlußschnur steckt nicht: ISDN-Stecker am EURACOM *P4* und an der Anschlußdose auf richtigen Sitz pr
  üfen.
- Stromausfall: Spannungsversorgung wiederherstellen.
- Displaykontrast falsch eingestellt: Displaykontrast einstellen

## Datum / Uhrzeit falsch

- Stecker der Anschlußschnur steckt nicht: ISDN-Stecker am EURACOM *P4* und an der Anschlußdose auf richtigen Sitz pr
  üfen.
- Stromausfall:
   Spannungsversorgung wiederherstellen und telefonieren
- Sie haben noch kein Gespräch geführt: Wenn Ihr Netzbetreiber die Uhrzeit liefert: Telefonieren Sie. Sonst: Datum und Uhrzeit per Menü einstellen

#### Kein Wählton bei abgehobenem Hörer

- Stecker einer der Anschlußschnüre nicht richtig gesteckt: Alle Stecker des EURACOM *P4* am Hörer, Telefon und der Anschlußdose auf richtigen Sitz kontrollieren.
- Stromausfall:

Spannungsversorgung wiederherstellen oder Ihrem EURACOM *P4* die Notspeiseberechtigung erteilen.

# Wählen nicht möglich

• Telefon gesperrt (Symbol im Display): Telefon entsperren.

# Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht

 Mikrofon ist abgeschaltet (Symbol im Display): Mikrofon wieder einschalten.

# Kein Tonruf bei Anrufen

 "Ruhe vor dem Telefon" ist aktiviert: "Ruhe vor dem Telefon" ausschalten.

## Angerufen werden nicht möglich

- Falsche Mehrfachrufnummer programmiert: Mehrfachrufnummer prüfen und gegebenenfalls neu einstellen.
- Rufumleitung ist eingeschaltet (LED leuchtet): Rufumleitung ausschalten.

## ISDN Leistungsmerkmal nicht nutzbar

 Dieses Leistungsmerkmal ist nicht von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet (Displayanzeige: DIENST NICHT VERFÜGBAR): Leistungsmerkmal beim Netzbetreiber freischalten lassen.

Bei Betrieb an einer EURACOM Tk-Anlage können weitere spezifische Probleme auftreten:

## Keine S<sub>0</sub>-Bus Status Anzeige

• Ihre EURACOM Tk-Anlage unterstützt diese Funktion nicht: Versionsnummer auslesen und Tk-Anlage aufrüsten.

## Kein Teilnehmer Monitoring

- Ihre EURACOM Tk-Anlage unterstützt diese Funktion noch nicht: Versionsnummer auslesen und Tk-Anlage aufrüsten.
- Die voreingestellten Teilnehmer sind in der Tk-Anlage nicht konfiguriert: Einstellung überprüfen und korrekte Teilnehmer programmieren.

## Keine Anmeldung als Systemtelefon

- Ihre EURACOM Tk-Anlage unterstützt diese Funktion noch nicht: Versionsnummer auslesen und Tk-Anlage aufrüsten.
- Die eingestellte Rufnummer ist bereits für ein anderes Systemtelefon vergeben:

Einstellung überprüfen und korrekte Rufnummer programmieren.

• Kein EURACOM Mode gewählt: Einstellung überprüfen.

#### HINWEISE!

In wirklich außergewöhnlichen Fällen kann es helfen, wenn Sie den Stecker der Anschlußleitung ziehen und wieder einstecken (Reset der Software).

Öffnen Sie das Telefon auf keinen Fall selbst. Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, steht Ihnen unser EURACOM Service Center gerne zur Verfügung.

# Mit Headset telefonieren

Wir empfehlen, ein Headset über eine im Fachhandel erhältliche, Adapterbox anzuschließen. Dies hat den Vorteil, daß Headset und Telefonhörer zusammen angeschlossen und abwechselnd genutzt werden können, ohne jedesmal das Telefon umbauen zu müssen.

Dazu stecken Sie das Anschlußkabel der Adapterbox anstelle des Hörerkabels in die Hörerbuchse auf der Telefonunterseite. An der Adapterbox stecken Sie das Hörerkabel und das Headset in die dafür vorgesehenen Buchsen.

Zur Nutzung des Headset müssen den Betriebsmodus im EURACOM *P4* einschalten (-> S. 78).

 $\Rightarrow$ EURACOM P4 im Ruhezustand. PROGRAMMTEREN Programmiertaste zweimal drücken. 0:ENDE 1: GRUNDEINSTELLUNGEN : : Taste 1 drücken. Sie befinden sich im GRUNDEINSTELLUNGEN Menü "Grundeinstellungen". 0:ENDE 1:PIN ÄNDERN • 1 1 Plus- oder Minustaste so oft drücken, bis GRUNDEINSTELLUNGEN das Menü "Weitere" erscheint. 8: TONRUFLAUTSTÄRKE 9:WEITERE : : Taste 9 drücken. Sie befinden sich im (9)GRUNDEINSTELLUNGEN Menü "Weitere". WEITERE 0:ENDE 1:HEADSET • • Taste 1 drücken. Sie befinden sich im GRUNDEINSTELLUNGEN Menü "Headset". HEADSET: AUS 0:ENDE 1:EIN 2:AUS Headsetbetrieb mit der Taste 1 einschalz. B. GRUNDEINSTELLUNGEN ten oder mit der Taste 2 ausschalten. WEITERE 0:ENDE 1:HEADSET Mit Taste 0 zurück zum übergeordneten **AV** Menü. Hinweis: Im Headsetbetrieb ist der Gabelumschalter ohne Funktion. Freisprechen ist nicht möglich. Die Leitungsbelegung geschieht über die Lautsprechertaste.

Durch langes Drücken der Lautsprechertaste (ca. 1,5 Sekunden) wird der Lauthör-

betrieb ein- bzw. ausgeschaltet.

# Ihr Telefon und Ihr PC

#### Mindestanforderungen an den PC

Ihr PC sollte mindestens folgenden Anforderungen entsprechen:

- Betriebssystem Windows 95 oder Windows NT
- 3,5 Zoll Diskettenlaufwerk
- 1 MB freien Festplattenspeicher
- VGA-Grafikkarte (640 x 480 Pixel)
- RS232C-Schnittstelle mit 9poliger-D-Sub Buchse

#### **Telefon und PC verbinden**

Nur bei ausgeschaltetem PC montieren!

- ISDN-Verbindungskabel Ihres EURACOM P4 aus der ISDN-Steckdose ziehen. Display erlischt.
- Das Kabelende mit dem D-Sub-Stecker in die entsprechende Buchse des PCs stecken.
- Das Kabelende mit dem Westernstecker in die mit "RS232" beschriftete Buchse auf der Unterseite Ihres EURACOM P4 einrasten.
- ► Kabel in den dafür vorgesehenen Kabelkanal einfädeln.
- ISDN-Verbindungskabel Ihres EURACOM P4 wieder in die ISDN Steckdose einrasten. Displayanzeigen werden wieder hergestellt. Beim ersten externen Anruf wird das Datum und die Uhrzeit aktualisiert (sofern Ihr Netzanbieter diese Daten zur Verfügung stellt).

#### **PC-Programm installieren**

- Legen Sie die mitgelieferte 3,5 Zoll-Diskette in das entsprechende Laufwerk Ihres PCs ein.
- Starten Sie die Datei "Setup.exe". Sie werden automatisch durch die Installationsmenüs geführt. Folgen Sie den Anweisungen.

Das Programm ist selbsterklärend. Sollten Sie dennoch Fragen dazu haben, rufen Sie die Hilfefunktion auf.

Mit dem Programm können Sie komfortabel das Telefonbuch Ihres EURACOM *P4* erstellen und bearbeiten. Auch können Sie mit diesem Programm die Software Ihres EURACOM *P4* aktualisieren. Als Nutzer einer der EURACOM-Tk-Anlagen 141, 180, 181, 182, 260, 261 oder 262 können Sie auf Dateien zugreifen, die mit den Programmen dieser Tk-Anlagen erstellt wurden.

# Weitere wichtige Hinweise

#### Aufstellen

Angesichts der Vielfalt verschiedener Oberflächenmaterialien bei Möbeln kann nicht ausgeschlossen werden, daß diese durch den Kontakt mit Gehäuseteilen (z. B

Gerätefüße) unliebsame Spuren erhalten. Es wird deshalb empfohlen, das EURACOM *P4* auf eine rutschfeste Unterlage zu stellen.

#### Pflegen und Reinigen

Sie können Ihr EURACOM *P4* problemlos reinigen, wenn Sie folgende Punkte beachten.

- Wischen Sie das Telefon mit einem leicht feuchten Tuch oder mit einem Antistatiktuch ab.
- Verwenden Sie niemals ein trockenes Tuch (Aufladung könnte zu Defekten der Elektronik führen).
- Achten Sie darauf, daß keine Feuchtigkeit eindringen kann (Schalter und Kontakte könnten beschädigt werden).
- Vermeiden Sie bitte die Verwendung von sonstigen Putz- und Scheuermitteln.

#### Kabel entfernen



Immer zuerst das ISDN-Anschlußkabel aus der ISDN-Steckdose ziehen. Alle Stecker lassen sich lösen, indem der Rasthaken in Richtung Stecker gedrückt und der Stecker dabei herausgezogen wird.

#### **CE-Zeichen**

Das EURACOM *P4* erfüllt die Anforderungen der folgenden derzeitigen Europäischen Richtlinien:

#### Richtlinie Kurzbezeichnung

89/336 EWG Elekromagnetische Verträglichkeit91/263 EWG Telekommunikationsendeinrichtungen73/23 EWG Niederspannungsrichtlinie

Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

# Weitere wichtige Hinweise

# **Technische Daten**

Euro-ISDN-Basisnetzzugang Anschluß Protokoll Betriebsart	TNV-1-Stromkreis Basisanschluß: 2 x B-, 1 x D-Kanal DSS1 (Euro-ISDN) Mehrgeräteanschluß (Punkt zu Mehrpunkt) Anlagenanschluß (Punkt zu Punkt) EURACOM Tk-Anlagenmode
Stromversorgung	Leitungsgespeist
Leistungsaufnahme Betrieb ohne Anrufbeantworter Betrieb mit Anrufbeantworter Ruhezustand	typ. 300 mW typ. 650 mW < 100 mW
Notbetrieb	ja, bei eingeschränkter Leistung
Umgebungstemperatur Betrieb Transport Lagerung	+5 bis +40 °C -25 bis +70 °C -25 bis +55 °C
Relative Luftfeuchtigkeit Betrieb bei 23 °C 5 bis 40 °C Lagerung	45% bis 75% 25% bis 80% (ohne Betauung) 20% bis 90% (ohne Betauung)
Gehäuse Abmessungen Material	265 x 75 x 210 mm ABS
Gewicht	ca. 1000 g
Anschlußleitungen ISDN Hörer PC	Western 4/8, 3 m lang Western 4/4, gewendelt Western 4/4, auf 9-polig D-SUB, 2 m lang
PC-Schnittstelle Anschluß Übertragungsrate	Western 4/4, auf 9-polig D-SUB, 2 m lang 9600 Bit/sek, keine Parität, 1 Stoppbit
Anrufbeantworter (nachrüstbar) Aufzeichnungsverfahren Aufzeichnungsdauer Datenerhalt bei Netzausfall	volldigital typ. 14 (40) min bei hoher (reduzierter) Qualität 10 Jahre (keine Batterie erforderlich)

## Gewährleistung

Für das EURACOM P4 übernimmt Eurodata Telecommunications GmbH eine Gewährleistung von 24 Monaten, gerechnet ab Lieferung an den ersten Käufer. Im Rahmen der Gewährleistung werden alle Teile, die durch Fabrikations- oder Materialfehler schadhaft geworden sind, kostenlos ersetzt und instandgesetzt.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden oder Störungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch, auf natürlichen Verschleiß oder auf Eingriff durch Dritte zurückzuführen sind. Für Schäden, die durch höhere Gewalt oder Transport entstehen, kommen wir nicht auf.

## Gewährleistungsabwicklung über das EURACOM Service-Center.

Mit dem EURACOM P4 haben Sie sich für ein hochwertiges ISDN-Telefon entschieden, das den heutigen technischen Erfordernissen zum Anschluß an das öffentliche ISDN-Netz und an den EURACOM-Systemen entspricht.

Sollten Sie dennoch Störungen am System habem, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem EURACOM Service-Center auf oder kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

# EURACOM Service-Center - Telefonnummer: 0180 5 EURACOM\* (0180 5 387 22 66)

\*Zur Zeit der Drucklegung 12 Cent/Min im Bereich der Deutschen Telekom

# Stichwortverzeichnis

Α

**AKZ 89** Amtskennziffer 89 Wahlspeicher zuordnen 90 Anklopfen 38, 91 Anklopfen ausschalten während eines Gespräches 39 Anklopfer abweisen 38 annehmen 38 Anlagenanschluß 81 Anrufanzeige 19 Anrufbeantworter 12, 120 abfragen 131 Anrufe automatisch mithören 127 Anrufe mithören 133 Anrufe übernehmen 133 Anrufen als VIP 143 Ansagebetrieb 121 Ansagen aufsprechen 129 Aufzeichnungsbetrieb 121 aus der Ferne einschalten 141 Auschalten 128 Betriebsart einstellen 121 eigene MSN 124 Einschalten 128 Fernabfrage 141 Fernabfrage PIN 125 Fernbedienen 141 Gespräche aufzeichnen 134 Kennzahlen 142 Mailbox 140 Menü 120 Mitteilung aufsprechen 130 Nachrichten anhören 131 Nachrichten löschen 133 Nachrichten überspringen 132 Nachrichten weiterleiten 135 Raumüberwachung 139 Rückruf 132 Rufanzahl einstellen 122 Rufnummern zuordnen 122 Ruftransfer 135 Ruftransfer auf Pager 136 Ruftransfer ein- /ausschalten 137 VIP ein- /ausschalten 138 VIP-Code eingeben 138 VIP-Funktion 137 Zeitbegrenzung 126 Zuordnung zu allen MSN 123 Zuordnung zu einzelnen MSN 123 Anrufbeantwortermodul 120 Einbauen 120

Anrufe abweisen 21 annehmen 21 Anrufe abweisen 21 Anrufe für den Chef annehmen 106 Anrufe mithören 133 Anrufe übernehmen 133 Anrufe umleiten 46 Anrufen 20 Anrufen als VIP 143 Anrufer abweisen 34 Anrufer auswählen 31 Anrufer fangen 54 Anrufer löschen 32 Anrufetaste 3 Anruffilter 69 Durchlaßnummern 70 Sperrnummern 69 Anrufliste 31 Ansagebetrieb 121 Ansagen aufsprechen 129 Anschlußart 79 Anschlußeinstellungen 79 Anlagenanschluß 81 Mehrgeräteanschluß 80 Aufstellen 151 Aufzeichnungsbetrieb 121 Auslieferungszustand 78, 111 Automatischer Rückruf bei Besetzt 33 Babyruf (Direktruf) 26, 46 Bedeutung der Displayanzeigen 100 Besetzt 33 Betrieb an einer fremden Tk-Anlage 16 Betrieb bei Stromausfall 16 Betriebsart einstellen 121 Call Deflection 47 Carrierpräfix 97 CE-Zeichen 151 CFB 56 CFNR 56 CFU 56 Chef / Sekretariat Funktion 102 Anruf für Chef annehmen 106 Chef anrufen 102 Chef-Apparat einrichten 117 Chef/Sek-Betrieb einschalten 115 Durchsagen 107 Durchsagen machen 108 Einrichten 114 Gegensprechen 106, 107 Rückfrage beim Chef 103 Sek-Apparat einrichten 115 Vermitteln aus Rückfrage zum Chef 105 Weiterverbinden zum Chef 104 Chef / Sekretariat-Taste 102 Chef anrufen 102

R

С

8 Schlagen Sie bei Bedarf nach

Chef-Apparat programmieren 115, 117 Chef-Sekretariats Betrieb einrichten 114 Chef-Sekretariats Betrieb einschalten 115 Chef-Taste 102 Datum und Uhrzeit 73 Π Direktruf 26, 46 ein- und ausschalten 94 Direktrufnummer 94 Direktrufnummer einrichten 94 Direktrufsymbol 5, 18 Display 5, 11, 18 Ruhezustand 18 Display einstellen 73 Dreierkonferenz 43, 44 beenden 44 Durchlaßnummern 70 Durchsagen 107 Durchsagen machen 108 Durchsagen und Gegensprechen ein- /ausschalten 114 Durchsagen und Gegensprechen empfangen 107 Ε **ECT 61** Eigene Ortsnetzkennziffer 96 Eingaben korrigieren 19 Einlegeschild 3 herausnehmen 14 EURACOM Mode 112 EURACOM Monitoring 109 EURACOM Systemmodus 112 Fangen von böswilligen Anrufern 54 F Fernabfrage 141 Kennzahlen 142 Fernabfrage PIN 125 Fernbedienen 141 Freinummern 70 einrichten 93 Freisprechen 11, 24 Funktionstasten 3 Garantieerklärung 153 G Gebühren 48, 66 Gebührenfaktor 66 Währung einstellen 67 Gebührenfaktor 66 Gebührentaste 3 Gegensprechen 106, 107 gespeicherte Nummer 26 Gespeicherte Nummern 77 Gespräch mit 3 Teilnehmern 43 Gespräch parken 45 Gespräch wieder aufnehmen 46 Gespräche aufzeichnen 134 Gesprächsdauer 48 Gesprächsgebühren 48 Summe löschen 66 Gesprächsliste 31

#### Stichwortverzeichnis



8 Schlagen Sie beiBedarf nach

#### Stichwortverzeichnis

N

R

Mit Wahlvorbereitung 28 mithören 24 Mitteilung aufsprechen 130 Monitoring 109

Nachrichten anhören 131 Nachrichten hinterlassen 51 Nachrichten löschen 133 Nachrichten überspringen 132 Nachrichten weiterleiten 135 Namenshinterlegung für MSN 86 Neuer Eintrag ins Telefonbuch 62 Notierte Nummer wählen 41 Notizbuch 40 Notspeisebetrieb 12, 16 Nummer nochmal wählen 26 Nummer notieren 40

> Ohne Wahlvorbereitung 27 OKZ 96 Ortsnetzkennziffer 96

Pagernummer 136 Parken 45 Parkentaste 3 Pflegen und Reinigen 151 PIN einrichten 76 Plus- Minustaste 3 Plustaste 3 Programmiertaste 3

> Raum überwachen 109 Raumüberwachung 139 Reset des Telefons 78 Rückfrage 41 Rückfrage / Makeln-Taste 3 Rückfragegespräch 41 Rückruf 33, 132 Rückruf annehmen 33 Rückruf bei besetzt 33 vorzeitig löschen 34 Rückruftaste 3 Rufanzahl für AB einstellen 122 Rufmelodie 85 Rufnummer mit einen Namen hinterlegen 86 Rufnummern 69 Rufnummern für AB zuordnen 122 Rufnummern einrichten 92 Rufnummern speichern 11 Rufnummernanzeige 87 gehend zum Anrufer 88 kommend vom Anrufer 88 Rufnummernspeicher schützen 77 Rufsignalisierung 82 Ruftransfer 135 Ruftransfer ein- /ausschalten 137

Ruftransfer-Ansage aufzeichnen 135 Ruftransfer-Rufnummer eingeben 136 Rufumleitung 46, 56 ein- oder ausschalten 58 einrichten 57 Umleitungsart einstellen 58 Umleitungsziel eingeben 57 Rufumleitung bei Anruf 47 Rufumleitung bei besetzt 58 Rufumleitung nach Zeit 58 Rufumleitung sofort 58 Rufverzögerung 82, 83 Ruhe vor dem Telefon 34, 35 Rumpfnummer 81 S0-Bus Status 109, 110 S0-Bus Symbol 5, 18 Schutz Rufnummernspeicher 77 Schutzfunktionen 11 Sekretariats-Apparat einrichten 115 Softwareupdate 78 Speicher löschen 78 Speichern von Rufnummern 11 Sperrnummern 69, 93 Sperrschloß 95 Sprache einstellen 75 Stumme Anrufsignalisierung 34 Symbole 10 Symbole im Display 5, 18 Systemmodus Programmieren 113 Systemtelefon 112 Tastatursymbol 5, 18 Technische Daten 152 Teilnehmer besetzt 33 Teilnehmer Monitoring 109, 111 Telefon am Anlagenanschluß 15 am EURACOM Telefonanlage 15 am Mehrgeräteanschluß 15 anschließen 13 aufstellen 13 in Betrieb nehmen 15 Lieferumfang 13 Telefon und PC verbinden 150 Telefonanlage programmieren 118 Telefonbuch 29, 62 Eintrag ändern 63 Eintrag löschen 64 neuer Eintrag 62 Telefonbuch vom PC laden 65 Telefonbuchtaste 3 Telefonieren bei aufgelegtem Hörer 24 Telefonieren bei aufgelegtem Hörer 24 Telefonieren in der Gruppe 102 Termin- oder Weckruf 67

8 Schlagen Sie beiBedarf nach

S

Terminanzeige 19 Termintaste 3 Texte empfangen 53 Texte senden 53 Tonruflautstärke 21 Tonrufsignalisierung 84 Tonsignale senden 49 Trennentaste 3

- U Umleitungsanzeige 19 Umleitungstaste 3 Update 78 UUS-Meldung 98 UUS1 53 UUS3 53
  - Vermitteln 101 Vermitteln aus Rückfrage 101 VIP ein- /ausschalten 138 VIP-Code eingeben 138 VIP-Funktion 137 Voreinstellungen ändern 72 Vorwahl 96

Wahl aus der Anrufliste 31

W

Wahl aus Telefonbuch 29 Mit Wahlvorbereitung 29 Mit Korrekturmöglichkeit 30 Ohne Wahlvorbereitung 29 Wahl einer notierten Nummer 41 Wahl mit Direktruf 26 Wahl mit Zielwahltaste 27 Mit Korrekturmöglichkeit 28 Ohne Wahlvorbereitung 27 Wahlblock 3 Wählen bei aufgelegtem Hörer 20 Wahlpräfix 97 Wählsperre 95 Wählsperre ein- und ausschalten 95 Wahlvorbereitung 27, 28 Wahlwiederholung 26 Wahlwiederholungstaste 3 Währung einstellen 67 Weiterverbinden aus Rückfrage 101 aus Rückfrage zum Chef 105 zum Chef 104 Wenn etwas nicht klappt 146

Zeitbegrenzung für Ansagen 126 Zielwahltaste 3, 27 Belegung löschen 61 mit Carrierpräfix belegen 60 mit Funktion belegen 60 mit Rufnummer belegen 59 Zielwahltasten 3, 59 Zurücksetzen 78 Zusätzliche Anrufe 38

Ζ